

ОЧЕРКИ
ФЕОДАЛЬНОЙ
РОССИИ



**МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ
РУССКОГО ЛЕТОПИСАНИЯ
КОНЦА XV — ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XVI в.:
I. ЛЕТОПИСНЫЕ ПОДБОРКИ РУКОПИСИ ПОГОД. 1596**

Огромное значение для исследования летописных текстов имеет обнаружение черновых списков или сборников с летописными подборками, которые отражают различные этапы работы составителей летописей. Мы знаем единичные примеры таких рукописей, представляющих памятники, созданные не ранее 30-х гг. XVI столетия. Для периода XV — начала XVI в. к таким материалам можно относить лишь хорошо известные подборки Новгородской Карамзинской летописи¹ и Новгородскую летопись начала XVI в. по Академическому списку.² Если в первом случае речь идет о подготовительных текстах, то во втором — о подготовительной рукописи, в которой были оставлены пустые строки для последующего внесения дополнительных известий. Думается, что оба памятника, отражая лишь два способа работы с наличным материалом, не дают возможности понять механизм работы книжника с имеющимися в его распоряжении летописями. Очевидно, что основной корпус летописных текстов, особенно конца XV — первой половины XVI столетия, уже выявлен археографами, но находки могут ожидать нас в сборниках смешанного состава.

¹ Прохоров Г. М. Летописные подборки рукописи ГПБ, F.IV.603 и проблема общерусского сводного летописания // ТОДРЛ. Т. 32. Л., 1977. С. 165–198; ПСРЛ. Т. 42. СПб., 2002.

² Новикова О. Л. Новгородские летописи начала XVI в.: текстологическое исследование // НИС. Вып. 9 (19). СПб., 2003. С. 221–244.

ва, в которых могли сохраниться и остаться незамеченными исследователями различные летописные отрывки или краткие летописцы. Изучение таких сборников поэтому относится к одному из перспективных направлений современного источниковедения и в плане изучения русского летописания.

Наше внимание привлёк один из подобных сборников, хранящийся в настоящее время в ОР РНБ в собрании М. П. Погодина, № 1596.³ Сборник датируется 80-ми гг. XVI столетия, содержит 200 листов под переплетом XVIII в. Кодикологическое изучение сборника позволяет думать, что первоначально он состоял более чем из 90 тетрадей, а не из 28, как теперь, т. е. мы не имеем и трети его бывшего содержания. В состав сборника входят несколько самостоятельных по содержанию частей: Судебник Ивана Грозного,⁴ обширные выписки из Кормчей книги, а также Синодик вологодского происхождения.⁵

Такой же отдельной частью являются и подборки исторических материалов, находящиеся на л. 171–200 об. и озаглавленные в колоннитуле: «Вынято из русского из лѣтописца...», «выписано из лѣтописца вкратцѣ памяти для» и т. д.⁶ На первый взгляд кажется, что перед нами выписки, которые осуществлялись не столько составителем летописного свода, сколько обычным читателем. Из этой же записи видно, что в его руках было несколько различных летописцев. Какие же летописи находились в распоряжении составителя подборок, и зачем он проделал подобную работу, кем, наконец, он был? Эти вопросы и заставили нас обратиться к изучению летописной части сборника.

³ Бычков А. Ф. Описание церковно-славянских и русских рукописных сборников Императорской Публичной библиотеки. СПб., 1882. Ч. 1. С. 285–301.

⁴ Список Судебника из Погод. 1596 не был привлечен публикаторами. См.: Судебники XV–XVI вв. М.; Л., 1952. Описания рукописей см.: С. 111–131.

⁵ В настоящее время текст Синодика готовится к печати С. В. Стрельниковым.

⁶ Записи в колоннитуле читаются следующим образом: (л. 171) «Начало // (л. 171 об.) княжения // (л. 172) князеи // (л. 172 об.) великих // (л. 173) князеи // (л. 173 об.) русских // (л. 174) начало // (л. 174 об.) великих // (л. 175) князеи // (л. 175 об.) русских // (л. 176) вынято // (л. 176 об.) из лѣто // (л. 177) писца // (л. 177 об.) вкратцѣ // (л. 178) памяти // (л. 178 об.) для // (л. 179) вынято // (л. 179 об.) из лѣто // (л. 180) писца // (л. 180 об.) а се // (л. 181) прихождение // (л. 181 об.) Батыево // (л. 182) на Русскую // (л. 182 об.) землю // (л. 183) выпись // (л. 183 об.) из лѣто // (л. 184) писца // (л. 184 об.) вкратцѣ // (л. 185) из русского // (л. 185 об.) из лѣто // (л. 186) писца // (л. 186 об.) выписано // (л. 187) из лѣто // (л. 187 об.) писца // (л. 188) вкратцѣ // (л. 188 об.) памяти // (л. 189) для // (л. 189 об.) выпись // (л. 190) из лѣто // (л. 190 об.) писца // (л. 191) русского // (л. 191 об.) вкратцѣ // (л. 192) для // (л. 192 об.) памяти // (л. 193) себѣ // (л. 193 об.) вынято // (л. 194) из русского // (л. 194 об.) из лѣто // (л. 195) писца // (л. 195 об.) ис полного // (л. 196) о князех // (л. 196 об.) великих // (л. 197) русских // (л. 197 об.) написах // (л. 198) себе // (л. 198 об.) для // (л. 199) памяти // (л. 199 об.) род // (л. 200) великих // (л. 200 об.) князеи».

Сборник *Погод. 1596* хорошо известен исследователям. Составивший его первое подробное описание А. Ф. Бычков отметил, что летописные записи представляют собой «выборку», которая «сделана из многих рукописей, потому что хронологический порядок несколько раз нарушается»,⁷ однако определения характера источников археограф не дал.

Н. А. Казакова привлекла сборник при изучении *Хождения во Флоренцию Симеона Суздальского*.⁸ Следуя описанию, сделанному А. Ф. Бычковым, и соглашаясь с археографом в том, что сборник *Погод. 1596* состоит из четырех частей, исследовательница дала описание водяных знаков и, таким образом, уточнила датировку части рукописи (л. 1–152).⁹

С. В. Конев использовал сборник для рассмотрения состава Синодика.¹⁰

Е. Л. Конявская предложила новое палеографическое описание сборника, признав его конвюлотом, состоящим не из четырех, а из двух частей.¹¹ Предметом исследования стал Ответ митрополита Макария Ивану Грозному и еще ряд произведений древнерусской книжности. Рассмотрев содержание интересующей нас части сборника, Е. Л. Конявская высказала мнение, что этот текст представляет собой

⁷ Бычков А. Ф. Описание церковно-славянских и русских рукописных сборников. С. 292.

⁸ Казакова Н. А. *Хождение во Флоренцию 1437–1440 гг.* (Списки и редакции) // ТОДРЛ. Т. 30. Л., 1976. С. 81.

⁹ Там же. Исследовательница перечисляет следующие водяные знаки: «два варианта кувшинчика с одной ручкой и украшениями над крышкой, над которыми розетка из четырех лепестков: 1) с буквой «В» на кувшинчике; у Брике такого типа, но с двумя «В», № 12701 — 1573 г.; 2) с буквами «ID» на кувшинчике; у Брике такого типа — № 12701 — 1563, 1581 гг.».

¹⁰ Конев С. В. *Синодология* // Историческая генеалогия. Вып. 1. Екатеринбург; Париж, 1995. С. 9.

¹¹ Отметив, что рукопись написана «беглым мелким полууставом трех близких почерков второй половины XVI в.», исследовательница продолжила наблюдения Н. А. Казаковой о филигранях сборника и выявила еще два знака «Кувшин» с частично читающимся обозначением года («1580»): Лихачев № 3002, Брике № 12841 и Кувшин с литерами СН: Лихачев № 3120 — 1568 г., а также определила водяной знак последних листов рукописи, приплетенных позднее (Кувшин с IV на тулове — Лихачев № 4069 — 1588 г.). См.: *Конявская Е. Л.* Ответ митрополита Макария и новгородский летописный материал в сборнике XVI века // Макариевские чтения. Вып. X. Можайск, 2003. С. 131–141. Е. Л. Конявская обратила также внимание на то, что «при переплетении тетради были перепутаны, о чем свидетельствует пагинация по нижнему полю, обозначаема кинovarью тем же почерком, что и основной в рукописи», а части тетрадией недостает. И справедливо отметила, что они содержали «видимо, какие-то законченные тексты, позднее извлеченные из первоначальной рукописи вполне целенаправленно» (С. 132).

выписки, сделанные в 80-х гг. XVI в. из общерусской летописи, и отражает интересы князей и высшей знати,¹² однако, конкретных уточнений исследовательницей предложено не было.

Совсем недавно А. С. Усачев выявил совпадение летописного известия об Андрее Боголюбском, читающегося в Погод. 1596, с известием Степенной книги¹³ и согласился с мнением Е. Л. Конявской, что писец рукописи и был ее создателем.¹⁴

Комплексного анализа летописных отрывков рассматриваемой нами рукописи до сих пор проведено не было, между тем, такой анализ и сопоставление фрагментов с известными летописными памятниками позволяет представить практически весь круг летописей, которые могли находиться под рукой автора выписок и судить о принципах его работы. Возникают сразу же несколько вопросов: ставил ли книжник перед собой задачу создать новый летописный текст или же просто собирал интересующие его сведения, был ли переписчик рукописи непосредственным автором выписок или же только переписал уже собранные кем-то другим материалы, оказавшиеся у него под рукой? Не меньшее значение имеет и определение времени соединения этих выписок в единый текст, была ли работа единовременной и т. д.¹⁵

Предваряя исследование, стоит отметить, что выписки обнаруживают совпадения с Софийской 1 летописью младшей редакции (далее — С1Л мл.) и Сокращенными сводами конца XV в. (далее — СС), с «Летописцем от 72-х язык» (далее — Л72), Тверским сборником, Московским сводом конца XV в. (далее — МУ), Владимирским

¹² Конявская Е. Л. 1) О «границах» древнерусской литературы (летопись: писатель и читатель) // ДР. 2003. № 2(12). С. 76–80; 2) Ответ митрополита Макария... С. 131–141; 3) Ранняя повесть о преставлении Михаила Александровича Тверского // ДР. 2004. № 3(17). С. 77–79. Исследовательница обнаружила, что во внелетописной части рукописи есть чтения, близкие к чтениям Академического списка Н4. (Конявская Е. Л. Ранняя повесть о преставлении Михаила Александровича Тверского. С. 78), и отметила, что в нем помещены своего рода некрологи: «о митрополите Киприане, о преставлении князя Михаила Тверского, Слово о житии и преставлении князя Дмитрия Ивановича, о тверском владыке». (Там же. С. 77).

¹³ Усачев А. С. 1) Об одном источнике Степенной книги // Неисчерпаемость источника: К 70-летию В. А. Кучкина. М., 2005. С. 298–306; 2) Источники Степенной книги по истории домонгольской Руси // Средневековая Русь. Вып. 6. М., 2006. С. 223.

¹⁴ Усачев А. С. Об одном источнике Степенной книги. С. 302.

¹⁵ Наличие упоминавшегося выше колонтитула, кажется, с одной стороны, не позволяет видеть в работе писца рукописи Погод. 1596 механическое копирование собранных ранее материалов, но с другой стороны, некоторый хаотичный порядок известий и перестановки отрывков внутри замкнутых текстов не дает оснований думать и об оригинальном творчестве ее создателя. (Ср.: Усачев А. С. Об одном источнике Степенной книги. С. 302).

летописцем (далее — ВЛ), очевидны так же ростовские источники и подборки материалов, известные по конвойным статьям Комиссионного списка Новгородской 1 летописи (далее — Ком.) и Летописи Авраамки (далее — ЛА).

Несмотря на близость текста подборок к вышеназванным летописям, необходимо сразу указать, что общий текст не переходит границы 1500 г., хотя ряд из перечисленных летописей продолжается и далее. При чтении текста этой части Погод. 1596 становится очевидным поочередное обращение книжника к имеющимся у него летописным памятникам. Выписки сделаны блоками, в каждом из которых хронологически, но с пропусками, выписаны известия из какой-то одной летописи. Блоков, относящихся к той или иной летописи, как правило, несколько, причем если цифровые обозначения погодных статей внутри разных блоков иногда повторяются, то дублирующихся известий в разных блоках не так много.¹⁶ Переход автора выписок от одной летописи к другой заметен при сравнении текстов, но палеографических данных, позволяющих говорить о переходе к иному источнику, нет. Беловой характер списка очевиден. Рассмотрим каждый из выделенных блоков. Для удобства перекрестных ссылок эти условно выделенные блоки были нами пронумерованы.

Состав летописных записей в рукописи Погод. 1596 Л. 171 — 200 об.

I

Л. 171–171 об.

Погодные статьи 6370, 6374, 6376, 6387, 6390, 6391, 6402 гг., обнаруживая внешние совпадения с Вологодско-Пермской и Ермолинской (далее — Ерм.) летописями, читаются наиболее близко лишь в Прилуцком виде Л72 (далее — Прилуцк.) и его же Уваровском виде (далее — Увар.).¹⁷ Мелкие текстуальные отличия позволяют говорить о большей близости текста этих статей именно к соответ-

¹⁶ Это может говорить о том, что выписки делались одним человеком и примерно в одно время. Книжник обладал неплохой памятью и помнил, что он уже выписывал, а что еще нет.

¹⁷ ПСРЛ. Т. 28. М.: Л., 1963. Название «Летописец от 72-х язык» было дано Я. С. Лурье на основании самоназвания трех видов летописной компиляции: Лихачевского, Прилуцкого и Уваровского. (Лурье Я. С. Общерусские летописи XIV–XV вв. Л., 1976. С. 140). Заголовок, однако, не сохранился в Лих. из-за утраты начальных листов, но читался и там, как можно судить по летописному тексту сборника Архива СПб ИИ РАН.

ствующим статьям Увар. Так, в Погод. 1596 и Увар. под 6370 г. читается: «И бѣша рати», в Прилуцк.: «И бѣша ратни»; под 6387 г. в Прилуцк. пропущены слова: «и сына своего», тогда как в Погод. 1596 и Увар. они читаются как и в Ерм. К сожалению, соответствующий отрывок, т. е. статьи 6370–6402 гг., в Лихачевском виде (далее — Лих.) утрачен.

II

Л. 171 об.

Погодные статьи 6407, 6420, 6421, 6423, 6454, 6463, 6477, 6478, 6488, 6496, 6499, 6523 гг. дословно, без пропусков, совпадают с так называемыми Сокращенными летописными сводами (далее — СС).¹⁸ В Прилуцк.-Увар., как и в Ерм., в указанных статьях читаются более пространственные известия, а статьи 6407 г. нет. Поэтому очевидно, что, начиная со статьи 6407 г., книжник от Л72 переходит к иному летописному тексту. Полное текстуальное совпадение этого блока известий с соответствующими известиями СС не позволяет предполагать самостоятельное сокращение книжником источника типа Л72. Характер записей дает возможность говорить о том, что выписки осуществлялись из летописи, близкой к СС Мазуринского вида (далее — СС Маз.). Так, под 6407, 6463, 6477, 6499, 6523 гг. в СС Погодинского вида (далее — СС Погод.) более развернутые известия, тогда как в СС Маз. текст столь же краток, как и в Погод. 1596. Под 6423 г. в СС Погод., в отличие от СС Маз., не сообщается об убийстве Игоря древлянами, а в Погод. 1596 об этом говорится аналогично СС Маз. Под 6463, 6477, 6478, 6499, 6523 гг. в Погод. 1596 и СС Маз. читаются одинаково краткие известия. О близости текста Погод. 1596 именно к тексту СС Маз. свидетельствует и характер известий, которые анализируются нами ниже в разделе V.¹⁹

Ф. II. Собр. Археографической комиссии. Оп. 1. № 247. Л. 302–379, источником которого Лих. стал еще до их утраты. Прилуцкий и Уваровский виды опубликованы: ПСРЛ. Т. 28. Лихачевский вид обнаружен В. Ф. Покровской в рукописи: Архив СПб ИИ РАН. Ф. 238. Собр. Н. П. Лихачева. Оп. 1. № 365. Л. 549 об.–852 об. О нем см.: *Покровская В. Ф.* Летописный свод 1477 г. из собрания Н. П. Лихачева // ПКНОЕ 1974 г. М., 1975. С. 28–32. В настоящее время текст Лихачевского вида готовится к печати.

Думается, что все три вида Л72 отражают различные этапы редактирования одного текста. Происхождение видов и причины их появления — тема отдельного исследования, но их особенности относительно общего источника позволяют нам соотнести с Л72 тот или иной отрывок в Погод. 1596. В дальнейшем, индивидуальные чтения каждого вида обозначаются Лих., Прилуцк., Увар., а их общие чтения — Л72.

¹⁸ ПСРЛ. Т. 27. М.; Л., 1962. С. 163–366.

¹⁹ СС Соловецкого вида (далее СС Солов.) в своем начале существенно отличается и от СС Погод. и от СС Маз. О нем см.: *Зиборов В. К., Лурье Я. С.* Соловецкий вид

III

Л. 171 об.

Выписка из перечня князей с перечислением сыновей Святослава и Владимира. Данный отрывок искусственно вклинивается в текст. Продолжение обнаруживается на л. 174 об.—175. Атрибуцию см. в разделе IX.

IV

Л. 171 об.—172

Отрывок, посвященный великому князю Владимиру, наиболее близко читается в летописях Новгородско-Софийской группы. Лишь одно мелкое разночтение позволяет предполагать в этом отрывке его источник — С1 мл., поскольку только в ее списках в рассказе о противоборстве Владимира с печенегами читается «и бѣ воюяся с ними и *одолѣвая их* (курсив мой. — О. Н.)», тогда как в Софийской 1 летописи старшей редакции (далее — С1 ст.) и всех списках Новгородской четвертой летописи (далее — Н4) первоначальное чтение — «одолевая им».²⁰ Завершается выписка из С1 мл. известием о построении Владимиром Святославичем города Владимира Волынского «в свое имя».

Интересно, что ниже к известию С1 мл. присоединено сообщение о построении другого города Владимира — на Клязьме, где речь должна идти уже о Владимире Мономахе. Книжник, как и многие его предшественники и последователи, ошибся, отнеся это известие к более ранней погодной статье. В ряде летописей проходит даже редакторская обработка известия о Владимире Волынском, например, составитель Типографской летописи (далее — Тип.), не упоминая реку Клязьму, дополняет известие о построении Владимира Волынского топографическими деталями другого г. Владимира, рассказывая о знаменитых «Златых вратах», а также меняет «Смоленскую землю»,²¹ в которую якобы пошел Владимир Святославич, на более понятную ему, в связи с Золотыми воротами, «Суздальскую». Книжник же, работавший над ВЛ, сокращая подобное известие, не забывает упомянуть о закладке города именно в «Залесской земле», а деревянная церковь во Владимире Волынском, о которой идет речь в летописях

«Сокращенного свода» последней трети XV в. // Летописи и хроники. 1980 г. М., 1981. С. 147–152. Полный текст Соловецкого вида подготовлен к изданию.

²⁰ ПСРЛ. Т. 5. Вып. 1. Л., 1925. С. 72, прим. с; ПСРЛ. Т. 6. Вып. 1. М., 2000. Стб. 105; ПСРЛ. Т. 4. Ч. 1. Вып. 1. С. 90.

²¹ В ряде летописей XV в. и более позднего времени «Смоленская земля» в данном известии заменяется на «Словенскую».

Новгородско-Софийской группы, именуется во ВЛ уже Успенским собором. В Тверском сборнике (далее — Тв. сб.), к тексту которого еще не раз обратимся ниже, мы увидим полную осмысленную обработку легенды о Владимире Залесском, обросшую еще большим количеством «владимиристо-суздальских» подробностей. Механизм рождения легенды вполне понятен. В нашем случае интересно и важно другое — явное объединение внутри блока Погод. 1596 двух источников, один из которых нами определен как С1 мл.

Показательно и само помещение отрывка о Владимире после выписки из перечня князей (см. раздел III). Данная выписка Погод. 1596 о князьях оканчивается сыновьями Владимира Святославича, а вышеупомянутый рассказ летописей Новгородско-Софийской группы о «разделении» городов Владимиром между сыновьями, следуя ПВЛ, начинается как раз с перечисления его сыновей: «Бѣ бо у него сынов 12: Вышеслав, Изяслав, Святополк, Ярослав, Всеволод, Святослав, Мьстислав, Борис, Глѣб, Станислав, Позвиздъ, Соудислав». Такое логичное соединение текстов может быть объяснено простой случайностью, вызванной обычной невнимательностью писца, но может и свидетельствовать о кодикологическом шве оригинала.

V

Л. 172–172 об.

Погодные статьи 6524, 6526, 6527, 6528, 6532, 6535?, 6538, 6542, 6544, 6545, 6553, 6558?, 6560, 6561, 6562, 6581, 6582, 6607?, 6611, 6620, 6661, 6665, 6669 совпадают с известиями СС Маз.²² Перечислим отличия от СС Погод.: под 6526 г. в СС Маз. и Погод. 1596 о Ярославе говорится «толко сам четверт»; далее — «Святополк бежа в Печенеги», тогда как в СС Погод. — «в Ляхи». Под 6528, 6535, 6538, 6544 гг. в известиях СС Маз. и Погод. 1596 о рождении сыновей у Ярослава Мудрого не содержится формулы «и нарече имя ему». В целом в СС Маз. и нашей рукописи более краткие известия, чем в СС Погод.

Между тем, в этом блоке Погод. 1596 есть и принципиальное отличие от СС: в известии 6607 г. об освящении Успенской церкви в Киево-Печерском монастыре упомянуто, что церковь была освящена «и Исаею епископом ростовским». Думается, что это дополнение автора выписок. Подобные дополнения, связанные с Ростовской землей, будут встречаться и далее (см. раздел XI).

²² Звездочкой отмечены годы, которых нет в Л72, их отсутствие в данном случае показательно для атрибуции блока.

VI

Л. 172 об. — 173

Переход от СС Маз. очевиден после статьи 6669 г., повествующей о пожаре в деревянном ростовском Успенском соборе. Переход осмысленный — книжник расширяет сведения об Успенской церкви и, опираясь уже на другой источник, пишет о времени постройки собора при первом ростовском епископе Феодоре Гречине и о тех ростовских владыках, которые служили в нем в течение 168 лет, вплоть до злополучного пожара. При пополнении сведений невольно возникло дублирование фразы «якоже не бывала такова и потом не будет», которая читалась не только в СС, но и в этом втором источнике. Очевидно, книжник, выписывая из СС известие 6669 г. о пожаре в Ростове, задался вопросом о времени возведения сгоревшей церкви и обратился к другой летописи. При передаче дополнительного известия он ошибся в дате, вместо «ук», обозначающего 400, написал близкую по графике «пси» — 700, именно поэтому известие о возведении церкви оказалось здесь под 6799 г.²³

Текстуально близкое известие о поставлении Успенской деревянной церкви, о служивших в ней владыках и о последующем пожаре²⁴ читается под 6499 г. во ВЛ, примыкая к рассказу о крещении Руси, акцент в котором делается на крещении жителей Ростова епископом Феодором. В основе известия Погод. 1596 и ВЛ о построении церкви и владыках, скорее всего, лежит один и тот же источник, однако книжники используют его по-разному. Если для составителя ВЛ нужна хронологическая последовательность событий, то для книжника, который работал над текстом, сохранившимся в Погод. 1596, важно историческое отступление-комментарий.

Данное наблюдение подтверждается следующим далее известием Погод. 1596 о закладке вместо сгоревшей церкви нового каменного Успенского собора в Ростове Андреем Боголюбским в 6672 г. и о владыках, служивших уже в нем. Перечень начинается с епископа Луки и доведен до архиепископа Вассиана Санина (15 января 1506 г. — 28 августа 1515 г., погребен в ростовском соборе).²⁵ Примечательно, что в отличие от известного перечня ростовских владык, помещенного под 6904 г. во многих летописях, здесь указано время пребывания каждого епископа или архиепископа на владычной

²³ Нечетко написанная буква, конечно же, могла быть и в тексте его источника.

²⁴ Во ВЛ, однако, говорится, что церковь стояла не 168 лет, а 162 года.

²⁵ Строев П. Списки иерархов и настоятелей монастырей Российской церкви. СПб., 1877. Стб. 332.

кафедре.²⁶ Сообщение о закладке каменного собора и краткой истории владычной кафедры органично продолжает известие о деревянной церкви, о которой речь шла выше. Вполне вероятно, что эти известия Погод. 1596 восходят к одному источнику.²⁷

Существование такого источника подтверждается и известиями, читающимися в Тв. сб. в статье 6916 г., где говорится о пожаре в барабане Успенского собора и обрушении его верха. Составитель Тв. сб. подобным же образом дал справку о ростовских епископах, служивших в Успенском соборе, доведя свой список до архиепископа Тихона Малышкина (15 января 1489 — январь 1503 г.),²⁸ а затем также как и составитель текста, читающегося в Погод. 1596, обратился к истории Успенского собора и перешел к событиям X в.: «А в прежнее лето 6499 стояла тут церковь дубоваа Успение...»,²⁹ и далее изложил ее историю, читающуюся в Погод. 1596 и ВЛ.³⁰

А. А. Шахматов возводил вышеперечисленные известия Тв. сб. к Ростовскому своду 1419 г., одному из его второстепенных источников. Датировку свода он основывал на близости ряда известий последнего с конвойными статьями ЛА, Ком. и летописного сборника Син. 154, а сами конвойные статьи называл Краткой летописью.³¹ Немаловажным для А. А. Шахматова было и указание одного из составителей Тв. сб. на свое происхождение: «не бо бѣ кианин родом, ни Новагорода, ни Владимера, но от веси Ростовских областей».³² Если датировку свода можно так или иначе оспорить, то характер его известий и связь составляющих его летописных материалов с Ростовской владычной кафедрой несомненны. Сборник Погод. 1596, таким образом, дает интересный материал и для изучения ростовского владычного летописания.

²⁶ Сравнение с Лаврентьевской и Московской Академической летописями показывает, что время служения могло быть высчитано на основании сведений нескольких летописей, а в ряде случаев и взято из летописей уже в готовом виде. Время составления этого текста — предмет отдельного исследования.

²⁷ О летописных записях ростовского происхождения см.: *Насонов А. Н.* Малоисследованные вопросы Ростово-Суздальского летописания // ПИ. Вып. 10. М., 1962. С. 355–356.

²⁸ *Строев П.* Списки иерархов и настоятелей монастырей... Стб. 332.

²⁹ ПСРЛ. Т. 15. М., 2000. Стб. 482. Между тем, необходимо отметить еще несколько пересечений летописных текстов Погод. 1596 и Тв. сб. (см. об этом ниже).

³⁰ ПСРЛ. Т. 15. Стб. 482.

³¹ *Шахматов А. А.* Разбор сочинения И. А. Тихомирова «Обозрение летописных сводов Руси северо-восточной» // Записки Императорской Академии наук по историко-филологическому отделению. Т. 4. № 2. СПб., 1899. С. 202.

³² Там же. С. 208; ПСРЛ. Т. 15. Стб. 142.

VII

Л. 173

Следующие далее статьи 6660 и 6662 гг. — суздальские по своей тематике и посвящены Юрию Долгорукому. Близкие известия обнаруживаются в летописях, связанных с Новгородско-Софийским сводом, а также в Тип. И то, и другое вместе читаются лишь во второй подборке Новгородской Карамзинской летописи (далее — НК2) и в Н4, причем, отметим, что в НК2 они, как и в нашей рукописи, следуют друг за другом.

Однако текст в Погод. 1596 имеет принципиальные отличия от вышеназванных памятников: указание прозвища Юрия Владимировича — «Долгая рука Манамахов», уточнение, что церковь Бориса и Глеба была поставлена в Кидекше, а город Юрьев основан «в Полах». Этих подробностей нет в НК2, Н4 и других ранних летописях. Между тем, они сближают эти сообщения со следующим далее в Погод. 1596 текстом (см. раздел VIII).

Интересно, что в соответствующем известии ВЛ мы обнаруживаем характерное совпадение с Погод. 1596: упоминание с. Кидекша вместо чтения, характерного для НК2 и Н4, — р. Нерль. В нашей рукописи, между тем, в отличие от НК2, Н4 и ВЛ, пропущено известие о том, что Юрий Долгорукий поставил в Суздале церковь св. Спаса (речь идет о приделе св. Спаса в Суздальском соборе, который был отремонтирован при Юрии Долгоруком).³³ К вопросу о связи ВЛ и Погод. 1596 мы еще вернемся.³⁴ Очевидно лишь то, что, несмотря на сокращения, Погод. 1596 не восходит к ВЛ, поскольку дает ряд первичных чтений, что видно при сравнении с НК2 и Н4, а избыточные относительно НК2 и Н4 чтения ВЛ могут быть признаны просто дополнениями. Для доказательства этого утверждения рассмотрим параллельные тексты Погод. 1596, Н4 и ВЛ. Полужирным шрифтом выделены непересекающиеся сведения, одной чертой подчеркнуты чтения, обнаруживающиеся только в Погод. 1596 и ВЛ, двумя чертами — совпадения Н4 и ВЛ, курсивом — совпадения Погод. 1596 и Н4. Текст, набранный обычным шрифтом, показывает совпадения всех трех текстов, несмотря на позднюю редакторскую обработку во ВЛ.³⁵

³³ Вместе с тем, эти погодные статьи ВЛ обнаруживают совпадения и с Н4, когда во ВЛ читаются известия Н4, которых нет в Погод. 1596, кроме того, во ВЛ читаются известия, которых нет в Н4.

³⁴ Ряд моментов позволяет видеть позднейшие добавления именно во ВЛ. Так, одним из избыточных известий относительно Н4 является уточнение о переводе Переяславля от Клещина «озера на Трубеж реку».

³⁵ Здесь и далее летописный текст цитируется по упомянутым в статье томам ПСРЛ, но упрощается орфография (буква «ъ» в конце слов не используется, дифтонг «оу»

Погод. 1596

В лѣто 6660 князь великии Юрьи *Владимерович Долгаа рука Манамахов* в Суздальской землѣ *много церкви създа, а в Суздальѣ же в Кидекши Бориса и Глѣба*, в Володимире Святаго Георгия, в Полѣх град Юрьев и церковь святаго Георгия, а в *Переславле святаго Спаса*.

В лѣто 6662 родися Юрью сын Дмитрии, а он в ту пору был с княгинею на рецѣ на Яхромѣ *в полюдии* и заложил церковь и град во имя сына своего Дмитрея Дмитров. Сына же нарече Всеволодом.

Н4

(6660) <...> Юрьи *Владимеричь* в Суздальской земли *много церкви създа: на Нерли святую мученику Бориса и Глѣба*, а в Суздальѣ поставил *святаго Спаса*, а в Володимирѣ святаго Георгия; и град Юрьев заложил и церковь святаго Георгия *каменну*, и Переяславль *переведе от Клищина*, заложил велик, и церковь поставил святаго Спаса в Переяславльѣ.

В лѣто 6662. *Заложилша церковь святаго Савы. Выгнаша новгородци Ярослава Изяславича, а Романа Ростиславлича посадиша*. Тогда же иде Ростислав из Новгорода в Киев на стол, оставив сына своего Мстислава в Новѣгородѣ; и възнегодоваша новгородци, зане не створи им наряда, но болѣ раздра, и показаша путь сынови по нем. Тогда же послаша владыку Нифонта с пережними мужи к Юрьеву по сыну и въведоша Мстислава, сына Юрьева. Родися Юрью сын Дмитрии; бѣ тогда *в полюдии* на рецѣ Яхромѣ и с княгинею, и заложил град во имя сына своего и нарѣк Дмитров, сына же нарече Всеволодом.

ВЛ

В лѣто 6660. Князь Юрьи създа церковь *святаго Спаса да Бориса и Глѣба в Кидекши в Суздали*. Того же лѣта князь Юрьи в Переславли поставил церковь святаго Спаса.

(6661) <...> Того же лѣта князь Юрьи в Володимире поставил церковь святаго Георгия, да город Юрьев, а в нем поставил церковь камену святаго Георгия и град *Переяславль переведе от Клѣшина озера на Трубеж реку <...>*

В лѣто 6662. Князь Изяслав женися, взя себе княгиню из Обез. *Того же лѣта заложил церковь святаго Спаса Савы (так в ркп.). Того же лѣта выгнаша новгородци Ярослава Изяславичь, а Романа Ростиславлича посадиша*. В се же лѣто преставися князь Святополк Мстиславичь. Того же лѣта в него мѣсто посади Изяслав сына своего Ярослава в Володимирѣ. В се же лѣто преставися княгини Глѣбова Юрьевица в Суздали. Того же лѣта князю Юрью родися сын Дмитрии, а он был на рѣцѣ на Яхроме, и заложил ту церковь и град Дмитров, а сына прозва Всеволод.

Обратимся к тексту Погод. 1596. Выше мы выявили чтения, которые отличают текст Погод. 1596 в статьях о Юрии Долгоруком от соответствующих известий НК2-Н4. Одно из упомянутых уточнений — прозвище Юрия Владимировича — встречается в статье «А се князи русьстии», предшествующей Ком. и ЛА. Здесь можно видеть и позднейшую переделку, основанную на знакомстве книжника, материа-

передается как «у»), пунктуация изданий сохраняется. Ссылки на страницы ПСРЛ даются только в случаях, когда не указаны погодные статьи.

лы которого вошли в состав Погод. 1596, с этой статьей, тем более, что далее он практически полностью переписывает известия 6663 г. непосредственно из нее (см. раздел VIII). В тоже время допустимо полагать, что статьи 6660 и 6662 г. уже в источнике Погод. 1596 могли предшествовать статье 6663 г., представляя с ней единый летописный текст ростово-суздальского происхождения. (Может быть, именно с этим связано то, что в НК2 известия 6660 и 6662 гг. читаются подряд, т. е. были заимствованы из одного источника, получив затем доработку и дополнения на стадии создания Н4). В статье, посвященной раннему ростово-суздальскому летописанию, А. Н. Насонов выделил круг источников, на основании которых возможно судить о существовании летописания в XII–XIII в. в Ростово-Суздальской земле. Исследователь отнес к этим источникам Тип., Львовскую летопись и краткие летописные записи из статьи «А се князи русьстии». Среди этих записей — пространное известие о строительных мероприятиях Юрия Долгорукого под 6660 г., читающееся в Тип.,³⁶ и известие 6662 г. Тип. о том, что у Юрия родился сын во время его пребывания в «полюдьи» на Яхrome и о поставлении города Дмитрова.³⁷ Было установлено, что «ростовское происхождение этого известия подтверждается, во-первых, тем, что при разложении свода 1479 г. на источники оно оказывается среди материала известий ростовского источника, и, во-вторых, оно находится в летописном своде XV в. — владычном ростовском своде сокращенной редакции».³⁸ Этот летописный памятник был опубликован А. Н. Насоновым в 1955 г. по двум спискам под названием «Летописец русский».³⁹ Действительно, в его тексте подряд читаются интересующие нас известия: «В лѣто 6660. Юрьи Володимеричъ в Суздальстѣи земли многие церкви постави и град Переславль приведе и церковь заложи Юрьи святаго Георгия. В лѣто 6662. Родися Юрью сын Дмитрей, сушу ему тогда в полюдии на Ахромѣ».⁴⁰ И хотя они достаточно кратко передают свой источник, можно с уверенностью говорить об их едином

³⁶ В Львовской летописи лишь краткое сообщение: «Того же лѣта Юрьи заложи град Юрьев Польский и церковь камену святаго Егория» (ПСРЛ. Т. 20. Ч. 1. СПб., 1920. С. 116.)

³⁷ Насонов А. Н. Малоисследованные вопросы Ростово-Суздальского летописания. С. 355–356.

³⁸ Там же. О ростовском происхождении этого известия писал еще А. А. Шахматов. См.: Шахматов А. А. Обзорение русских летописных сводов XIV–XV вв. М.; Л., 1938. С. 291.

³⁹ Насонов А. Н. Летописный свод XV века (по двум спискам) // Материалы по истории СССР. Т. II. М., 1955. С. 275–321.

⁴⁰ Там же. С. 289.

происхождении с соответствующими известиями НК2-Н4, Типогр, Погод. 1596 и ВЛ.

VIII

Л. 173 — 174 об.

Отрывок, близкий конвойной статье «А се князи русьстии» Ком. и ЛА и посвященный князьям Андрею Боголюбскому и Всеволоду Юрьевичу Большое Гнездо.

Исследователи отмечали роль статьи «А се князи русьстии» в истории русского летописания XVI–XVII вв. Знакомство составителя ВЛ с этой статьей отмечалось М. Н. Тихомировым и Л. Л. Муравьевой.⁴¹ Использована статья и при составлении СС.⁴² Влияние ее на текст Степенной книги выявлено недавно А. С. Усачевым, который упомянул использование статьи при составлении и других поздних летописей, а также рассмотрел ее в составе интересующей нас рукописи Погод. 1596. Исследователь пришел к выводу, что «поздний характер подборки (А. С. Усачев опирается на датировку, предложенную Е. Л. Конявской — 80-е гг. XVI в.⁴³ — О. Н.) не дает оснований рассматривать ее в качестве возможного источника созданной ок. 1560–1563 гг. Степенной книги», однако отметил возможность их восхождения к общему источнику.⁴⁴ А. С. Усачев также обратил внимание на то, что фрагменты текста статьи «А се князи русьстии» в составе текста рукописи Погод. 1596 переставлены, что объясняется, по его мнению, «самим характером подборки, которая, как отметил ее создатель (см. запись на верхнем

⁴¹ Тихомиров М. Н. Летописные памятники б. Синодального (Патриаршего) собрания // Изв. Т. 13. М., 1942. С. 261. Муравьева Л. Л. Об общерусском источнике Владимирского летописца // Летописи и хроники. 1973 г. М., 1974. С. 145–146.

⁴² Ср.: «В лето 6683. Убиен бысть великий князь Андрей Боголюбский от своих бояр от Кучковичев, на память святых апостол Петра и Павла. И по немъ съде в Володимери брат его князь Михалко, и княжив лето едино, и оумре. И по сем прииде ис Киева князь великий Всеволод Юрьевич в Володимерь на великое княжение; и пристави к церкви к святой Богородици четыре връхи, и позлати; и на своем дворѣ постави церковь камену святого Дмитриа, и връх позлати. И бысть имя его славно по всеи земли, на Татарех дань имал, и владѣя всею землею Русскою и до моря Волгою» (ПСРЛ. Т. 27. С. 319. Ср. СС Погод. Там же. С. 233–234). Этого известия нет в МУ и Ерм.

⁴³ Датировка подборки, предложенная Е. Л. Конявской, соответствует датировке филиграней сборника Погод. 1596, что позволяет думать об отождествлении исследовательницей писца рукописи и автора выписок из летописей, т. е. составителя подборки известий. См. также: Конявская Е. Л. Ответ митрополита Макария... С. 137.

⁴⁴ Усачев А. С. Об одном источнике Степенной книги. С. 302.

поле листов рукописи — „вынято из лѣтописца вкратце на память для“⁴⁵, носила компилятивный характер, выборочно передавая интересующие его известия».⁴⁶

Обратимся к Погод. 1596. Текст, совпадающий со статьей «А се князи русьстии», следует со статьи 6663 г.: «Прииде ис Киева смиренныи и христолюбивыи на великое княжение в Володимерь град князь великии Андрѣи Юрьевич без отча повелѣниа...» и доведен до слов: «На сего Юрья царь Батыи прииде поганнии».⁴⁷ В известном нам по Ком. и ЛА виде статья «А се князи русьстии» начинается с Владимира Мономаха и в ней сначала говорится об основании им Владимира Залесского, а затем — о Юрии Долгоруком и создании им Георгиевского собора. Следующее далее изложение начинается с обозначения 6663 г., времени «прихода» из Киева Андрея Боголюбского. В Погод. 1596, как уже указывалось выше, соответствие статье «А се князи русьстии» обнаруживается именно с 6663 г., а предшествующий текст (о Владимире Мономахе и Юрии Долгоруком), бессмысленно разрывая повествование, оказался ниже, в рассказе о Всеволоде Юрьевиче Большое Гнездо. Вряд ли можно согласиться с утверждением А. С. Усачева о связи перестановки известия с компилятивной работой составителя подборки Погод. 1596. Напротив, обнаруженная А. С. Усачевым перестановка фрагмента говорит о достаточно механической переписке самой рукописи в 80-х гг. XVI в. и дает возможность представить способ работы непосредственного автора выписок, трудившегося ранее этого времени. Стоит предполагать, что оригинал, с которого велась переписка, представлял собой кипу листов маленького формата («в осьмушку»), и листок с началом статьи оказался не на своем месте. Выше нам встретилась аналогичная перестановка части текста, содержащего родословие великих князей (см. разделы III и IV).⁴⁸

Вопрос о ростовском происхождении статьи «А се князи русьстии» был поднят еще А. А. Шахматовым. Касаясь источников Тв. сб., А. А. Шахматов обратил внимание на близость конвойных статей Син. 154 со статьями, помещенными в конце ЛА и начале Ком., и отметил, что в рукописи Син. 154 также имеется краткая летопись, «начинаю-

⁴⁵ Исследователь неточно передал эту запись в колонтитуле. Перечень записей см. в прим. 6 настоящей работы.

⁴⁶ Усачев А. С. Об одном источнике Степенной книги. С. 302.

⁴⁷ ОР РНБ. Погод. 1596. Л. 173–174.

⁴⁸ См. также в разделе XXI пример утраты листов в оригинале Погод. 1596 с частью текста «Рукописания Магнуша».

щаяся с основания Владимира Залесского». А. А. Шахматов установил, что эта «краткая летопись весьма сходна с тою летописью, которая, под заглавием „Сказание о верных святых князьях русских“, читается перед Летописцем Литовским, изданным Даниловичем (Lietopisiec Litwy: Kronika Ruska, Ign. Danilowicza, Wiln, 1827)».⁴⁹ Шахматов также ссылается для сравнения на текст рукописи, изданной Белокуровым.⁵⁰ Речь идет о двух летописях, известных ныне как Супрасльская (далее — Супр.) и Никифоровская (далее — Никиф.).⁵¹ Шахматов отметил, что упомянутый им Литовский летописец составлен на основе С1 летописи,⁵² «существенная часть которой, через посредство Новгородской 4-й летописи, восходит ... к Ростовскому своду 1419 года: следовательно и указанное „Сказание“ может восходить к тому же своду».⁵³ Это ценнейшее наблюдение А. А. Шахматова позволяет нам рассмотреть в связи со «Сказанием» и летописные подборки рукописи Погод. 1596.

Называя в своем сочинении конвойные статьи ЛА, Ком. и летописного сборника Син. 154 «Краткой летописью», А. А. Шахматов обнаруживает совпадения с этой летописью ряда известий Тв. сб.⁵⁴ Например, указание на то, что Мария, жена Всеволода Юрьевича, была дочерью «Шварнова Ческаго». Кроме того, Шахматов отметил, что редактором Тв. сб. в Повесть об убиении Андрея Боголюбского были внесены подробности о том, что «виновницей убиения была его жена — Болгарка»,⁵⁵ которые не читаются в конвойных статьях ЛА, Ком. и летописного сборника Син. 154, но почти дословно повторяются в «Сказании о русских князьях» по Летописцу Даниловича: «A kniahini jeho bolharyni, der' ziasze k nemu zluu mijsl' (с. 78)».⁵⁶ Примечательно, что процитированная А. А. Шахматовым фраза Супр. по изданию Даниловича находит полную аналогию в интересующей нас статье рукописи Погод. 1596: «А княгини его болгарыни и злую мысль к нему держаше».⁵⁷ Еще одно место, приведенное исследователем из

⁴⁹ Шахматов А. А. Разбор сочинения И. А. Тихомирова... С. 202.

⁵⁰ Белокуров С. А. Русские летописи. I—II. М., 1898. С. 18 и след.

⁵¹ ПСРЛ. Т. 35. М., 1980.

⁵² Примечательно, что большая часть известий о князьях Погод. 1596 также восходит к С1 мл. Не со «Сказанием» ли связано то, что название одного из источников, зафиксированное в колонтитуле, «Летописец полный о князьях»?

⁵³ Шахматов А. А. Разбор сочинения И. А. Тихомирова... С. 202.

⁵⁴ Там же.

⁵⁵ Там же. С. 203. Ниже А. А. Шахматов цитирует фразу Тв. сб.: «бѣ бо болгарка родом, и дрѣжаше к нему злую мысль» (ПСРЛ. Т. 15. Стб. 250. — О. Н.).

⁵⁶ Шахматов А. А. Разбор сочинения И. А. Тихомирова... С. 203.

⁵⁷ ОР РНБ. Погод. 1596. Л. 174.

Летописца Даниловича, вызвало его недоумение «А kniahini jeho Marja, diwa Orjewa (вм. szwarnowa?) dszczi czeskocho kniazia (с. 78)».⁵⁸ Необходимо отметить, что аналогичное чтение находится и в Погодинской рукописи: «А княгини его Марья Вдаориева (так!) дщи ческого князя».⁵⁹ Таким образом, опираясь на наблюдения А. А. Шахматова, можно с уверенностью утверждать, что у составителя Тв. сб. под рукой был летописный текст, содержащий не только статью «А се князи русьстии», но и текст о суздальских князьях, аналогичный тому, который читается в рукописи Погод. 1596.

Рассматривая содержание этих известий рукописи Погод. 1596, А. С. Усачев назвал интересующие нас статьи летописной части сборника «подборкой о суздальских князьях». Исследователь справедливо указал здесь на наличие двух версий рассказа об убийстве Андрея Боголюбского и казни Кучковичей, отметив, помимо совпадений со статьей «А се князи русьстии», и известие, сходное с отразившимся в Никиф. и Супр.⁶⁰

Таким образом, обнаружение летописного памятника, в котором статья «А се князи русьстии» продолжается известиями, озаглавленными в Супр. «Сказание о князьях», а также предположение А. А. Шахматова, что подобный летописный текст находился в руках составителя Тв. сб., приводит к необходимости рассмотрения целого ряда летописных памятников.

Обратимся к Никиф. и Супр. и сравним текст о суздальских князьях, предваряющий в этих летописях основное повествование, с текстом, следующим после выписки из статьи «А се князи русьстии» в составе летописной части рукописи Погод. 1596.

Летописный рассказ о суздальских князьях и хронологическая выкладка «От Адама до потопа» помещены перед основным летописным повествованием Никиф. и Супр. Несомненно, что этой же выкладкой заканчивался и один из источников этих летописей.

В Никиф. рассказ о суздальских князьях начинается со слов: «...Андрея, Кучковичи поби, а иных бояр...»,⁶¹ в Супр. же сохранился заголовок «Сказание о вѣрных святых князеи руських», и статья, посвященная крещению Руси Владимиром Святославичем и основанию Владимира, а затем текст, повествуя о Владимире Мономахе, начинает совпадать с соответствующим летописным отрывком Погод. 1596,

⁵⁸ Шахматов А. А. Разбор сочинения И. А. Тихомирова... С. 203, прим. 1.

⁵⁹ ОР РНБ. Погод. 1596. Л. 174 об.

⁶⁰ Усачев А. С. Источники Степенной книги... С. 330.

⁶¹ ПСРЛ. Т. 35. С.19.

который, в свою очередь, не имеет начала, читающегося в Супр., а открывается известием о Владимире Мономахе. Таким образом, начало «Сказания» сохранилось только во вводных статьях Супр. Напомним этот текст.

Сказание о вѣрных святых князеи руських.

Первое како крести Рускую землю святыи правѣвѣрныи князь Владимир киевѣски и всея Руси, наслѣдникъ благовѣрному царю Костентину, иже самъ крестися и люди навчи вѣровати во светую Троицу, Отца и Сына и Святого Духа. Потомъ поиде в Словенскую землю, на рече на Клязмѣ постави город именемъ Владимир, во сее (*так в ркл.*) имя ветшано город и постави, и зборную церковъ святую Богородицу дрѣвяную, и спомь осыпа, и стави церков, и крести люди, и посади намѣстники, и иде в Киев. <...>⁶²

Сразу обращает на себя внимание историческое несоответствие: построение Владимира-на-Клязьме Владимиром Святославичем. Вместе с тем, очевиден и компилятивный характер известия. О подобных совмещениях двух фактов/летописных известий в поздней традиции мы уже писали выше. Отсутствие такого известия в Никиф. не дает возможности предполагать, что данное известие читалось в ней и в их общем с Супр. источнике. Рукопись же Погод. 1596 предоставляет некоторые основания для дальнейших рассуждений. Действительно, известие о крещении Руси и построении Владимира на Клязьме не читается в Погод. 1596 в составе интересующего нас отрывка, близкого к Никиф. и Супр, но чуть выше, на л. 172, такое сообщение имеет место. Сравнение «Сказания», сохранившегося в Супр., и статьи о Владимире Святославиче Погод. 1596 демонстрирует, что известие Супр. было составлено на основе тех же источников, что и статья Погод. 1596. Однако если в Погод. 1596 известия о Владимире Святославиче и о строительстве Владимира на Клязьме, восходя к разным источникам, одним из которых является С1 мл., следуют друг за другом и объединены лишь общей погодной статьей, то в Супр. читается явно отредактированное, «собирательное» известие.

Погод. 1596

И пришед ис Киева в Смоленскую землю. Постави град в свое имя Володимерь, и спом осыпа, и церковь святыа Богородица соборную древяную постави, и вся люди крестил (*далее пропуск*) рускиа намѣстници.

На рецѣ на Клязьме постави град, имя ему Володимерь в свое имя, вытшанои город, и посади намѣстници, и иде в Киев.

Супр.

Потомъ поиде в Словенскую⁶³ землю, на рече на Клязмѣ постави город именемъ Владимир, во сее (*так в ркл.*) имя ветшано город и постави, и зборную церковъ святую Богородицу дрѣвяную, и спомь осыпа, и стави церков, и крести люди, и посади намѣстники, и иде в Киев.

⁶² Там же. С. 36.

⁶³ См. прим. 21.

Учитывая, что известие об основании Владимира на Клязьме было избыточным в статье о построении городов Владимиром Святославичем, восходящей к С1 мл., можно думать, что оно читалось в источнике, использованном при составлении подборок рукописи Погод. 1596, перед известием о построении Владимиром Мономахом церкви св. Спаса и Золотых ворот. Таким же образом оно могло находиться в тексте, утраченном Никиф., и в тексте, который редактировал составитель протографа Супр. Уже в отредактированном виде подобным источником воспользовался и составитель Тв. сб., добавив к нему ряд деталей.⁶⁴

IX

Л. 174 об.—175

Продолжение статьи о князьях, начиная с сыновей Ярослава Владимировича и заканчивая Дмитрием-внуком. Начало см. в разделе III.

Аналогичные перечни читаются в конвое Симеоновской летописи (далее — Сим.) и СС обоих видов.⁶⁵ Особенности перечня Погод. 1596: среди сыновей Всеволода Юрьевича Большое Гнездо пропущен Иван, вместо имени Петра (сына Дмитрия Ивановича Донского) написано «Петров сын». Ошибка может быть объяснена следующим образом: чуть ниже, во фразе «Ивана Васильевича сынове» (как в Сим. и СС) слово «сынове» пропущено. Видимо, такой пропуск был и в рукописи, с которой переписывался список Погод. 1596, а слово «сынове» могло быть вписано на полях. Переписчик Погод. 1596 мог случайно переписать это слово раньше, чем нужно, отнеся его к имени Петра. Сын Ивана III Андрей ошибочно назван великим. Слово «великой» должно относиться к следующему в списке Ивану Ивановичу (как в Сим. и СС). В отличие от перечня в конвое Сим. и СС Маз.,⁶⁶ князья,

⁶⁴ Ср.: ПСРЛ. Т. 15. Стб. 113–114.

⁶⁵ М. Е. Бычкова считает, что «самые ранние из московских княжеских родословий помещены в сокращенных сводах 1493 и 1495 гг. и в своде 1497 г.» (Бычкова М. Е. Родословные книги XVI—XVII вв. как исторический источник. М., 1975. С. 147). На наш взгляд, наиболее ранний список родословия такого типа находится в сборнике Ефросина (ОР РНБ. Кир-Бел. № 9/1086. Л. 521–522. Описание см.: Каган М. Д., Поньрко Н. В., Рождественская М. В. Описание сборников XV в. книгописца Ефросина // ТОДРЛ. Т. 35. Л., 1980. С. 141–142. С. Н. Кистерев датирует запись Ефросина временем до марта 1479 г. (Кистерев С. Н. Кодикологические наблюдения над Ефросиновским сборником с «Задонщиной» // АРИ. Вып. 3. М., 1993. С. 212).

⁶⁶ Родословная великих князей читается лишь в двух списках СС Маз. — Архивском (РГАДА. Ф. 181. Собрание МГАМИД. Оп. 1. № 365. Л. 54–54 об.; ПСРЛ. Т. 27. С. 367) и Археографической комиссии (Архив СПб ИИ РАН. Ф. 11. Собрание Археографической комиссии. Оп. 1. № 249. Л. 42 об.).

носившие титул великих, в общем списке сыновей того или иного князя не отмечены киноварью, выделены лишь первые буквы имен великих князей при перечислении их сыновей.

X

Л. 175

Погодные статьи 6723, 6732, 6733, 6744, 6807 — выписки из СС. Разнотчений между СС Погод. и СС Маз. здесь нет. Вряд ли нужно предполагать использование СС Погод., поскольку с самого начала использовался именно СС Маз.

XI

Л. 175–175 об.

Летописный отрывок 6496 г. о Крещении Русской земли. Совпадает с С1 мл., но упомянуто, что Ростову был поставлен епископ Феодор. Такое добавление к рассказу о Крещении Русской земли есть и во ВЛ, но статья там с перестановками и короче.⁶⁷ Уточнение, связанное с историей Ростовской земли, нам встречалось в Погод. 1596 и выше, под 6607 г. (см. в разделе V).

XII

Л. 175 об.

Статьи 6559, 6580, 6627 гг. совпадают с СС. Отличий между СС Маз и СС Погод. нет.

XIII

Л. 175 об.

Статьи 6560 г. (в СС нет), 6582 г., а также 6655 г. (в СС нет) совпадают с Прилуцк. — Увар. В статьях — ошибочные чтения, например: в Л72 под 6582 г. говорится о смерти Феодосия Печерского, тогда как в Погод. 1596 — о смерти Антония Печерского. Под 6655 г. Клим Смоленяч назван Максимом.

XIV

Л. 175 об.–176

Погодные статьи 6664, 6667. Отрывок, посвященный митрополиту Константину, наиболее близкий текст читается лишь в Тип.-Син.⁶⁸

⁶⁷ См. ниже в разделе о ВЛ.

⁶⁸ Эта редакция Тип. была выделена А. Н. Насоновым (*Насонов А. Н. История русского летописания XI — начала XVIII века. М., 1969. С. 305–307.*)

Б. М. Клосс отметил, что списки Тип.-Син. редакции «обнаруживают вторичные чтения по сравнению со всеми остальными списками Типографской летописи (совпадающими здесь с Московским сводом 1479 г.)». ⁶⁹

Исследователи обращали внимание на то, что именно в Тип.-Син. пропущено несколько фраз в рассказе о митрополите Климе Смолятиче («отца моего клял...», «а Ростислав не хотяше Клима, но Константина»). ⁷⁰ Этих чтений нет и в Погод. 1596. Древнейший список Тип. (ГИМ. Син. 789), давший название этой редакции, доведенный основным почерком до известий 1502 г., происходит из Кирилло-Белозерского монастыря и датируется первой четвертью XVI в. ⁷¹ Список ОЛДП, Q. 202, может быть датирован чуть более поздним временем — 30-ми гг. XVI столетия. ⁷² Списки Син. 789 и ОЛДП и, следовательно, их общий протограф, не были непосредственными источниками для оригинала Погод. 1596, поскольку, несмотря на близость текстов, в Погод. 1596, есть первичное чтение, например, «за нозѣ ужем» (как и в Лавр., МУ, Прилуцк.), тогда как в списках Тип. — «за нозѣ ужищем».

XV

Л. 176

Погодные статьи 6668, 6671 (ошибочно 6679) и 6672 гг. совпадают с Л72, в СС всех этих известий нет.

XVI

Л. 176 — 176 об.

Выписки о поставлении русских митрополитов Никифора, Матфея, Кирилла и Максима. Известия о поставлении митрополитов читаются и в СС, однако там они очень кратки. Некоторые детали (например, уточнения о митрополите Кирилле: «бѣ же сии Кирил учителен и книжен», известие о его смерти в Переяславле «у князя Дмитрия Александровича») позволяют думать, что все выписки этого блока сделаны из летописи типа Л72. На основании этой же летописи составлены известия о поставлении владык на кафедры митрополитами:

⁶⁹ Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. // ПСРЛ. Т. 24. М., 2000. С. VI.

⁷⁰ Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 214; См. также: Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. VI.

⁷¹ Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. V.

⁷² Филигранные этой части конволюта ОЛДП. Q. 202: Рука в рукавчике с розеткой — типа Лихачев, 1573 (1530 г.), Рука в рукавчике — типа Лихачев, 1570–1571 (1530 г.).

— Никифором: «и постави в Ростов епископа Луку, а по Лукѣ постави епископа Ивана Ростову же, а по Иване Симона поставил епископом Ростову же». (См. известия Л72 за 6693, 6697, 6721 гг.);

— Матфеем: «и постави в Ростов епископа Пахомиа, а в Новгород Митрофана». (См. известия Л72 за 6709, 6721 гг.);

— Кириллом «и постави в Ростов епископа Кирила, а в Новгород владыку Долмата да в Ростов же епископа Игнатиа, в Сарай епископа Митрофана, в Володимерь епископа Феодора, в Новгород архиепископа Климонта, Сарая епископа Феогнаста». (См. известия Л72 за 6738, 6759, 6768, 6777, 6784 гг.). Подобные известия о владыках нам встретятся ниже в разделах XXXI, XXXIV, XXXIX, XLII.

Известие о смерти митрополита Максима и погребении его во Владимире, читается и во ВЛ под 6 декабря 6815 г. с указанием места погребения: «в церкви святыа Богородица». В Л72, как и в Погод. 1596, — 16 декабря, но отмечено, что «положен в Володимире в Пантелеймоне».

Очевидно, что блоки XIII–XVI — тематическая подборка материала.

XVII

Л. 176 об.—177 об.

Под 6774 г. фрагмент Повести о Довмонте, безусловно, в редакции С1 мл.⁷³ Отметим лишь одно принципиальное отличие: в тексте рассказа Погод. 1596 сказано, что литовские князья собрались в погоню за Довмонтом в количестве восьмисот человек, а не семисот, как в С1.

XVIII

Л. 177 об.

Известие о Юрии Смоленском находит полную аналогию только в статье 6914 г. СС, но в Погод. 1596 ошибочно помещено под 6873 г. С неверной же датой известие читается и во ВЛ.⁷⁴

СС Маз

(6914) Того же лѣта князь Юрьи Смоленский приѣхав из Новаграда, и бил челом великому князю Василию Дмитриевичю в службу; князь же великий даст ему пол-Торжку, а другую дасть половину князю Семену Вяземскому. И уязви диавол

Погод. 1596

В лѣто 6873 князь Юрьи Смоленский приѣхав из Новаграда и бил челом великому князю Василью Дмитриевичю в службу. Князь же великий даст ему пол Торжку, а другую половину дасть князю Семиону Вяземскому, и уязви диавол

⁷³ Особенности редакции Повести выделены В. И. Охотниковой. См.: Охотникова В. И. Повесть о Довмонте. Л., 1985. С. 77 и далее.

⁷⁴ Об этом см. ниже в разделе об источниках ВЛ.

в сердце князя Юрья плотным хотѣнием на княгиню Семенову, и князь Юрьи Смоленский уби князя Сѣмена Мстиславича Вяземского и княгиню взя себѣ на ложе; и княгини возьмъ ножъ, и удари его в мышку ножемъ, и вскочи князь, и иссѣче княгиню, а самъ побѣже к Ордѣ.

в сердце Юрья плотным хотѣнием на княгиню на Семионову. И князь Юрьи Смоленской уби князя Семиона Мстиславича Вяземского и княгиню взя себѣ на ложе. И княгини возьмъ ножъ и удари его в мышку ножемъ, и вскочи князь, иссѣче княгиню, а самъ побѣжа ко Ордѣ.

XIX

Л. 177 об.—178

Отрывок из Жития Александра Невского («Плач» и рассказ о чуде с грамотой). Текст совпадает со статьей 6770 г. С1 мл.

XX

Л. 178 —178 об.

Родословная Всеволожей-Заболоцких. Аналогичный текст читается в родословных статьях, сопровождающих Тип.-Син.,⁷⁵ а также Новгородскую летопись по списку П. П. Дубровского (далее — НЛДубр.).⁷⁶ С. Б. Веселовский отмечал, что комплекс родословных статей, помещенный в Тип., содержит необработанный материал, собранный каким-то родовитым человеком в 90-е годы XV в., а родословие Всеволожей здесь отличается наибольшей полнотой.⁷⁷

Родословная Заболоцких Погод. 1596, в отличие от подобной Тип.-Син., имеет заголовок: «Род Заболотской». В Тип.-Син. родословная не выделена, а входит в перечень «А се родъ великого князя Дмитрея Костянтиновича Суздальскаго и Ноугороцкаго». В Погод. 1596 не упомянут сын Никиты Горбатого Владимир, а старший сын назван не с отчеством, как в Тип.-Син., а с прозвищем «Дарѣги».⁷⁸ Кроме того, в Погодинской рукописи выпущена фраза «А Григорьевы дети Заболоцкаго», хотя сами имена перечисляются. В целом же текст Погод. 1596 более исправлен, пропуска, характерного для Тип.-Син. и НЛДубр. где отсутствует фраза «Ивану Александровичу брат род-

⁷⁵ Часть рукописи ГИМ. Син. 789, содержащая родословные материалы (л. 319–339), написана на бумаге 30-х гг. XVI в. (Клосс Б. М. Предисловие к изданию 2000 г. С. VI).

⁷⁶ ПСРЛ. Т. 43. М., 2004. С. 257–261.

⁷⁷ Веселовский С. Б. Исследования по истории класса служилых землевладельцев. М., 1969. С. 12–13. См. также: Бычкова М. Е. Родословные книги XVI–XVII вв. С. 150. Существует мнение, что родословные заметки Тип.-Син. составлены в Троице-Сергиевом монастыре в конце XV в. См.: Зимин А. А. Формирование боярской аристократии в России во второй половине XV — первой трети XVI в. М., 1988. С. 18.

⁷⁸ У А. А. Зимина упомянут с прозвищем «Рига». См.: Зимин А. А. Формирование боярской аристократии в России... С. 226.

ной — Дмитрий Александрович», нет.⁷⁹ Еще один пропуск Тип.-Син. и НЛДубр. также может быть восстановлен по Погод. 1596, где назван второй сын Дмитрия Александровича Федор Турик и его внук Семен Иванович, сын старшего сына Дмитрия Александровича — Ивана Дмитриевича.⁸⁰ Интересно, что в отличие от Тип.-Син. в Погод. 1596 не указывается, что дочь Ивана Ивановича Олена замужем за «Брюхом» (С. Б. Морозовым⁸¹). Кроме перечня рода Заболоцких, с родословными Тип.-Син. сближаются и ряд других родословных статей Погод. 1596 (см. раздел XXIV).

XXI

Л. 179–180

Под киноварным заголовком «А се вынято из лѣтописца вкратце» далее следуют выписки из летописца, основанного на С1 мл. Вначале помещены краткие выписки киноварных заголовков, например, «Прихождение Батыево на Русскую землю», «В лѣто 6745». Последний заголовок, без содержания статьи, аналогично читается лишь в С1 мл. Часто выписки представляют собой лишь начальные фразы С1 мл., например, под 6754 г. «Убиение князя Михаила Черниговского и боярина его Феодора», под 6827 г. «Убиение великого князя Михаила Ярославича Тверскаго в Ордѣ от царя Азѣбьяка» и др. Таким образом переданы статьи 6745, 6747, 6748, 6750, 6754, 6770, 6816, 6827, 6833, 6834, 6835, 6836, 6849, 6860 гг.

Интересно, что в сборнике, содержащем Архивский список СС Маз. (РГАДА. Ф. 181. Оп. 1. № 365. Л. 31–54), в конвое к летописному тексту, предваряя перечень князей, доведенный до Дмитрия-внука (в этой рукописи, впрочем, есть еще один великокняжеский родословец на л. 29 об.–30, доведенный до сына Ивана III Андрея), как и в Погод. 1596 (см. разделы III и X)), помещен летописный текст, озаглавленный следующим образом: «От лѣтописца вкратце» (нач.: «В лѣто 6745. Прихождение Батыево»; кон. на статье 1530 г. о рождении Ивана IV). Летописец известен в историографии под названием Троицкого, более ранний его список находится в рукописи БАН. Арх. Д. 193, и,

⁷⁹ ПСРЛ. Т. 24. М., 2000. С. 230 (л. 239); ПСРЛ. Т. 43. М., 2004. С. 260 (л. 477).

⁸⁰ На основании текста Погод. 1596 возможна следующая реконструкция утраченного текста Тип.-Син.: «Ивану Александровичю брат роднои Дмитреи Александрович А у Дмитрея у Александровичя два сына: большой Иванъ Дмитреевичь, 2 — Феодор Турик. У Ивана у Дмитреевича 2 сына: болейи Семен Иванович, а другой Иванъ Ивановичь». (Прямым шрифтом здесь набран текст, сохранившийся в Тип.-Син., курсивом — утраченный в нем, но читающийся в Погод. 1596).

⁸¹ Зимин А. А. Формирование боярской аристократии в России... С. 240–241.

по наблюдению А. Н. Насонова, является дополнительным источником Тип.-Син., который использован в последней с 7004 (1496 г.).⁸² Отметим внешнее, а иногда и текстуальное сходство начала этих текстов.

РГАДА. Ф. 181. Оп. 1. № 365. Л. 31–31 об.

От лѣтописца вкратце.

В лѣто 6745. Прихождение Батыево на рускую землю.

В лѣто 6747 женился князь Александр Ярославич внук Всеволожь в Новегороде, поят в Полотцке у Брячислава дочь.

В лѣто 6748 прихождение Батыево к Киеву.

В лѣто 6750 побоищо Ледовое.

В лѣто 6754 убиение князя Михаила Черниговсково и боярина его Феодора от царя Батыя на рецѣ на Сити (*так в ркп.*).

В лѣто 6770. Преставление великого князя Александра Ярославича, внука великого князя Всеволода.

В лѣто 6827 убиение великого князя Михаила Ярославича Тверскаго в Ордѣ от царя Озбьяка.

В подобных совпадениях при сокращении обширного текста возможно видеть редакторскую руку одного человека. В этом случае можно говорить об общем источнике Погод. 1596 и Архивской рукописи (а также БАН. Арх. Д. 193), что подтверждается общностью и еще одного источника — СС Маз.

Завершает выписки «Рукописание Магнуша», причем текст «Рукописания» обрывается практически в самом начале. Возможно, в оригинале Погод. 1596 была утрата листов. Во ВЛ «Рукописания Магнуша» нет.

Погод. 1596

А се вынято из лѣтописца въкратцѣ.
Прихождение Батыево на Рускую землю.
В лѣто 6745.

В лѣто 6746 князя великого Юрья убил царь Батыи на рецѣ на Сити, а брата танича его Василья Костянтиновича поимал.

В лѣто 6747 оженися князь Александр Ярославич, внук Всеволож, в Новѣгородѣ, поят у Брячислава дщерь.

В лѣто 6748 прииде царь Батыи х Киеву.

В лѣто 6750 побоище Ледовое на озере. Побил князь велики Александр Ярославич Невѣскои нѣмцы.

В лѣто 6754 убиение князя Михаила Черниговсково и боярина его Феодора от царя Бытыя.

В лѣто 6770 преставление великого князя Александра Ярославича, внука великого князя Всеволода в черньцех и во скиме, и положен бысть в Володимерѣ в Рожествѣ святѣи Богородици.

В лѣто 6816 поставлен бысть пресвященный Петр митрополит Киевский всея Руси.

В лѣто 6827 убиение великого князя Михаила Ярославича Тверскаго в Ордѣ от царя Азьбьяка.

⁸² О нем см.: Насонов А. Н. История русского летописания... С. 381; Сербина К. Н. Типографская летопись 1528 г. // ВИД. Т. 24. СПб., 1993. С. 225–240.

XXII

Л. 180–180 об.

Все известия этого блока (статьи 6939, 6940, 6942, 6949, 6951, 6963, 6964, 6928 гг.) наиболее близко читаются в СС (отличий между СС Маз. и СС Погод. в данных статьях нет), но известие «Тое же зимы преставися князь Юрьи Болшеи. А другой князь Юрьи родилсяя» помещено под 6951 г., а не под 6949 г. как в СС.

Лишь одно известие в этом блоке (под 6951 г.) не обнаруживается в СС — об убийстве Василия Жука, которое читается в Ерм. и МУ, но отсутствует в Л72. Это известие, скорее всего, добавлено на основании другой летописи, но могло содержаться в какой-то неизвестной пока редакции СС. Необходимо отметить, что остальные известия выписаны из погодных статей СС выборочно, текст иногда немного сокращен.

XXIII

Л. 180 об.–182

Повесть «Об убиении царя Батыя» в составе Погод. 1596 выглядит самостоятельным рассказом, завершаясь концовкой «Христе Боже, помилуй нас». Повесть содержится в ряде летописей, так или иначе относящихся к московскому летописанию конца XV в. Она неоднократно привлекала внимание исследователей, однако Погодинский список не использовался. Считается, что Повесть об убиении Батыя известна только в русской письменности,⁸³ а ее автором является Пахомий Серб.⁸⁴ С. П. Розанов справедливо отметил, что текст во всех полных редакциях один и тот же, но мелкие особенности списков позволяют выделить две редакции, которые он определяет как летописную⁸⁵ и «минейную», в последней ее текст встречается «большей частью» вместе с Житием Михаила Черниговского.⁸⁶ Летописный текст, по мнению

⁸³ Розанов С. П. Повесть об убиении Батыя // ИОРЯС. Т. 21. Кн. 1. Пг., 1916. С. 109.

⁸⁴ Об этой повести см.: Ключевский В. О. Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1871. С. 147 (репринт: М., 1988); Яблонский В. Пахомий Серб и его агиографические писания. Биографический и библиографически-литературный очерк. СПб., 1908. С. 104; Розанов С. П. Повесть об убиении Батыя. С. 132–141. С. П. Розанов не склонен считать Пахомия автором Повести, противоположной точки зрения, вслед за Яблонским, придерживался А. Н. Насонов (см.: Насонов А. Н. История русского летописания... С. 272) и в последнее время А. А. Горский (Горский А. А. 1) «Повесть об убиении Батыя» и русская литература 70-х годов XV века // Средневековая Русь. Вып. 3. М., 2001. С. 191–221; 2) Пахомий Серб и великокняжеское летописание второй половины 70-х гг. XV века // ДР. 2003. № 4(14). С. 89).

⁸⁵ Розанов С. П. Повесть об убиении Батыя. С. 109.

⁸⁶ Там же. С. 110.

исследователя, лучше всего сохранился в Типографской летописи, вместе с тем, Розанов отмечал и близость текста Тип. к «минейной» редакции. А. А. Горский считает, что «текстологически наиболее ранний вариант „Повести о убиении Батые“ содержится в Архивской летописи [(далее — Арх.). — О. Н.], Эрмитажном и Уваровском списках Московского свода. Тексты „Повести“ в них практически идентичны».⁸⁷

Ряд чтений Повести в Погод. 1596 позволяет говорить о близости текста Погод. 1596 к редакции, названной Розановым «минейной». Например, также отсутствует дата 6755, под которой повесть читается в летописи, и имеет место характерная концовка (см. ниже таблицу, полужирным шрифтом в которой выделены принципиальные отличия «минейной» и летописной редакций).

Обращают на себя внимание и два случая явной первичности «минейной» редакции, отразившиеся и в Погод. 1596: при описании всадника-невидимки используется пояснение названию его топора — «секши на нем, рекше секира». Слово «секши» читается так в результате ошибки переписчика, в списках «минейной» редакции эта фраза правильна: «сѣчиво на нем, рекши секира»; в летописной уточнение убрано: «и секира на нем» (Тип.), «и секира на сѣдле» (Арх., Лих., Л72), в летописной редакции сделано и лишнее добавление: «на западных (курсив мой. — О. Н.) Угры к вечерним странам, их же прежде не доходи», тогда как в «минейной»: «к вечерним странам, рекше к Угrom».⁸⁸ Одновременно, ряд чтений Погод. 1596 обнаруживает совпадения с Архивской летописью и, соответственно, с МУ, которые, также как и Погод. 1596, лучше отражают чтения «минейной» редакции, в отличие от Тип.⁸⁹ (См. таблицу, где такие чтения подчеркнуты). Движение текста повести может быть представлено следующим образом: «минейная редакция» → МУ-Арх. → Тип., что противоречит мнению А. А. Горского. Возможно, что обнаружение «минейной» редакции Повести в составе летописной подборки отражает как раз процесс включения Повести как самостоятельного произведения, в состав летописного текста, возможного источника МС.

⁸⁷ Горский А. А. «Повесть об убиении Батые»... С. 196.

⁸⁸ Между тем, в списке Погод. 1596 есть и явно ошибочные чтения, характерные только для этой рукописи.

⁸⁹ Эти наблюдения позволяют согласиться и с мнением А. А. Горского о первичности текста Архивской летописи и МУ относительно Тип. См.: Горский А. А. «Повесть об убиении Батые»... С. 196.

Погод. 1596	«Минейная» ред.	Летописная редакция	
		Тип.	Арх. ⁹⁰
<i>Нет даты</i>	<i>Нет даты</i>	6755	6755
<u>О убиении</u>	<u>О убиении</u>	Убиение	<u>О убиении</u>
царя Батыя	царя Батыя	Батыя	Батыя
<i>нет</i>	<i>нет</i>	в Угрех	в Угрѣх
<u>тяжкая же и бедная</u>	тяжкая и бедная	<u>Тяжкая же и бѣднаа</u>	<u>тяжкая же и бѣднаа</u>
множество челове- ческое	множество челове- чества	множество челове- ческое	множество челове- ков
именуется	именуется	именовалося бы	именовано ся бы
абие устремляется	и абие устремляется	абие устремляется	абие в то же лѣто устремляется
к вечерним стран- нам, рекше к Угром	к вечерним стран- нам, рекше к Угром	на западныа Угры к вечерним стран- нам, ихже прежде не доходи	на западныа Угры к вечерним стран- нам, их же прежде не доходи
губительнеишии оного он	губительнеишии оного	губительнѣйшии бысть оного	губительнѣйшии бысть онаго
пленяху	плѣняху	пленяа	пленяа
<u>и плоти</u>	<u>и плоти</u>	и плоть	<u>и плоти</u>
<u>плакаху</u>	<u>плакаху</u>	плакахуся	<u>плакаху</u>
почто не умрохом	почто не умрохом	почто родихомся, родившеся почто не умрохом	по что родихомся; родившеесе же по что не умрохом
<u>древес простых ма- ло имуши</u>	<u>древес простых ма- ло имуши</u>	древес простых мало имущих	<u>древес простых мало имуши</u>
<u>зѣло превысок</u>	<u>зѣло превысок</u>	превысок	<u>зело превысок</u>
бяху же пръвее угры православни	бяху угри пръвие православни	бѣху же прѣвое Уг- ри в православие крещение от Грек	Бѣху же Угри пер- вое в православни крещение от Грек
<u>поспѣвшим</u>	<u>поспѣвшим</u>	успевшим	<u>поспѣвшим</u>
<u>даже и</u>	<u>даже и</u>	да иже	<u>даже и</u>
<u>якоже единого</u>	<u>якоже единого</u>	яко единого	<u>Яко же единого</u>
Именова	именова	именовал	именова
ни воды вкушаше	ни воды вкушааше	ни воды вкушаа	ни воды вкушая
Сестра же его бяше идяше	Сестра же его бежа- щи бяше	Сестра же его бѣ- жаще	Сестра же его бежа- щи
к брату своему	к брату своему	к нему	к нему

⁹⁰ Текст приводится по публикации А. А. Горского. См.: Горский А. А. «Повесть об убиении Батыя»... С. 218–221.

достигше, плениша ю	достигше, плениша ю	достигше ю, плениша	достигшее ю, плениша
сугубо плакаше и рыданием приложив	сугубый плач и рыдание приложив	сугубый плач на рыдание приложив	сугубый плач и рыдание приложив
<u>суть щедроты твоя, о владыко</u>	<u>суть щедроты твоя, о владыко</u>	суть щедроты твоя, владыко	<u>суть щедроты твоя, о владыко</u>
и слезам	и слезам	слезам же	слезам же
рѣчным быстринам подобяхуся	рѣчным быстринам подобяхуся	рѣчным быстринам подобящися	рѣчным быстринам подобяще
Рече же нѣкто кралеви	Рече же нѣкто кралеви	Ста же нѣкто предкралем и рече ему	Ста же нѣкто предкралем и рече ему
Ишедше от столпа оного, видѣша конь осѣдлан и никим же держим, о себѣ стоящъ и сѣкши на нем, рекши секира.	Ишедше от столпа оного, видѣша конь осѣдлан, никим же держим, и сѣчиво на нем, рекши секира.	И съшедше с столпа оного, видѣша конь осѣдлан, никим же дрѣжим, о себѣ стоящъ, и секира на нем.	И сошедше со столпа онаго, видѣши конь осѣдлан, никим не держим, особ стояще, и сѣкира на седлѣ.
<u>на бѣжаніе устремишася</u>	<u>на бѣжаніе устремишася</u>	на убѣжаніе устремишася	<u>на бѣжаніе устремишася</u>
<u>Сотворен же бысть мѣдным лианием краль</u>	<u>Створен же бысть мѣдным лианием краль</u>	Сотворен же бысть мѣдным дѣланием король	<u>Створен же бысть мѣдным лианием король</u>

XXIV

Л. 182–183

На этих листах помещены родословные — «Колико великих князей» (ропись только линии великих князей, до Дмитрия-внука), «Князи суздальские и низовстии», «Князи стародубския», «Род Плещеев» — доведенный до поколения Григория Очи, «Род Сабуров». Некоторые из этих родословий находятся в конвое к Тип.-Син., однако там они значительно шире — представлены роды боярские не только Всеволожей-Заболотских и Зерновых-Сабуровых, но и Акинфовичей, Кобылиных, Морозовых, Владимира Даниловича Красного, Дмитрия Васильевича, род Воронцовых-Вельяминовых, Добрынских.⁹¹ Сравним совпадающие тексты. Выше, в разделе XX, мы уже отмечали, что родословные статьи Погодинской рукописи четко разделяются по родам и имеют соответствующие заголовки.

В отличие от родословных Тип.-Син., где род Дмитрия Константиновича Суздальского просто выделен в отдельную статью, перечень Погод. 1596, озаглавленный «Князи суздальские и низовские»,

⁹¹ ПСРЛ. Т. 24. С. 230–231; Веселовский С. Б. Исследования по истории класса служилых землевладельцев. С. 12.

возводит этот род к брату Александра Невского Андрею Ярославичу, правнуком которого и являлся Дмитрий Константинович Суздальский, причем упомянуто, что Дмитрий Константинович приходился тестем Дмитрию Ивановичу Донскому. Далее, начиная со слов «У великого князя Дмитрия (Константиновича. — О. Н.) было два сына: князь Василей Кирдяпа да князь Семен», текст сближается с Тип.-Син., однако дает ряд первоначальных чтений, важных и для понимания Тип.-Син. Так, в Тип.-Син. находится явно испорченный текст: «А у князя у Данила детей не было, а князь Федоръ былъ женатъ. А у князя у Юрия были три сыны»;⁹² в Погод. 1596: «А брата его, князя Данила, убили татарове холостого, а брат его князь Федор женат не был. А у меншего брата их у князя Юрья были 3 сыны».

В то же время, в Погод. 1596 упоминаются потомки Дмитрия Константиновича, отсутствующие в Тип.-Син.: «А у князя Александра у болшого 3 сыны: Дмитреи да Борис, да Иван Борбоша.⁹³ А у князя у Ивана у Горбатого 4 сыны: князь Иван да Ондръи да Борис⁹⁴ да Василей» и дети пятого сына Василия Семеновича, Бориса — Семен и Борис. Также упомянуты внук Дмитрия Ногтя — Андрей (перечень Тип.-Син. оканчивается сыном Дмитрия Ногтя Юрием, но сказано, что Дмитрий Ноготь «на уделе был»⁹⁵), его правнук Андрей Худой и праправнук Василий Андреевич.⁹⁶ Таким образом, родословие Погод. 1596 называет лиц, начало деятельности которых приходится на конец XV столетия.

В Тип.-Син. есть и принципиальные отличия: подчеркивается, что Борис Константинович «былъ на великомъ княжение Суздальскомъ и Наугороцкомъ», а «сынъ его князь велики Даниль былъ на великомъ княжении Суздальскомъ и Наугороцкомъ, а детей оу него не было». Возможно, в Погод. 1596 здесь имеется пропуск текста, т. к. соответствующее место читается следующим образом: «За тѣмъ великое княжение не было».

В Тип.-Син., кроме того, указано, что за Александром (ошибочно Борисовичем) Взметнем была замужем дочь великого князя Василия

⁹² ПСРЛ. Т. 24. С. 229.

⁹³ Упоминается в разрядах 1495–1498 гг. (См.: Зимин А. А. Формирование боярской аристократии в России.... С. 72).

⁹⁴ Сопровождал Ивана III в его поездке в Новгород в 1495–1496 гг., умер после 1537 г. (Там же. С. 73–74).

⁹⁵ ПСРЛ. Т. 24. С. 230.

⁹⁶ По А. А. Зимину, Василий Ноготь встречается в разрядах в 1495–1529 гг. (См.: Зимин А. А. Формирование боярской аристократии в России... С. 75).

Дмитриевича Василиса, вышедшая затем замуж за Александра Ивановича Брюхотого — этих сведений в Погод. 1596 нет.⁹⁷

В отличие от Тип.-Син., в Погод. 1596 заголовком выделен род Сабуровых, перечисление имен в котором начинается с Дмитрия Зерно и его трех сыновей. Если в Тип.-Син. указано, что у Константина Дмитриевича не было сыновей, и названы дочери, то в Погод. 1596 о нем говорится, что он был бездетен. Нет в Погод. и упоминаний Тип.-Син. сына и внука Данилы Ивановича Зернова, а также прозвищ, характерных для Тип.-Син. (Данило *Подольский*, Костянтин *Сверчек* (курсив мой. — О. Н.)). В Погод. 1596 есть и избыточное относительно Тип.-Син. перечисление: названы сын и внук Дмитрия Дмитриевича Зернова — Андрей и Вельямин Глазов⁹⁸ — т. е. прослежена линия Вельяминовых. Таким образом, несмотря на дополнения, родословная Сабуровых в Погод. 1596, как и в Тип.-Син., не переходит рубежа XV–XVI вв.

Отличаются от Син.-Тип родословные Погод. 1596 и включением рода Плещеевых. В составе нашей летописной подборки родословных Плещеевых две. Первая, озаглавленная «Род Плещеев» (о второй см. в разделе XXXVI), примыкает непосредственно к росписи Сабуровых и является достаточно краткой. В начале ее упоминается о приходе Федора Бяконта из Чернигова, и назван один его сын — Александр, тот самый, прозвище которого — Плещей (т. е. плечистый), образовало впоследствии фамилию этого рода. Далее расписаны лишь его потомки. Боковые ветви рода Федора Бяконта, т. е. остальные его дети, внуки и правнуки не указаны. Примечательно, что, в отличие от второй родословной Плещеевых, здесь не упоминается митрополит Алексей. Роспись оканчивается потомком Александра Плещей — Семеном, с уточнением «Очин отец», и его четырех сыновей, младший из которых, Григорий Очи, стал родоначальником новой ветви Плещеевых — Очиных-Плещеевых. Григорий Очи упоминается в источниках в конце второго десятилетия XVI столетия.⁹⁹ Указание

⁹⁷ Близкое родословие суздальских князей читается и в конвое к ВЛ (Син. 793. Л. 259 об.–260 об.), оно, без сомнения, отражает общий источник с Погод. 1596 (см. об этом ниже в разделе о ВЛ). К сожалению, текст «конвойных» статей не вошел в издание ВЛ в ПСРЛ.

⁹⁸ Вениамин Глазов жил в первой половине XV в. (*Веселовский С. Б.* Исследования по истории класса служилых землевладельцев. С. 173).

⁹⁹ По сведениям В. Б. Кобрин, в 1519/20 г. Григорий Очи был писцом в Костромском у. Упоминается в разрядах в 1500–1520 гг. (*Зимин А. А.* Формирование боярской аристократии в России... С. 201; *Кобрин В. Б.* Материалы генеалогии княжеско-боярской аристократии XV–XVI вв. М., 1995. С. 144).

«Очин отец» могло быть сделано человеком, который знал Григория Очи лично, а поскольку в родословной не упоминаются его дети, можно считать, что перечень составлен не позднее начала 20-х гг. XVI в., а, скорее, раньше. Таким образом, в этой росписи акцент сделан именно на происхождении Очиных-Плещеевых, а сама родословная хронологически несколько выходит за пределы остальных, помещенных в Погод. 1596, и совпадает с датировкой перечня митрополитов (см. раздел XXXIII).

XXV

Л. 183

Статья о татарских царях от Мамаю до Ахмата. Источник неясен, аналог не найден. Запись относится к разряду справочных статей.

XXVI

Л. 183–183 об.

Статья «Начало литовских князей». Подобный текст, но с названием «А се началнии велики князи литовскыи» читается лишь в конвое к Владимирскому летописцу, отражая общий с Погод. 1596 источник.

Сюда включен только род Патрикея Наримантовича — Патрикеевых. Наиболее близкий текст сопровождает так называемую «Чудовскую повесть» — редакцию Сказания о князьях Владимирских.¹⁰⁰ Подобное родословие могло быть создано только до опалы на Патрикеевых и пострижения Василия Ивановича, т. е. до 1499 г., но после смерти старшего сына Ивана Колышки, не упомянутого в родословии.¹⁰¹ Таким образом, статья «Начало литовских князей» могла быть составлена в последние годы XV столетия и хронологически не выходит за пределы основной массы родословных статей Погод. 1596.

¹⁰⁰ Вопрос о соотношении Чудовской повести и Сказания о князьях владимирских является спорным, обзор полемики и библиографию см.: *Дмитриева Р. П.* Сказание о князьях владимирских // *Словарь книжников и книжности Древней Руси.* Вып. 2. Ч. 2. Л., 1989. С. 370–371. Без сомнения, в основе родословия Погод. 1596 и родословия, следующего за Чудовской повестью, лежит общий источник — краткая и ранняя по составу лиц роспись, в которой кроме великих литовских князей записаны сын и внук Наримонта, Патрикей и Юрий Патрикеевич, а далее указаны два сына Юрия и его внуки. Причем, в отличие от более поздних родословий и Послания Спиридона-Саввы, Василий Иванович Патрикеев не назван Васьяном, а Сигизмунд — королем нынешним. Ср. текст Погодинского списка и текст родословия, изданного Р. П. Дмитриевой (*Дмитриева Р. П.* Сказание о князьях владимирских. М.; Л., 1955. С. 204–205). О родословии, следующем за Чудовской повестью, см.: *Бычкова М. Е.* Состав класса феодалов России в XVI в. М., 1986. С. 34–37.

¹⁰¹ Иван Колышка умер 12 июня 1495 г. (*Зимин А. А.* Формирование боярской аристократии в России... С. 33).

XXVII

Л. 183 об.

Статья «О смерти Ольгирдове». Читается в С1 мл. с таким же заголовком под 6885 г. С анализируемым текстом имеет лишь несколько различий. В С1 мл. — «...и мног промысл притяжав», в Погод. 1596 — «и мног промысл прия»; в С1 мл. — «Таковым коварьством и многи страны и земли повоева», в Погод. 1596 — «Таковым промыслом многи страны и земли повоева»; в С1 мл. — «его сътворил, ни отец его, ни дѣд его тако прослыл», в Погод. 1596 — «его сътворил, ни отец его, ни дѣд его таков промысл имѣаше». Необходимо признать, что различия, скорее всего, говорят о ряде ошибок в Погод. 1596 или его источнике.

Примечательно, что такой же текст (но без чтений, присущих Погод. 1596) читается в виде отдельной статьи в Тип.-Син. в составе родословных записей и перечней епископий.¹⁰² Текст статьи находится под 6885 г. в СС Маз. и СС Солов. — краткий вариант с пропуском имени Минигаила, но с оговоркой, отсутствующей в С1, — «мал умре», в СС Погод. чуть более пространный, исправленный вариант, но также краткий относительно С1 мл.

XXVIII

Л. 183 об.

Статья «Девтропииска страны крали». Читается в сборнике Погод. 1577 (л. 21 об.), т. е. в конвое к тексту СС Погод.,¹⁰³ в Увар., Тип.-Син.

Н. А. Казакова отмечала, что подобная статья появляется в сборниках и в дополнительных статьях к летописям в начале XVI в. в связи с созданием Русского централизованного государства и расширением его зарубежных контактов.¹⁰⁴ Текст помещается также после

¹⁰² См.: ПСРЛ. Т. 24. С. 233–234. Лишь одно чтение, между тем, сближает Погод. 1596 и Тип.-Син., отличаясь от С1 мл.: «и мног промысл прия».

¹⁰³ Как установил К. В. Петров, рукописи Погод. 2036 (содержащая СС Погод.) и Погод. 1577 (в которой среди других текстов читается и статья о «европейских королях») являются частями некогда единого сборника, в 1832 г. разделенного П. М. Строевым. См.: *Петров К. В.* О рукописи со старшим списком Сокращенного свода 1493 г. // ТОДРЛ. Т. 57. СПб., 2006. С. 501–518.

¹⁰⁴ *Казакова Н. А.* 1) «Европейской страны короли» // Исследования по отечественному источниковедению (Труды ЛОИИ. Вып. 7). М.; Л., 1964. С. 418–425; 2) *Хождение во Флоренцию...* С. 89. См., например, списки этого текста в ркп.: ОР РНБ. Соф. 1454 (*Абрамович Д. И.* Софийская библиотека. Вып. III. СПб., 1910. С. 227), Соф. 1464 (см.: Там же. С. 272), а также в составе «Летописца вкратце», описанного М. Н. Тихомировым (*Тихомиров М. Н.* Краткие заметки о летописных произведениях в рукописных собраниях Москвы. М., 1962. С. 54).

летописного текста Тв. сб., в сопроводительных статьях Воскресенской летописи и ВЛ.

XXIX

Л. 183 об.—184

Хронологические выкладки, приуроченные к 7000 году. Можно думать, что один из летописных источников в составе Погод. 1596 был доведен до этого года или же приурочен к началу восьмой тысячи лет. Есть все основания считать, что блок XXV — XXIX взят из одного источника.

XXX

Л. 184—184 об.

Выписка из С1 мл. известия 6907 г. о побоище Витовта с Темир-Кутлуем, с именами погибших литовских князей.¹⁰⁵

XXXI

Л. 184 об.

Известие 6816 г. о поставлении митрополита Петра и приезде его в следующем году во Владимир соответствует Л72, ниже указываются имена епископов, поставленных митрополитом Петром: «И постави епископа Давыда Новугороду, а Ростову епископа Прохора, Сараю епископа Варсонофья, во Тферь епископа Варсонофья, Нову же городу епископа Моисеа». Известие составное, основывается на сведениях Л72 за 6819, 6820, 6823, 6833 гг. (см. аналогичные подборки в разделах XVI, XXXIV, XXXIX, XLII). Далее — известие о закладке Успенского собора, преставлении Петра и его погребении. Примечательно, что указана ошибочная дата «закладки гроба» — 15 сентября. Появление ее здесь объясняется тем, что с этой даты начинается следующее далее в Л72 сообщение о повелении Узбека убить Дмитрия Михайловича. Не воспользовавшись самим известием, составитель ошибочно захватил его начало, отнеся дату к событиям, связанным с деятельностью митрополита Петра.

¹⁰⁵ Особенности С1 мл. см.: *Шибанов М. А.* Младшая редакция Софийской 1 летописи и проблема реконструкции истории летописного текста XV века // *Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность.* Вып. 4. СПб., 2001. С. 365–374.

XXXII

Л. 184 об.

Известия 6810, 6812, 6830 гг. о московских князьях — Данииле Александровиче и Иване Даниловиче, ближе всего читаются в СС (отличий между СС Маз и СС Погод. в данных статьях нет).

XXXIII

Л. 185–186

1. Перечень епископий русской митрополии («Подобает вѣдати о епископѣх, иже подлежат митрополии рускои»). Такие перечни входили в состав летописных сборников и сопровождали обычно летописные тексты второй половины XV–XVI вв.

Известные перечни озаглавлены по-разному и различаются последовательностью расположения епископий, в большинстве списков перечни снабжены их порядковыми номерами. Особенностью списка Погод. 1596 является отсутствие нумерации при Киевской митрополии, которая характерна для Сим., СС, Тип.-Син., в результате чего Новгородская архиепископия выдвигается на первое место. Второе место, в отличие от Сим., СС, Тип.-Син., принадлежит Ростовской архиепископии.¹⁰⁶ В списке Погод. 1596 пропущено также цифровое обозначение Смоленской епископии. Отличается перечень и порядком епископий, который, видимо, обусловлен их иерархией. В отличие от других списков, Ростовская архиепископия названа сразу же после Новгородской. Сарайская епископия ошибочно включена в состав перечня дважды под № 17 («Сарбьская») и № 19 («Сарская»).¹⁰⁷ В связи с этим сдвинулось на единицу обозначение епископий, но с добавлением под № 22 писцом рукописи Погод. 1596 Казанской епископии, общее число пунктов данной статьи осталось таким же, как в Сим., СС и Тип.-Син.

2. Далее следует перечень русских митрополитов, озаглавленный «Митрополити Русстии от Крещения Владимирова». Аналогичный заголовок сопровождает подобную статью в СС Погод., СС Маз., Сим.; в конвое к Тип.-Син. такая статья не читается. Перечень доведен до митрополита Варлаама (3 августа 1511 г. — 18 декабря 1521 г.), а далее оставлена свободная строка.¹⁰⁸

¹⁰⁶ Аналогично в конвое списка Оболенского Никоновской летописи (ПСРЛ. Т. 9. М., 2000. С. XXI) и в одном из перечней сборника Погод. 1571.

¹⁰⁷ Эта ошибка и во ВЛ.

¹⁰⁸ В СС Маз. и во ВЛ перечень, написанный основным почерком, заканчивается Макарием; в СС Погод. по Беляевскому списку — Зосимой, по Погод. 1577 — Даниилом.

3. Ниже — перечни новгородских владык до Серапиона I (15 января 1506 г. — май 1509 г., далее, до 4 марта 1526 г., в Новгороде архиепископа не было), ростовских до Иоанна (9 февраля 1520 г. — 1525 г.),¹⁰⁹ суздальских до Геннадия (10 февраля 1517 г. — 23 марта 1531 г.), коломенских (с механическим пропуском имен владык Геронтия, Никиты, Герасима, Авраамия, Никона), из которых последним назван Тихон (28 февраля 1520 г. — уп. 1522 г.); от перечня тверских епископов здесь сохранились имена лишь двух последних — Геннадия и Вассиана Стригина-Оболенского (6 декабря 1477 г. — 23 мая 1508 г.),¹¹⁰ рязанские владыки заканчиваются Киприаном,¹¹¹ сарайские — Досифеем (23 января 1508 г.), пермские — Пимином (16 февраля 1520 г., уп. 1524 г.), черниговские — Исакием (1389–1415),¹¹² переяславские — Симеоном (как в СС Маз., Сим.), смоленские — Иосифом (15 февраля 1515 г. — 22 июня 1532 г.),¹¹³ а далее, как и в СС Маз. и Сим., владимирские епископы оканчиваются Герасимом, луцкие — Дионисием, юрьевские — Демьяном, но здесь добавлено, что «сия епископия повыше Лучьской», белгородские — Феодором, туровские — Евфимием. Примечательно, что во всех известных списках перечни владык этих епископий оставались без изменений и эти сведения для датировки никакого значения не имеют. Несмотря на то, что перечни, сохранившиеся в СС Маз. и Сим., очень близки по своей структуре, порядок ряда статей позволяет говорить о близости Погод. 1596 именно к СС Маз, поскольку лишь в этих памятниках сперва называются рязанские, а затем сарайские епископы.

Приблизительное время составления этого перечня может быть основано, таким образом, на двух крайних датах — 28 февраля 1520 г. (поставление Тихона Коломенского) и 27 февраля 1522 г. (поставление митрополита Даниила, в перечне Погод. 1596 не упомянутого).¹¹⁴

XXXIV

Л. 186–186 об.

Обширные выписки из Л72, посвященные митрополиту Алексею, начиная с известия о владычестве во Владимире и заканчивая извест-

¹⁰⁹ Строев П. Списки иерархов и настоятелей монастырей... Стб. 332.

¹¹⁰ Этот и вышеуказанный пропуски возникли уже на стадии переписки самой рукописи Погод. 1596 и к особенностям протографа отношения не имеют.

¹¹¹ Видимо, ошибочно. Этого имени нет в других перечнях.

¹¹² Строев П. Списки иерархов и настоятелей монастырей... Стб. 509.

¹¹³ Там же. Стб. 589.

¹¹⁴ Там же. Стб. 5.

тием о его преставлении. Сюда же вошли известия о чудесах у гроба митрополита Петра, случившихся во время пребывания на кафедре митрополита Алексея. Без всякого сомнения, здесь проявился интерес автора подборки к личности московского митрополита (см. разделы XXXV–XXXVI).

Избыточным является лишь известие о поставлении митрополитом Феогностом епископов: «В лѣто 6836 приде на Русь митрополит Феогност, тѣи на Кieve не бывал, а поставил епископа Антониа Ростову да Гаврила епископа поставил Ростову же, Нафанаила епископа поставил Суждалю да Ивана поставил епископа Ростову». Известие составлено из известий Л72 за 6836, 6844, 6854, 6855 гг. (см. аналогичные подборки в разделах XVI, XXXI, XXXIX, XLXII).

XXXV

Л. 186 об. — 188 об.

Читается Рассказ об Алексее митрополите (так называемая Краткая редакция Жития¹¹⁵). Подобная редакция читается в МУ-Арх.-Эрм. и Воскр. В Л72 текст рассказа значительно сокращен, поэтому источником быть не мог.

В тексте указано крестильное имя будущего митрополита «Елеуферий», читающееся лишь в редакции Жития, написанной Пахомием Сербом,¹¹⁶ в соответствующем рассказе Тв. сб.,¹¹⁷ на полях списка Оболенского Никоновской летописи и в тексте некоторых других ее списков,¹¹⁸ в остальных памятниках — «Симеон».¹¹⁹

Употребление имени Елеуферий в Погод. 1596 не говорит о знакомстве составителя подборки с произведением Пахомия Логофета, а, скорее, о знании родословной митрополита, происходившего из рода Плещеевых, о котором уже шла речь выше.

Интересна формулировка в рассказе: «Бяху же епископи ставления его...». Примечательно, что именно с подобной формулировкой в рассматриваемых подборках уже упоминалось несколько «составных» записей, часть из которых читается и во ВЛ. Автором этих сводных статей, несомненно, был сам составитель подборок. Можно думать,

¹¹⁵ Древнейший вид этой редакции читается в Рогожском летописце и Сим. (которая поправлялась по МУ).

¹¹⁶ См. публикацию этого памятника: Кучкин В. А. Из литературного наследия Пахомия Серба (Старшая редакция жития митрополита Алексея) // Источники и историография славянского средневековья: Сборник статей и материалов. М., 1967. С. 246.

¹¹⁷ ПСРЛ. Т. 15. Стб. 437.

¹¹⁸ ПСРЛ. Т. 11. СПб., 1897. С. 30, прим. в.

¹¹⁹ См.: МУ, Ерм. и др.

что мысль о необходимости создания записей о поставлениях владык тем или иным митрополитом пришла к нему во время чтения рассказа «Об Алексее митрополите».

XXXVI

Л. 188 об.

Примыкает к рассказу о митрополите родословная Плещеевых (еще одну родословную Плещеевых мы уже встречали выше, см. раздел XXIV), которая начинается сведениями из этого же рассказа: «Сеи бо во святых отец наш Алексѣи митрополит бѣ родом славных нарочитых бояр черниговских, пресельшу же ся отцу его, именем Феодору, и со женою своею Марьею и со всѣм домом своим во славныи применитыи град Москву». Складывается впечатление, что, работая с летописями, книжник не просто переписал в свою тетрадку известие о смерти и Рассказ об Алексее митрополите, но, прочитав его еще раз, сделал из него особую выписку — из начала Жития о выезде Федора Бяконта и рождении отрока. Он не оставил ее неоконченной, а продолжил на основании имеющейся в его распоряжении родословной Плещеевых, упомянув о других сыновьях Федора Бяконта и их потомках, затронул их службы великим князьям, основывая свой рассказ на выписках из тех же летописей: «Феодор Бяконт был у великого князя Ивана Даниловича в боярех, а сын Феодоров Феофан был в боярех у великого князя Ивана Ивановича и у великого князя Дмитрея Ивановича. И другии сын его Данило Феофанович был у великого князя у Дмитрея Ивановича и у великого князя Василья Дмитриевича был в боярех, а был с ним в Ордѣ и многу истому приял в чужих землях, служаше великому князю Василью Дмитриевичю, преставися в черньцех и в скиме, положен бысть у Михайлова Чюда близ дяди своего Алексѣя митрополита чюдотворца, и приходил князь великий Василей Дмитриевич на погребение его и прослезися над ним, поминнаа службу его к себѣ». Таким образом, на основании рассказа о митрополите Алексее и выписок из летописей была расширена родословная роспись семьи Плещеевых.

Думается, есть все основания считать, что материалы, вошедшие в сборник, связаны с одним из представителей этого рода. Местническое положение, «честь» служилого человека определялась и служебным значением рода, к которому он принадлежал, и его генеалогическим положением в нем.¹²⁰ Поэтому служилые люди старательно

¹²⁰ Анхимюк Ю. В. Частные разрядные книги с записями за последнюю четверть XV — начало XVII веков. М., 2005. С. 74.

собирали все материалы, так или иначе касающиеся их предков. Правительство и при назначениях на службу, и при местнических спорах опиралось прежде всего на родословцы и разряды.¹²¹ Родство с митрополитом не только возвышало род, но и во многом определяло служебную деятельность многих из Плещеевых. Согласно поздним родословным книгам, они служили не только великим князьям, но и «были в боярех» у митрополитов, начиная с Киприана и заканчивая Макарием.¹²²

В настоящее время известно достаточное количество сборников, содержащих разрядные книги и родословные, связанные именно с родом Плещеевых, но списки в основном поздние, относящиеся к концу XVII–XVIII вв.

Обнаружение семейных материалов Плещеевых в Погодинском сборнике позволяет не только говорить о способах составления родословных книг, но и наглядно показать время появления родословных росписей для отдельного боярского рода.¹²³ О том, что известные нам материалы стали именно основой для семейного родословца Плещеевых, дает возможность судить родословная книга из собрания Оболенского в РГАДА, хорошо известная в научной литературе.¹²⁴ В этой книге перед родословием Плещеевых помещена еще одна роспись, озаглавленная следующим образом: «Список с летописца старого, шьто осталъся после Оньдрея Клеменьтьевича Плещеева».¹²⁵ Андрей Клеменьевич Плещеев упоминается в Тысячной книге 1550 г. в псковском пригороде Остров,¹²⁶ следовательно, его деятельность приходится на середину XVI столетия. В этой росписи, это отметила еще М. Е. Бычкова, в отличие от остальных родословных Плещеевых, изложение начинается со смерти митрополита

¹²¹ Анхимюк Ю. В. Частные разрядные книги... С. 74.

¹²² Веселовский С. Б. Исследования по истории класса служилых землевладельцев. С. 249. См.: РГАДА. Ф. 201. Собр. Оболенского. Оп. 1 № 84. Л. 219 об.–224 об.

¹²³ Обнаружением сборника опровергается мнение М. Е. Бычковой о том, что легенда о выезде Бяконта из Чернигова встречается лишь в поздних родословных (*Бычкова М. Е. Родословные книги XVI–XVII вв. С. 117*).

¹²⁴ Там же.

¹²⁵ РГАДА. Ф. 201. Оп. 1. № 84. Л. 219 об.

¹²⁶ Тысячная книга 1550 г. и Дворовая тетрадь 50-х годов XVI в. М.; Л., 1950. С. 99 (л. 164): Ондрей Шарапов сын Плещеева. Воин Васильев сын Плещеева. Будаи Угримов сын Болтин-Хрущов. Интересно, что известен разрядный сборник с частью, входящей к материалам Хрущовых, в роду которых и была переписана вся рукопись. Первая часть сборника имеет своим протографом разрядную книгу Плещеевых. Описание рукописи см: Анхимюк Ю. В. Документы и записи Плещеевых в разрядной книге из собрания Забелина // РД. М., 2001. Вып. 7. С. 26–34. Не связано ли появление разрядной книги Хрущовых-Плещеевых со службой обоих тысячников в Острове?

Алексея.¹²⁷ Сравнение текста летописца Андрея Клементьевича с фрагментами Погод. 1596 позволяет говорить, что в основе лежит один и тот же источник — очевидно, летописчик, бытовавший в роду Плещеевых.¹²⁸ Возможно, тексты, сохранившиеся в сборнике из собрания Погодина, были подготовительными материалами и для его составления.

Последнее известие родословной (о смерти Данилы Феофановича) известно по многим летописям, отразившим свод конца XV в. Сообщение о Даниле Феофановиче ближе к МУ, где помещено под 6900 г., но в тексте родословия подчеркнута, что митрополит Алексей — чудотворец.

Примечательно, что в составе Погодинского сборника известие о Даниле Феофановиче читается еще раз, но уже в статье 6901 г. (см. раздел XLVI). В этом тексте, в отличие от известных летописных сообщений, указывается имя великого князя, которому служил боярин — Василий Дмитриевич, в летописях это понятно лишь из контекста.

XXXVII

Л. 188 об. — 190 об.

Помещена Летописная Повесть о Митяе. Г. М. Прохоров выделил три редакции этой Повести. По мнению исследователя, к первой редакции Повести относится текст в составе Рогожского летописца, Сим. и читавшийся в Троицкой (далее — Тр.), ко второй редакции — текст Московского свода конца XV в. (подразумевается текст МУ, изданный в 25 томе ПСРЛ), Арх., Тип. и Воскресенской, а к третьей — текст в составе Никоновской летописи.¹²⁹ Характеризуя работу составителя

¹²⁷ Бычкова М. Е. Родословные книги XVI–XVII вв. С. 117.

¹²⁸ Приведем его начало: «Список с летописца старого шьто осталъся после Оньдрия Клементьевича Плещеева. Род Плещеевых. В лето 6885 году месеца февръля вторы(и) на десеть день преставись Олексеи чудотворец, и положен бысть на Моськве в монастыре у Чюда Арьхистратига Михаила, юже сам созда.

Сей убо во святых отец наших Олексеи митрополит бе бо родом славных, нарочетых бояр черьниговских, пришил сюда, а отцу его имя Феодор Бяконът, и з женою своею Марьею и со всем родом своим в славных применитыи град Москву. Тогда же убо деръжаше великое кнежение (так в ркл.) московское великому князю Михаилу Ерославиучу Тверьскому и великое кнежение Владимирьское. Ту же родиша святаго себе отрока и нарекоша ему имя во святом крещени Елиуфереи при великом князе Иване Даниловиче. Фьтараго сына роди Феофона. Третьяго сына роди Матьвея. Четверьтаго сына Костеньтина. Пятаго сына Алексьаньдра Плещея. И перьвой сын Федоров Бяконтов Елиуфереи постригся во мьладе, а во инацех имя ему Алексеи, и был в митрополитах, чудотворец» (РГАДА. Ф. 201. Оп. 1. № 84. Л. 219 об.–220).

¹²⁹ Прохоров Г. М. Летописная повесть о Митяе // ТОДРЛ. Т. 30. Л., 1976. С. 238–239, 242.

второй редакции, исследователь отметил ее главную особенность — дополнение Повести на основании статьи 6887 г., читающейся в летописях, содержащих Повесть первой редакции, а также наличие заглавия «О Митяе архимандрите». Прохоров пришел к выводу, «что иного источника, кроме Повести редакции I и погодных статей летописи, редактор не имел. Его работа свелась к некоторому сокращению и переработке старого текста. Им руководило главным образом стремление к четкости и ясности».¹³⁰ Повесть, находящаяся в Прилуцк., Увар., Ерм. и Львовской, считает Г. М. Прохоров, представляет собой сокращенный вид второй редакции,¹³¹ в котором «обнажилась инициатива князя в возвышении Митяя („...князь велики Дмитрей возведе“), исчезли многие подробности рассказа, слились воедино некоторые сцены. Повесть стала значительно короче».¹³² Комментарий-поучение к известию о смерти Митяя, заимствованный составителем редакции из статьи 6887 г. источника типа Тр., не читается в Ерм.¹³³ Исследователь выделил «23 случая близости ее оборотов и выражений к оборотам и выражениям редакции II, не находимым в редакции I», но отметил и пять случаев, когда текст Ерм. близок не МУ, а редакции Тр. Несколько недоумевая, Г. М. Прохоров пишет: «Либо создатель “Ермолинского вида” Повести имел перед глазами обе редакции, и, взяв за основу II, как более насыщенную фактической информацией при более кратком и деловитом изложении, в некоторых случаях предпочел выражения I, либо он располагал каким-то более первоначальным текстом редакции II, чем тот, которым располагаем мы».¹³⁴ На наш взгляд, 23 случая, упоминаемые Г. М. Прохоровым, — как раз показатели общего источника, лежащего в основе МУ и Ерм.,¹³⁵ а пять случаев замены слов, приведенных исследователем (доброгласен — красен, книгами говорити — от книг сказати, достоит — подобает и т. д.), — показатели правки уже в МУ или же, учитывая наличие этих чтений в СС Погод., в летописных материалах, которые ему предшествовали. Обращая же внимание на характерные чтения Ерм. (в том числе и акцент на негативной роли Дмитрия

¹³⁰ Прохоров Г. М. Летописная повесть о Митяе. С. 244.

¹³¹ Там же. С. 245.

¹³² Там же. С. 246.

¹³³ Я. С. Лурье заметил по этому поводу: «... в последней (в Ерм. — О. Н.), кстати, текст рассуждения о божьей и княжеской помощи совсем не сохранился» (Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 159).

¹³⁴ Прохоров Г. М. Летописная повесть о Митяе. С. 245.

¹³⁵ Исследователь спорит с мнением А. Н. Насонова об общем протографе Московского свода, лежащего в основе МУ и Ерм. (Там же. С. 241, прим. 18; С. 245–246).

Ивановича) правильнее говорить в данном случае не о сокращенном виде II редакции, а о двух видах одной редакции — виде МУ и виде Ерм.

Обратимся к тексту Повести, читающейся в Погод. 1596. Несмотря на отмечавшееся исследователями совпадение текста Ерм. и Л72 от начала до 1418 г.,¹³⁶ различия показывают использование здесь текста, близкого именно к Л72,¹³⁷ уже использовавшегося составителем.

Вместе с тем, в Повести из Погод. 1596 есть несколько чтений, которые принципиально отличают ее текст от этих и других летописей, например, в Л72 — «пресвященнаго митрополита», в Погод. 1596 — «святаго митрополита Алексѣя», говорится, что Митяй «от смоленских попов». Характерны и ошибки в именах, по всей видимости, сделанные переписчиком 80-х гг. XVI в.: вместо «Иоанн» — «Иона», «Чюрилова» — «Лурикова», в перечне посольства Митяя пропущено имя Невера Бармина. Выделяется и замена слов: «тогда» — «потом», «доселѣ» — «дониныѣ». Но первые два примера — чтения, присущие протографу Погод. 1596, который, между прочим, стал источником и ВЛ.¹³⁸

Выделенные нами блоки XXXIV–XXXVII показывают, что, как во многих летописях, восходящих к московскому своду, дошедшему в МУ-Арх-Эрм., так и в летописях типа Ерм.-Л72, подборка содержит объединенный текст Рассказа о митрополите Алексее и Повести о Митяе. Особенности Погод. 1596 в пределах, ограниченных данными произведениями, являются:

— Включение между Рассказом о митрополите Алексее и Повестью о Митяе родословной Плещеевых, основанной на тексте самого этого Рассказа, и сведений о Даниле Феофановиче, почерпнутых из летописного текста.

— Повесть о Митяе, представленная в составе Погод. 1596, опирается на Л72, рассказ же о митрополите Алексее, сокращенный в Л72, читается целиком, как и в МУ-Арх.-Эрм. и Воскр., но с включением крестильного имени митрополита (Елеуферий).

¹³⁶ Насонов А. Н. 1) Материалы и исследования по истории русского летописания // ПИ. Вып. 6. М., 1958. С. 252–255; 2) История русского летописания... С. 353–357, 360.

¹³⁷ В Ермолинской, например, пропущена фамилия Юрия Васильевича — Кочевин, читающаяся и в Л72, и в Погод. 1596.

¹³⁸ Ряд этих особенностей встретится нам во ВЛ. Г. М. Прохоров счел их собственными оборотами составителя ВЛ (*Прохоров Г. М. Летописная повесть о Митяе. С. 247*), что неверно (см. об этом в разделе о ВЛ).

Если предположить, что, проявляя интерес к митрополиту Алексею, составитель подборок счел неудовлетворительным краткий Рассказ о нем в летописи, которой пользовался с самого начала работы (Л72), и заменил его на текст МС, известный нам по МУ-Арх. и Воскр., исправив крестильное имя митрополита и дополнив сведениями родословной Плещеевых, то странно, что он не заимствовал из МС и Повесть о Митяе, а вернулся к Л72. Кроме того, при изучении источников летописных выписок Погод. 1596 нам не встретились иные заимствования из МС, за исключением известий о другом представителе этой семьи — Даниле Феофановиче (см. раздел XLVI).¹³⁹ Таким образом, скорее всего, автор выписок не имел в своем распоряжении летописного текста МС (МУ-Арх.), а воспользовался семейными материалами Плещеевых, основанными на этом источнике.¹⁴⁰ Это ни в коей мере не противоречит тому, что сам автор выписок мог принадлежать к этому роду, поскольку интерес к митрополиту Алексею и чудесам у его гроба прослеживается и в выписках, которые основаны на Л72.

XXXVIII

Л. 190 об.

Блок известий из СС Маз. (6887, 6898, 6904 гг.). Об этом источнике говорит краткое сообщение о смерти митрополита Алексея и полное совпадение текста части статьи 6898 г. Необходимо отметить, что в Мазуринском списке СС Маз. статья этого года дублируется. В первый раз она следует после 6897 г. (здесь читаются известия о грамоте патриарха Антония, о смерти митрополита Пимина и приходе Киприана, о событиях в Орде и вокняжении Василия Дмитриевича, о крещении трех татар), второй — после 6899 г. (известия о женитьбе Василия Дмитриевича, о поездке Василия Дмитриевича в Орду и возвращении оттуда «на великое княжение», о его походе

¹³⁹ И, разумеется, случаев, когда текст Л72 совпадает с МС (МУ).

¹⁴⁰ Появление имени «Олферий» в тексте рассказа «Об Алексее митрополите» Тв. сб., без сомнения, связано и с включением в эту летопись (в текст Рассказа) родословной Плещеевых. Если в нашем сборнике родословная вставлена между Рассказом и Повестью о Митяе, то в Тв. сб. дополняет сведения самого Рассказа, перечисляя остальных сыновей Федора Бяконта. См.: ПСРЛ. Т. 15. Стб. 437–438. Тесная связь этого текста Тв. сб. с текстом, читающимся в Погод. 1596, не подлежит сомнению. Но имени Елеуферий нет в аналогичном рассказе ВЛ, как нет там и других «плещеевских» дополнений. Таким образом, получается, что сочетание имени с родословной в одних памятниках и отсутствие этого комплекса в других говорит о попадании семейных материалов Плещеевых на каком-то этапе бытования оригинала-протографа Погод. 1596.

на Нижний Новгород, и о неудачном взимании «черного бору» с новгородцев).¹⁴¹

В СС Погод. известие второй статьи 6898 г. СС Маз. о женитьбе Василия Дмитриевича помещено в самом конце статьи этого года, а второе известие 6898 г. СС Маз. о поездке Василия Дмитриевича в Орду оставлено под 6900 г., согласно МУ. Кроме того, в СС Погод. известие о смерти митрополита передано не под 6887 г. (как в СС Маз.), а под 6885 г., и дано на основании МУ-Арх.-Эрм., а затем переходит в Повесть о Митяе, которая вообще не читается в СС Маз.

Данный блок известий демонстрирует принципиальные отличия текста СС Маз. и Погод. 1596 от СС Погод.

Статья 6904 г. о поставлении епископа Григория в Ростов и смерти Стефана Пермского (26 апреля) в обоих видах СС читается одинаково, и если выше использовался СС Маз., было бы странно видеть здесь переход к другому источнику.

XXXIX

Л. 190 об.—191

Блок известий, статьи за 6889, 6898, 6904, 6918 гг.

Группа сообщений представляет собой дословную выборку из статей Л72. Выборка содержит ряд ошибочных мест, например, в статью 6889 г. включены известия о событиях 6898 г. (о приходе с Киприаном двух греческих митрополитов), здесь же суздальский архиепископ Ефросин назван Софроном, а черниговский епископ Исакий — Исаией; известие 6897 г. Ерм., Л72 о смерти митрополита Пимина читается в Погод. 1596 под следующим, 6898 г.; дата приезда митрополита Фотия ошибочно обозначена как 29 апреля, тогда как в Ерм., Л72, МУ — 22 апреля, здесь же пропущено имя великого князя. Несмотря на близость данных известий в Ерм. и Л72, одно чтение позволяет видеть использование здесь летописи, очень близкой к Л72. В рассказе о Стефане Пермском говорится: «Тои же и идолы их скруши и сожже» (курсив мой. — О. Н.), тогда как в Ерм. этого слова нет, а в Прилуцк. читается «изже», в Увар. — «изжде», в Лих. — «изъжде».

¹⁴¹ Кажется, здесь прослеживается текстологический шов, восходящий еще к протографу СС Маз.-СС Солов., где вторая статья этого года, относящаяся, видимо, к другому источнику, была написана не на месте, возможно, на поле. Дублировка цифровых обозначений погодных статей механически устранена в СС Солов. (там стертые буквы и далее дописана Ц, обозначающая 900) и в Архивском списке СС Маз. Составитель СС Погод. следует МУ. Безотносительно датировки реальных событий, близость текста Погод. 1596 именно к тексту СС Маз., в котором читались две статьи 6898 г., несомненна.

Внутри блока, между тем, выделяются избыточные сведения, не читающиеся в подобном виде в других летописях.¹⁴² Это известия, расширяющие статьи о митрополитах Киприане, Пимине и Фотии путем включения перечней имен владык, поставленных на русские епископии этими митрополитами. Перечислим их:

— к известию о 6889 г. о приезде Киприана добавлено: «а поставленья его епископи Арсение Тферскии, Феодосии Полоцкии, Григорееи Ростову, Нассон Смоленску, Исаия Перми, Тимофея Сараю, попа Гоголя Владимирю, Лариона на Коломну, Митрофана Суждалю»;

— к известию 6898 г. о смерти в Царьграде митрополита Пимина добавлено: «Бяху же епископи поставленья его: Сава епископ Сараю, Михаила Смоленску, Стефана Храпа Перми, Феогнаста Рязани, Ивана Новугороду, Павла на Коломну»;

— известие 6918 г. о приезде Фотия дополнено следующим образом: «А поставления его епископи: Новуграду архиепископа Симеона, Ростову епископа Дионисиа, на Коломну епископа Амвросиа, Ростову архиепископа Ефрема». Все распространения Погод. 1596 о поставлении владык основаны на известиях Прилуцк.-Увар. Подобные избыточные сведения и характер работы составителя выборки с ними уже анализировались в разделах XVI, XXXI, XXXIV, и будут рассмотрены в дальнейшем (раздел XLII).

XL

Л. 191

Известие 6898 г. о крещении трех татар. Читается в СС, а в МУ, Ерм., Л72 — нет.

Далее следует подборка сведений о рождении великих князей, видимо, из разных источников, хотя, возможно, под рукой автора выписок находился и какой-то официальный летописец.

Известие 6858 г. о рождении Дмитрия Донского. В С1 мл., в СС Маз. и СС Солов. нет. В Софийской летописи по списку Царского (далее — СЦ) приписка на поле перед статьей 6859 г.¹⁴³ Читается в другой формулировке в СС Пог., Ерм., в Л72, в МУ, Тип.

Известие 6923 г. о рождении Василия Васильевича. Читается с иной формулировкой в Ерм., Л72, МУ, но этого известия нет в С1 мл., СЦ и СС.

¹⁴² Исключение составляет ВЛ, о причинах таких совпадений см. ниже в разделе статьи, посвященном этому памятнику.

¹⁴³ См.: ПСРЛ. Т. 39. М., 1994. С. 111, прим. в.

Известие под 6943 г. о рождении у Василия Васильевича сына Юрия, в котором уточнено «другой». Видимо, речь идет о Юрии Меньшем, родившемся, согласно Ерм., Л72, МУ и СС, СЦ, в 6949 г. Уточнение «другой» позволяет отнести это сообщение к СС, поскольку известие о рождении князя читается там следующим образом: «...преставися князь Юрьи Болшой, а другой князь Юрьи родися...». Возможно, подобная дата является ошибкой писца, связанной с тем, что в его источнике год был написан нечетко или с исправлениями. Это подтверждается и тем, что процитированный фрагмент полностью читается в блоке известий, восходящем к СС Маз., но датирован там также с ошибкой (6951 г.) (см. раздел XXII).

Известие 6987 г. о рождении у Ивана Васильевича сына Василия и о крещении его в Троице-Сергиевом монастыре. Близкое известие в СС (Маз. и Погод.), МУ и СЦ; в Прилуцк. указана другая дата рождения.

Известие 6990 г. о Федоре Ивановиче Бельском не обнаруживается в СС Маз., но читается в СЦ и СС Погод. (во второй статье 6990 г.), в дополнительной части Прилуцк., во втором варианте статьи этого года,¹⁴⁴ в Увар. нет.

Известие 6943 г. о сожжении митрополита Герасима в Витебске и убийстве Сигизмунда. Не обнаруживается в СЦ, МУ, Л72. Читается в Н4 и псковских летописях. Источник Погод. 1596, между тем, неясен. Ни новгородские, ни псковские летописи составителем выборок не использовались.

XLI

Л. 191–192 об.

Пространные выписки (статьи 6903 (без обозначения года), 6909, 6911, 6912 гг.) из С1 мл. о смоленской войне, в СЦ текст сокращен.

XLIIa

Л. 192 об.

Перечень потомков князя Михаила Черниговского, доведенный до Василия Никитича Оболенского, сведения о котором относятся к последней четверти XV столетия.¹⁴⁵ Перечень ошибочно совмещен со списком белозерских князей, упоминающих лиц, деятельность которых приходится на время Василия и Ивана III (внуков Василия Романовича Белозерского).

¹⁴⁴ ПСРЛ. Т. 28. С. 152.

¹⁴⁵ Кобрин В. Б. Материалы генеалогии княжеско-боярской аристократии XV–XVI вв. С. 96.

ХLIБ

Л. 192 об.—193

Известия 6913, 6854, 6741, 6742 гг. представляют собой выписки из Л72.

Статья 6919 г. о бое на Лыскове читается во ВЛ, далее следуют известия 6898 и 6901 гг. из С1 мл., а также сообщение 6812 г., обнаруживающееся в СС. Нарушение хронологической последовательности и «блочность» известий позволяют говорить именно о выписках из указанных летописей, а не из ВЛ, где все они также читаются.

ХLII

Л. 193—194

Пространные выписки о русских митрополитах, начиная с Ионы и заканчивая Зосимой.

Статья 6957 г. о поставлении митрополита Ионы. Данная статья ближе всего читается в Прилуцк.-Увар. В Ерм. здесь только краткое сообщение. Необходимо отметить, что в части с 1417 до 1477 г. текст Л72 начинает отличаться от Ерм. и сближается с московским сводом, поэтому и текст Погод. 1596 полностью совпадает в этой статье и с МУ. Необходимо отметить, что в перечне владык, присутствующих при поставлении Ионы, нет имени Питирима Пермского, как и в Увар.

Избыточно известие о владыках, поставленных митрополитом Ионой: «А поставил Иона митрополит Новуграду архиепископа Иону да Ростову архиепископа Феодосия». Аналогичные известия встречались в разделах XVI, XXXI, XXXIV, XXXIX, здесь опять проявилась рука составителя, почерпнувшего сведения из сообщений Л72 за 6962 и 6967 гг.

Известие 6969 г. о смерти Ионы и избрании Феодосия соответствует Л72, однако, в отличие от указанных летописей, в данном фрагменте указана дата поставления Феодосия — 9 мая. Согласно же СС и Ерм. это произошло 3 мая.

Далее следует известие о поставлении Феодосием владык, составленное из известий Л72 за 6970, 6973 гг.: «И постави Феодосеи митрополит Трифона архиепископа Ростову да на Рязань владыку Давыда».

Известие 6970 г. о чуде с Наумом от мощей митрополита Алексея аналогично предшествующим статьям, отражает ту же редакцию летописного текста, которая читается в Л72. В нашей рукописи на поле добавлена дата чуда — 24 января, которая обнаруживается в Ерм. и СС. Как и в предшествующем случае, составитель выборки, не

обнаружив дату события в основном источнике, добавил ее из другого, а переписчик не внес дату в основной текст, скопировав запись на поле.

Известие 6973 г. об оставлении митрополичьей кафедры Феодосием и избрании митрополита Филиппа. Несмотря на механические пропуски в этом известии, его текст соответствует Л72 и, следовательно, МУ. Отрывок оканчивается сообщением 6981 г. о преставлении Филиппа и избрании митрополита Геронтия. Далее следует составное известие, посвященное владыкам, поставленным митрополитом Геронтием: «А поставил Геронтеи митрополит на Коломну епископа Никиту Семеньшова да в Ростов архиепископа Асафа, да в Ростов же архиепископа Тихона», основанное на сообщениях Л72 (Ср. известия 6973, 6989, 6997 гг.). Примечательно, что известие о поставлении Тихона Ростовского — одно из последних, в котором можно угадать источник типа Л72.¹⁴⁶

Известие 6997 г. о преставлении Геронтия читается во всех упоминавшихся выше летописях.

Известие 6999 г. о поставлении митрополита Зосимы читается в СС, СЦ, Л72 (Прилуцк., Увар.). Однако в Погод. 1596 не говорится о его возведении на митрополию.

Упоминание в известии 7002 г. о том, что Зосима был сведен с митрополичьей кафедры «не по своей воли» есть и в СЦ, но там (как и в Увар.) указаны причины сведения (подробности о пьянстве и т. д.). В СС Маз. нет записи о том, что он оставил митрополию «не по своей воле»,¹⁴⁷ текст близок только Прилуцк.¹⁴⁸

XLIII

Л. 194 об.

Известие 6942 г. о преставлении и погребении Максима Юродивого читается лишь во ВЛ., но иначе, краткое известие обнаруживается в Воскресенской летописи. В СС, Л72 и МУ его нет.

¹⁴⁶ Необходимо отметить, что текст Ерм., написанный основным почерком, оканчивается 6989 г., известием о приходе Ахмата, а Лих. — 6985 г., это наблюдение позволяет говорить о том, что известия за 6989 и 6997 г. не могли быть взяты из этих летописей, таким образом, уточняется вид Л72, использованный автором выписок, который, в отличие от Лих. (свода 1477 г.), продолжался далее. Заключительные выводы о виде Л72 см. в разделе статьи, ему посвященном.

¹⁴⁷ СС Погод. (в списке ОР РНБ. Погод. 1409) до этого известия не доходит, обрываясь известием 7001 г. о немецком после, а в Беляевском списке (ОР РГБ. Собр. Беляева, 1512) продолжается чуть далее и заканчивается рассказом о посольстве в Крым Константина Малечкина.

¹⁴⁸ В ее дополнительной части.

Погод. 1596

В лѣто 6942 месяца ноября 12 на память святаго отца Иоанна Милостиваго преставися раб Божии Максим, нарицаемый иже Христа ради уродивый, погребено бысть тѣло его в богоспасаемом градѣ Москвѣ у святых новоявленных мученик Бориса и Глѣба от нѣкоего благовѣрна мужа Федора Кокъчина.

ВЛ

(6942) Того же лѣта мѣсяца ноября 12 день преставися раб божии Максим, иже Христа ради уродивый, положен бысть у Бориса и Глѣба на Варварьской улице за Торгом, а погребен бысть нѣким мужем благовѣрным Феодором Кочкина (в *Чертк.* — Кончина).

XLIV

Л. 194 об.

Статья 6959 г. наиболее близка к СС, известие 6962 г. о смерти Ефрема Ростовского и поставлении Феодосия Бывальцева соответствует СС и Л72, но в отличие СС в Погод. 1596 (как в МУ и Л72) нет указания «ярославский». Далее статьи 6963 г. (о гогуличах), 6964 г. (о преставлении Ивана Рязанского, о поимании Василия Ярославича) читаются в СС, в Л72 известия значительно подробнее. Известия 6967 г. (о походе на Вятку) и 6968 г. (о приходе Ахмата под Рязань) обнаруживаются в СС и Л72, но в Погод. 1596 они переданы очень кратко. Под 6969 г. — известие о смерти Бориса Александровича Тверского, в СС обоих видов нет отчества, оно читается в этом известии в Л72, Ерм. и МУ.

Точный источник установить в данном случае невозможно, поскольку выписки носят очень краткий характер, а текст многих летописей совпадает. Наши наблюдения над текстом ВЛ позволяют видеть в этом источнике СС.¹⁴⁹

XLV

Л. 194 об.—195

Статьи 6861, 6863 гг., посвященные князю Константину Васильевичу Суздальскому и его сыну Андрею, читаются в С1 мл. Статья 6878 г. о крещении митрополитом Алексеем сына у князя Бориса Константиновича Суздальского соответствует С1 мл. (Ср. в Толст. сп.: «В лѣто 6878. Митрополить Алексѣи былъ в Новѣгородѣ в Нижнем и крестить оу князя Бориса Костянтиновича сына князя Ивана»)¹⁵⁰ В СС этого известия нет. Известие 6884 г. также читается в С1 мл., но пространнее. Тверской князь Михаил Александрович в Погодинской рукописи ошибочно назван Александром Михайловичем.¹⁵¹

¹⁴⁹ См. ниже в разделе о ВЛ.

¹⁵⁰ Пользуюсь случаем поблагодарить М. А. Шибаева за предоставленную возможность воспользоваться текстом С1 мл., подготовленной им к изданию.

¹⁵¹ Эта же ошибка перешла и во ВЛ.

Перед нами тематическая выписка из С1, посвященная суздальским князьям. Несомненный интерес к ним, что уже отмечалось, проскальзывает и в других выписках, но особенно в родословных статьях (см. раздел XXIV).

XLVI

Л. 195

Известие 6901 г. о кончине Данилы Феофановича, несомненно, восходит к тексту МС, поскольку ближе всего читается под 6900 г. в МУ и Воскресенской летописи. В Ерм. и Л72 помещено под 6900 г., но значительно короче, возвести к нему нашу выписку нельзя. В СС этого известия нет. В отличие от МУ, указано имя великого князя — Василий Дмитриевич. Еще одна переработка этого же источника (она независима от выписки на этом листе, т. к. содержит подробности, здесь отсутствующие: ср. «по чюжим землям») вошла и в родословную Плещеевых (см. раздел XXXVI).

Погод. 1596
Л. 195

В лѣто 6901 февраля 13 (далее пропуск) Данило Феофанович, а наречен во мнишеском чину Давыд, бѣ истинныи боярин великого князя Василья Дмитреевича, правый доброхот, служаше бо государю в Ордѣ и на Руси, и положен бысть у Михаилова Чюда, близ дяди своего Алексѣя митрополита. На погребение же его прииде князь великий Василей Дмитреевич и прослезися на мног час.

МУ

(6900) Тое же зимы преставися февраля в 13 Данило Феофановичь, наречены в мнишском чину Давыд, иже бѣ истинныи боярин великого князя и правый доброхот, служаше бо государю безо лъсти в Ордѣ и на Руси паче всѣх и голову свою складаше по чужим странам, по незнаемым мѣстом, по невѣдомым землям. Многы труды понес и многы истомы претерпѣ, егда бѣжа из Орды, и тако угоди своему господеву, и тако тогда великий князь любве ради иже к нему на погребении его сжаливси по нем прослезися, и тако плака на мног час, положен бысть в монастырѣ у Михаилова чюда, близ гроба дяди его Алексѣя митрополита.

Погод. 1596.
Л. 188 об.

И другии сын его Данило Феофанович был у великого князя у Дмитрия Ивановича и у великого князя Василья Дмитреевича был в боярех, а был с ним в Ордѣ и многу истому прияд в чужих землях, служаше великому князю Василью Дмитреевичю, преставися в черньцех и в скиме, положен бысть у Михаилова Чюда близ дяди своего Алексѣя митрополита чюдотворца, и приходил князь великий Василей Дмитреевич на погребение его и прослезися над ним, поминаа службу его к себѣ.

Это второй случай, когда Погод. 1596 содержит текст, близкий МС (МУ). Ранее речь шла о редакции Рассказа «О митрополите Алексее»,

которая отличалась от Л72 своей полнотой и отсутствовала в СС. Возможно, все семейные материалы Плещеевых были основаны на более подробном источнике московского происхождения, доступном представителям этого рода. Скорее всего, родословные материалы, как и выписки из МС, посвященные митрополиту Алексею, уже находились в распоряжении составителя подборок до начала его работы с остальными летописями или же были присоединены к основному корпусу записей чуть позднее. Примечательно, что известие о Даниле Феофановиче находится между выписками из двух разных летописей С1 мл. (см. раздел XLV) и СС (см. раздел XLVII).

XLVII

Л. 195

Статья 6933 г. (о смерти Михаила Александровича Тверского и в княжении его внука Бориса Александровича, а также о море в Тверской земле) читается аналогично в СС; в Л72 в данном случае речь идет о его сыне Александре Михайловиче. Под 6938 г. известие о съезде у Витовта — кратко переданное известие СС, в Л72 его нет.

Под 6976 г. помещены три известия, сокращенно излагающие статьи 6977 и 6978 гг. СС, только здесь женитьба князя Андрея Большого отмечена «весне» (в Ерм. дана точная дата и отчество князя). Известия за 6979, 6980 и 6989 гг. — краткое изложение соответствующих статей СС, но уточняется, что Юрий Васильевич преставился на *Автомонов* день. Источником для Погод. 1596 в этом блоке известий является, видимо, СС. Интересно, что этот же источник использован и в следующем хронологическом блоке.

XLVIII

Л. 195—196 об.

Известие 6916 г. о нашествии Едигея совпадает с СС Маз. (и СС Солов.), в СС Погод. — существенные отличия: оно помещено под 6917 г., в перечне сожженных городов упоминается Ростов, говорится, что Едигей «возвратися к Орде». В Ерм. и, соответственно, в Л72 более пространный рассказ. В скобках даны варианты СС Погод.:

Погод. 1596

В лѣто 6916 прииде князь великий ординский Едигѣи к Москвѣ с татары ноября 26 и взя окупа 3000 рублев, а Переславль и Юрьев, и Дмитров, и Верею град, и волости пожже, а сам ходил до тверского рубежа.

СС Маз. (Погод.)

В лѣто 6916 (17). В осенинѣ прииде князь великий ординский Едиги к Москвѣ с татары, ноября 26, и стоял у Москвы мѣсяц, и взя окупа 3000 рублев, а Переславль, (и Ростов), и Юрьев, и Дмитров, и Верею град (взя), и волости пожже, а сам ходи до тѣрскаго рубежа (и возвратися к Ордѣ).

Известие 6979 г. показывает, что выписки делались из СС Маз., поскольку в Погод. 1596, как и в СС Маз., читается «И перебродиша наши за рѣку Шелоню», тогда как в СС Погод. слово «наши» заменено на «новгородцы». В статье 6986 г. в Погод. 1596, как и СС Маз., не указана дата поставления тверского епископа Вассиана, не использованы в Погод. 1596 и известия СС Погод. о походе на Новгород. Известие 6991 г. о двух приделах содержится под 6990 г. в СС Маз, в Погод. его нет. Статья 6993 г. находит соответствие как в СС Маз, так и в СС Погод., но уточнение о том, что стрельница была заложена в «Чешковых воротѣх» читается лишь в СС Маз. Статья 7000 г. является последней, текст которой совпадает с СС, причем можно говорить о совпадении лишь с СС Маз. Только в этом виде СС сообщается о переводе торго в Радонеж, читаются известия о посллах к Конраду — Асанчюке Заболоцком и Третьяке Долматове и о литовских «порубежных городах», которые не обнаруживаются в СС Погод.

Таким образом, на протяжении всего летописного текста автор выписок опирается на СС Маз. Однако в этом блоке в Погод. 1596 обнаруживается несколько известий, отсутствующих в СС Маз. и имеющих в Погод. Перечислим их.

В конце статьи 6992 г. читается известие о строительстве каменной стены в Новгородском детинце, которым оканчивается эта статья и в СС Погод., далее в статье 6996 г. находим известие, обнаруживающееся лишь в СС Погод.: «Того же лѣта повелѣнием великого князя Ивана поставлен град новъ на Белѣозере в Карголомѣ от Старого города за 10 верст». Известие 6997 г. о выводе новгородцев к Москве, а москвичей в Новгород. Думается, что источник типа СС Маз. был дополнен в данном случае по какому-то официальному летописцу, привлеченному впоследствии и при создании СС Погод. Сказанное подтверждается и наличием этих известий в Воскресенской летописи, причем два из них (6992 и 6996 гг.) читаются в конце погодных статей.

XLIX

Л. 196 об.—199 об.

Известия 7001 и 7002 гг., а также статьи 7004, 7005, 7006, 7007 гг.¹⁵² достаточно лапидарны и известны по другим летописям.¹⁵³

¹⁵² Необходимо отметить, что статьи 7004, 7005, 7006, 7007 гг. читаются в Тв. сб. и ВЛ, но датируются по-другому. Ошибка в Погод. 1596. «Лето 7000-е» понято как «7005», и известия этого года переставлены на место 7005 г. Возможно, перестановка произошла на этапе создания списка Погод. 1596.

¹⁵³ Ср., например, Тип.

Три следующие друг за другом статьи 7003 г. представляют собой комплекс посольской документации, состоящий из подробного описания маршрута свадебного посольства Семена Ряполовского в Литву и обратно и перечисления состава делегации.¹⁵⁴ Хронология фрагментов нарушена, очевиден и их вставной характер. На последнем месте в этом комплексе — изложение документа, содержащего список членов посольства. Состав делегации, которая сопровождала великую княжну Елену Ивановну в Литву, известен и по посольским делам,¹⁵⁵ но несколько отличается от нашего: там читаются отчества персонажей списка, но нет прозвищ, у некоторых из них иначе обозначены фамилии, например, в Погод. 1596 — «Михаил Русалка», в посольских делах — «Михаил Яковлич»; «князь Иван княж Костянтинов сын Кубрьского» — «князь Иван княж Костянтинов сын Стародубского Льяловской». Несмотря на разночтения такого рода, оба текста, без сомнения, опираются на один и тот же источник.

Повелительная форма «ехати проводити», сохранившаяся в Погод. 1596, но отсутствующая в перечне посольских дел, позволяет думать, что в основе списка лежит предписание Ивана III главе посольства: «В лѣто 7003 генваря ѣхати проводити великую княжну Елену в Литву за великого князя Александра Литовьского князю Семену Ряполовскому с женою да Михайлу Русалке с женою...». Таким образом, скорее всего, в Погод. 1596 отразились материалы, находившиеся в распоряжении посольства Семена Ряполовского при отъезде из Москвы.

Два других текста представляют собой описание маршрутов. Они не известны по другим источникам. При отправке посольства 1495 г. Иваном III было дано предписание после венчания «назавтрее, или на третьей день, князю Семену (С. И. Ряполовскому. — *О. Н.*) и Михайлу (М. Я. Русалке. — *О. Н.*) послати к великому князю гонца с грамотою; а в грамоте описати о всем о тамошнем деле именно: как по дорозѣ ѣхали, и где встречи каковы были, и как в Вильну въѣхали, и как у вѣнчания были, и гдѣ вѣнчались, и хто вѣнчал, — о всем о тамошнем по статьѣ им описати подлинно, как было».¹⁵⁶ Если подробное описание свадебного обряда сохранилось в составе материалов посольских дел,¹⁵⁷ то описание «как по дорозѣ ехали», т. е. подробный перечень населенных пунктов, через которые двигалось посольство, читается лишь в Погодинском сборнике в двух статьях 7003 г.

¹⁵⁴ Текст был напечатан А. Ф. Бычковым (*Бычков А. Ф. Описание церковно-славянских и русских рукописных сборников... С. 299–301*).

¹⁵⁵ Сб. РИО. Т. 35. СПб., 1882. С. 163–164.

¹⁵⁶ Там же. С. 169.

¹⁵⁷ См.: Там же. С. 182–188.

Детальное описание маршрута позволяет думать, что записи велись по ходу движения человеком, который находился в составе посольства. Ведение всех канцелярских дел посольства входило в обязанности дьяка. В списке сопровождающих Елену Ивановну упомянут лишь один дьяк — Василий Кулешин. Возможно, он и составлял документы посольства, сохранившиеся в этих статьях Погод. 1596. Нахождение этих двух отрывков в составе Погод. 1596 указывает на доступность этих материалов.

Таким образом, материалы посольства Семена Ряполовского были использованы в тексте протографа Погод. 1596, а, следовательно, его составитель имел доступ к ним. Но это единственный случай включения дипломатических материалов в состав сборника, что позволяет видеть здесь след использования семейного, а не официального архива, и, следовательно, составителя протографа Погод. 1596 нужно искать среди членов семей участников посольства.

Исследователи отмечали, что, по сравнению с другими летописями, наиболее полный список посольства помещен во ВЛ,¹⁵⁸ сравнение текста показывает, что источником ВЛ был сборник, отраженный также в Погод. 1596, но ВЛ значительно сократил его известия.

Л

Л. 199 об.

Краткий рассказ о сражении при Ведроши. Текст наиболее близок лишь во ВЛ, хотя в общих чертах совпадает с СЦ и НЛДубр., но упоминаются князья Палецкие.

ЛІ

Л. 199 об. — 200 об.

Родословные, помещенные в конце летописного текста сборника Погод. 1596, включают в себя статьи: «Князи рустии», «Ростовские князи», «Тверские князи от того же Всеволода», «Бѣлозерские князи», «Смоленские князи от великого князя Владимира Мономаха», «Ярославстии князи от того же роду». Статьи можно назвать цельным

¹⁵⁸ При первой публикации отрывка ВЛ М. Н. Тихомиров заметил, что «Здесь находим некоторые немаловажные исторические подробности, отсутствующие в других сводах. Таково, например, ... перечисление московских бояр, ездивших в провожатых с княжной Еленой, отданной замуж за литовского великого князя Александра...». (См.: Тихомиров М. Н. Из «Владимирского летописца» // Изз. Т. 15. М., 1945. С. 278. См. также: Хорошкевич А. Л. Русское государство в системе международных отношений конца XV — начала XVI в. М., 1980. С. 89, прим. 73).

текстом, сохранившимся в таком же виде в конвое к ряду летописных памятников.

Перечень «Князи рустии», уже встречавшийся нам в составе летописных выписок Погод. 1596 (см. разделы III и X) и, по всей видимости, восходящий к традиции СС, представлен в данном случае уже другой редакцией, отразившейся в Тип.-Син.¹⁵⁹ и Увар. Аналогично последней (и в отличие от перечней, находящихся в сборниках, заключающих в себе СС Маз.), статья «Князи рустии» продолжается здесь перечислением удельных князей, внутри статьи нет характерного для СС пропуска имен сыновей Александра Невского, князей Андрея и Константина, кроме того, в трех случаях внутри текста сохранилась нумерация великих князей — особенность подобного текста именно в Тип.-Син. и Увар.¹⁶⁰ Между тем, в этом перечне есть некоторые отличительные детали:

— Списки князей Тип.-Син. и Увар. озаглавлены следующим образом: «От лѣтописца вкратцѣ», в нашем перечне этого нет.

— Перечни СС и Тип.-Син., Увар. оканчиваются сыном Ивана Ивановича Молодого Дмитрием-внуком. Но в Увар. не уточняется, что он рожден «от Елены Волошанки», кроме того, только в Погод. 1596 и Тип. говорится, что сыновья Ивана III «Иван от тверянки, от Софьи («от римлянки» уточняется только в Погод. 1596) Василии, Юрьи, Дмитрей, Симеон, Борис, Андрѣи».

— Только в Погод. 1596 упоминаются дети Василия Ивановича с указанием «от Елены от литовки», что позволяет допустить более позднее редактирование помещенного сюда перечня.

Перечень ростовских князей совпадает с помещенным в Тип.-Син. и Увар., но в последних нет слов: «то и конец», а Увар. продолжает перечисление, называя детей Владимира Андреевича — Дмитрия и Александра.

В отличие от Тип.-Син. и Увар., статья, посвященная тверским князьям, завершается остроумной стихотворной строчкой: «Играл в дуду и, предав Тферь, бѣжал в Литву». Это сближает вышеупомянутый перечень с подобным перечнем, помещенным в сборнике-конволюте Погод. 1571.

Следующий далее перечень белозерских князей, объединяясь с Тип.-Син. указанием прозвища князя Василия Федоровича «Согорь-

¹⁵⁹ ПСРЛ. Т. 24. С. 227–234.

¹⁶⁰ Примечательно, что в Увар., в отличие от Тип.-Син., часть цифр написана не кинноварью, а обычными чернилами, следовательно, менее заметна. Возможно, именно так были проставлены номера великих князей и в источнике Погод. 1596, что позволило писцу чисто механически включить часть этих цифр в текст.

ский» (в Тип.-Син. — Сегорски, в Увар. этого нет), продолжает изложение далее, называя его сына Дмитрия. Затем в Тип.-Син. следует рассказ о ростовских князьях «Род князей Ростовских пошел надвое...», но этого текста нет в нашем списке.

Перечень смоленских князей во всех трех памятниках доведен до князя Федора Юрьевича, но в Тип.-Син. и Увар. Федор Ростиславич назван просто «Ярославский», в Погод. 1596 этого нет, но уточняется: «чюдотворец, лежит в Ярославле».¹⁶¹ Род ярославских князей заканчивается не Александром Федоровичем, как в перечне Тип.-Син. и Увар., а его сыном Даниилом Пенко,¹⁶² после чего следует завершающая фраза «то и конец», уже встречавшаяся выше.

Необходимо отметить особое сходство княжеского перечня, читающегося в Погод. 1596, с перечнем рукописи Погод. 1571.¹⁶³ Так же, как и в Погод. 1596, здесь не читается заголовок «От летописца вкратце»; Владимир именуется Киевским, Александр Ярославич — Невским, хотя (как и в Тип.-Син. и Увар.) нет прозвищ у Владимира Всеволодовича, Ивана Даниловича, Дмитрия Ивановича; после окончания перечислений ростовских и ярославских князей написано: «то и конец»; в отличие от Тип.-Син. и Увар., в обоих списках дан остроумный комментарий действий Михаила Борисовича Тверского; белозерский князь Василий Федорович упомянут с прозвищем «Согорский»; говорится и о чудотворце Федоре Ростиславиче, а перечень ярославских князей оканчивается именем Даниила Пенко. В обеих рукописях дважды написано имя сына Александра Невского Константина.

Чтения Погод. 1596, отсутствующие в Погод. 1571, Тип. и Увар., являются, таким образом, особенностью текста редакции княжеского родословия, представленной в Погод. 1596. Речь идет, прежде всего, о прозвании Софьи Палеолог «римлянкой», указание сыновей Василия Ивановича «от Елены от литовки», упоминание еще одного сына князя Василия Федоровича Сугорского — Дмитрия.

Причины тесной связи этого текста сборника Погод. 1596 с летописными статьями конволюта Погод. 1571 еще предстоит выяснить. Но исследование текста родословных статей, которыми оканчивается

¹⁶¹ Обретение мощей Федора Ростиславича произошло в 1463 г. (*Серебрянский Н. Древнерусские княжеские жития. М., 1915. С. 228.*)

¹⁶² Согласно В. Б. Кобрину, упоминается в источниках в 1491–1502 гг. Ум. около 1519/20 г. (*Кобрин В. Б. Материалы генеалогии княжеско-боярской аристократии. С. 23.*)

¹⁶³ Об этом сборнике см. подробнее: *Новикова О. Л. О раннем списке Краткого летописца новгородских владык // ТОДРЛ. Т. 58. (В печати).*

подборка Погод. 1596, позволяет думать, что эти статьи были взяты из «конвоя» какого-то летописного памятника, ставшего одним из источников протографа Погод. 1596.

* * *

Разбор летописных известий сборника Погод. 1596 приводит к выводу, что комплекс статей, дошедших до нас в составе этой рукописи, нельзя возвести ни к одной из известных летописей, ни к какому-то гипотетическому своду. Сама возможность выделения блоков статей, где каждый из них своей хронологической последовательностью известий, а иногда и тематической общностью, соотносится с тем или иным летописным текстом, позволяет очертить круг летописных памятников, которые были привлечены книжником.

При изучении текста выяснилось, что кроме летописных источников в руках автора выписок находились и материалы нелетописного происхождения: родословные записи, документы посольства 1495 г., семейные записи видного боярского рода, основанные, в свою очередь, на других летописных памятниках, редакция «Сказания о Батые», нехарактерная для летописного повествования.

Беловой характер рукописи, а также наличие нелогичных перестановок внутри отдельных блоков и бессмысленные обрывки статей позволяют думать, что рукопись является не чем иным, как обычным списком с подобранных ранее материалов. Зачастую механическая работа копииста 80-х гг. XVI в. дает возможность представить и вид оригинала, в котором, по всей видимости, были и многочисленные пометы на полях, дополняющие летописные статьи по иным источникам.

Датировка работы книжника определяется на основании ряда фактов:

- основной корпус доступных ему источников не переходит рубежа XV–XVI столетий;
- список митрополитов составлен между 1520 и 1522 г.;
- родословная Очиных-Плещеевых доведена до поколения, жившего в первой четверти XVI в.

Немаловажное значение для выяснения времени появления подборки летописных статей рукописи Погод. 1596 имеет и факт использования этого, уже сложившегося корпуса материалов, при составлении летописных памятников в середине 20-х — 30-х гг. XVI в. (ВЛ и Тв. сб.).

Возможно, материалы, представленные в Погод. 1596, первоначально носили частный характер, но волею случая впоследствии попали

в более широкий обиход. Вместе с тем, эти выписки могли быть и просто собранными вместе подготовительными материалами, предназначенными для расширения сведений других летописных текстов, доступных книжникам, но по тем иным причинам не удовлетворявших их степенью своей полноты.

Нельзя не отметить особенность подборок Погод. 1596. С одной стороны, летописный текст (если посмотреть на него в целом), помещенный на л. 171–200 об., тяготеет к хронологическому изложению событий русской истории, начиная свое повествование с рассказа о призвании варягов и завершая сражением при р. Ведроше. С другой, для него характерны и нарушения хронологии, связанные, как нам удалось показать, со сменой источников, а также тематическим объединением нескольких из них. Кроме этого, в летописное повествование вклиниваются нелетописные материалы, разрывая логику изложения и разъединяя замкнутые в источниковом отношении блоки. Очевидна некая многослойность текста, которая может быть объяснена поэтапно-стью его создания. Автор выписок не переходил от одной летописи к другой при изложении тех или иных событий, а, видимо, прочитывал летопись насквозь и выписывал все, его интересующее, а затем обращался к чтению следующей летописи, иногда заглядывая в текст уже использованной и добывая необходимые сведения.¹⁶⁴ Характер летописей и их содержательную часть он хорошо представлял, другими словами, он знал «что» и «где» можно найти. Так, общий ход событий русской истории он передавал по источнику типа СС Маз., а историю митрополии по тексту, близкому Л72; пространные рассказы привлекали его в изложении С1, что совсем неудивительно, учитывая их сокращенный характер и в СС, и в Л72. Материалы затем подверглись упорядочению: их просто попытались разложить, опираясь на погодные статьи. В это же время были приложены родословные и документальные материалы. Мы можем только догадываться, что случилось с подобным сборником, но в результате часть листов его была перепутана, часть утрачена, родословные материалы и статьи справочного характера оказались грубо вставлены в текст. Именно в таком виде материалы и попали к переписчику Погод. 1596 в 80-х гг. XVI столетия.

Запись в колонтитуле противоречит содержанию и форме материалов, представленных в основном тексте, и вводит в заблуждение: она говорит лишь о выписках из полного летописца и летописца вкратце о князьях, но в тексте выделяются самостоятельные по происхождению части, восходящие, как минимум, к трем известным памятникам

¹⁶⁴ Как было показано, книжник, например, добавлял отсутствующие даты.

(С1 мл., СС и Л72), не учитывая статью «А се князи русьстии», которую ни одна из этих летописей в конвое к своему тексту не имела, родословные и документальные материалы. Это позволяет связывать появление записи с работой переписчика 80-х гг., который, возможно, опирался на подобную запись в своем оригинале, но не имел ни малейшего представления, к какой его части она относится, а, тем более, не знал и о количестве летописей, использованных автором выписок.

Источники и характер их использования

СС Маз.

В процессе разбора летописных статей Погод. 1596 нами выделено девять фрагментов, текст которых позволяет говорить об использовании именно СС Маз. на всем протяжении выписок, излагающих события русской истории по 7000 г. Между тем, очевидно, что текст СС Маз. значительно сокращен и представлен в Погод. 1596 с большими лакунами. Ряд известий конечной части, отсутствующих в СС Маз., читается в СС Погод. (см. раздел XLII). На наш взгляд, книжником был использован список СС Маз., дополненный по источнику, которым расширялся и СС Погод. при его создании,¹⁶⁵ и, возможно, отражающий начальный этап работы над СС Погод.

С1 мл.

Автор выписок, без сомнения, воспользовался и текстом С1 мл. Обращаясь к списку этого памятника, он заимствует из него, как уже упоминалось выше, пространные рассказы и отдельные повести. Так, из С1 мл. взят рассказ, посвященный Владимиру Святославичу (л. 171 об.–172). Летописный отрывок 6496 г. о Крещении Русской земли также в своей основе содержит текст именно С1 мл. (л. 175 — 175 об.). К этому же источнику восходят: фрагмент Повести о Довмонте (л. 176 об.–177), Отрывок из Жития Александра Невского («Плач» и рассказ о чуде с грамотой) (л. 177 об.–178), статья «О смерти Ольгирдове» (л. 183 об.), известие 6907 г. о побоище Витовта с Темир-Кутлуем (л. 184–184 об.), пространные выписки о смоленской войне 6903–6912 гг. (л. 191–192), тематическая подборка, посвященная суздальским князьям.

¹⁶⁵ Доказанное положение о первичности СС Маз. и вторичности СС Погод. см.: Клосс Б. М., Назаров В. Д. Рассказы о ликвидации Ордынского ига на Руси в летописании конца XV в. // Древнерусское искусство. XIV–XV вв. М., 1984. С. 301.

На известиях С1 мл., кажется, основана и краткая выборка летописных известий, помещенная на л. 179–180. Выписка может не быть напрямую связана с С1 мл., а восходить к краткому летописцу, использовавшему С1 мл. В связи с этим особый интерес представляет рукопись РГАДА. Собр. МГАМИД № 365, в которой кроме так называемого Архивского списка СС Маз. находится Троицкий летописец, в начальной части представляющий собой очень похожую выборку из С1 мл. Сочетание в этой рукописи близких для Погод. 1596 текстов¹⁶⁶ достаточно любопытно и требует дополнительного исследования, которое может помочь в изучении вопроса о локализации летописей, бывших в распоряжении автора выписок.

Л72

Совпадение большого количества известий Погод. 1596 с текстом, читающимся в летописях Прилуцк., Увар. и Лих.,¹⁶⁷ требует обобщения выводов исследователей о составе Л72. Установлено, что общий текст этих видов Л72 является летописной компиляцией, механическим соединением двух источников — летописи типа Ерм. (в части до 1418 г.) и летописного текста, читающегося в МУ, Сим.,¹⁶⁸ а также в Вологодско-Пермской и Никаноровской¹⁶⁹ (в части до 1477 г.). Причем, каждый из видов Л72 состоит, как минимум, из трех частей, одна из которых (с начала летописи по 1477 г.) является для них общей.

К. Н. Сербина подтвердила установленные А. Н. Насоновым три части Летописного свода 1497 г. (Прилуцк.). Первая — от начала свода до 1417 г. — совпадает с Ерм., вторая — от 1418 до 1477 г. — с МС и третья — с 1468 г. до конца (до 1497 г.) — с Тип.¹⁷⁰ Кроме того, текст

¹⁶⁶ Примечательно, что в Архивский список СС Маз. сделаны дополнения из Тип. Для определения места бытования летописей представляется важным то, что выстраивается общий круг источников для Погод. 1596 и источников редакции Тип.-Син. (известия о митрополите Константине, родословные материалы). Важно, что редактирование Тип.-Син., о котором писал А. Н. Насонов, сделано на базе Троицкого летописца, и что ряд статей Троицкого летописца стали дополнительными к тексту СС Маз. при создании СС Погод. Некоторые из них читаются в нашем списке.

¹⁶⁷ См. прим. 18 к настоящей работе.

¹⁶⁸ *Насонов А. Н.* Материалы и исследования по истории русского летописания. С. 254–255.

¹⁶⁹ *Лурье Я. С.* «Летописец от 72-х язык» // *Словарь книжников и книжности Древней Руси.* Вып. 2. Ч. 2. С. 21–22.

¹⁷⁰ Отсюда удвоенные известия в своде 1497 г. (См.: *Сербина К. Н.* Из истории русского летописания конца XV в. (Летописный свод 1497 г.) // *ПИ.* Вып. 11. М., 1963. С. 406). Эти продублированные известия А. Н. Насонов относит не к своду 1497 г., а к его источнику — своду 1484 г., который, по мнению А. Н. Насонова, соединил два источника — свод 1477 г. и Типографскую летопись 1484 г. (*Насонов А. Н.* 1) Материалы и исследования по истории русского летописания. С. 254; 2) История русского летописания... С. 374).

свода 1497 г. с начала и по 1484 г. совпадает с текстом свода 1518 г. (Увар.).¹⁷¹ К. Н. Сербина выяснила, что все три памятника (Прилуцк., Увар. и Ерм. в своей начальной части (до 1418 г.) пользовались одним и тем же протографом.¹⁷² Она пришла к важному выводу о том, что в первой части свода (до 1418 г.) текст дополнен отдельными известиями, читающимися также в МС и Тип.¹⁷³

Выписки из Л72 в изложении событий до 1418 г. местами очень трудно отделить от Ерм., поскольку текст этих памятников практически совпадает, а сравнительного материала не так много. Учитывая, что после 1418 г. в Ерм. следует иной текст, а составитель подборок продолжает выписки из источника, близкого Л72, думаем, что и в начальной части своей работы он опирался на подобный памятник. Кроме того, именно Л72 используется в изложении событий за 6370, 6374, 6376, 6387, 6390, 6391, 6402 гг. (см. раздел I), где текст, опять же, расходится с Ерм. Все это позволяет говорить о том, что и в изложении событий за XIII–XIV вв. составитель подборок обращался именно к Л72.

Лихачевский летописец, обнаруженный В. Ф. Покровской, в котором также сохранилась общая для Прилуцкой и Уваровской часть до 1477 г., дает основание утверждать существование свода 1477 г.¹⁷⁴ Сравнение текстов привело нас к выводу, что источником выписок, сохранившихся в Погод. 1596, не был текст, представленный в Лих., поскольку выписки, близкие Прилуцк.-Увар., продолжают и после известий за 6985 (1477) г.

К Л72 относим известия за 6370, 6374, 6376, 6387, 6390, 6391, 6402 гг. (Л. 171–171 об.); 6560, 6582, 6655 гг. (Л. 175 об.); 6668, 6679, 6668 и 6672 гг. (Л. 176), известия о митрополитах (Л. 176–176 об.); под 6816 и 6834 г. — известия о митрополите Петре; выписки о митрополитах Алексее и Феогносте за 6836, 6860, 6861, 6862, 6865, 6856, 6859, 6880, 6885 гг. (Л. 186–186 об.); Летописную повесть о Митяе (Л. 188 об.–190 об.), в которую составитель внес некоторые коррективы (см. комментарии в разделе XXIX); известия за 6889, 6898, 6904,

¹⁷¹ Сербина К. Н. Из истории русского летописания конца XV в.... С. 398. См.: Насонов А. Н. Летописные памятники хранилищ Москвы // ПИ. Вып. 4. М., 1955. С. 254–255.

¹⁷² Сербина К. Н. Из истории русского летописания конца XV в.... С. 399.

¹⁷³ Там же. С. 402.

¹⁷⁴ Лурье Я. С. Две истории Руси 15 века. Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. СПб., 1994. С. 165–166. (Прим. 93: «Нам представляется, однако, что датировка свода 1477 г. даже более очевидна, чем датировка свода 1479 г.: свод 1477 г. в Прилуцком виде имеет четкое окончание и следующее за ним (и соответствующее окончанию) родословие князей»).

6918 г. (Л. 190 об. — 191); 6957, 6969, 6970, 6973, 6997, 6999 г. — иностранные выписки о русских митрополитах, начиная с Ионы и заканчивая Зосимой (Л. 192 об.—194). К ряду известий автор выписок добавил некоторые даты, заимствовав их из СС (см. раздел XLII и др.).

Кроме статей, текстуально близких Л72, в составе блоков, входящих к этому летописному тексту, нами обнаружен целый ряд составных известий о поставлении владык тем или иным митрополитом, опирающийся на сведения Л72 (см. разделы XVI, XXXI, XXXIV, XXXIX, XLII), в них мы видим проявление творческой воли автора выписок, который, используя Л72, составил своего рода краткую «митрополичью» летопись.

Таким образом, можно утверждать, что редакция Л72 включала, по крайней мере, известия 6999 г., но вопрос о ее конкретном виде остается пока открытым.¹⁷⁵

Статья «А се князи русьстии» с дополнениями

Среди материалов, включенных в состав Погод. 1596, находится значительный отрывок из этой статьи, но объединенный с комплексом известий о суздальских князьях. Несмотря на свой отрывочный характер, данная статья представляет собой не пересказ событий XII в., а является дословной выпиской.

ВОПРОСЫ ПРОИСХОЖДЕНИЯ И ИСТОЧНИКИ ВЛ

Наиболее интересны в источниковедческом плане совпадения летописных текстов Погодинского сборника с известиями ВЛ, памятника более позднего происхождения. Его создание относится к середине 20-х гг. XVI столетия, а изложение доведено до 7031 (1523) г.¹⁷⁶ ВЛ сохранился в двух полных списках XVI столетия¹⁷⁷ и одном фрагменте.¹⁷⁸

¹⁷⁵ Два известия, между тем, обнаруживают совпадения с дополнительной частью Прилуцк., но не читаются в Увар. и после этого года: известие 6990 г. о Федоре Ивановиче Бельском, а также известие 7002 г. об оставлении кафедры Зосимой «не по своей воле». Но говорить об использовании Л72 именно в редакции Прилуцк. нет оснований.

¹⁷⁶ ПСРЛ. Т. 30. М., 1965. С. 7–146.

¹⁷⁷ Описание рукописей см.: Там же. С. 3–5.

¹⁷⁸ Фрагмент ВЛ за 6494–6505 гг. обнаружен Б. М. Клоссом в составе сборника РГАДА. Ф. 196. Собр. Мазурина. № 642. Л. 372–426. См.: Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI–XVII веков. М., 1980. С. 135.

М. Н. Тихомиров, обнаруживший ВЛ, установил его сходство с дошедшими до нас в выписках Н. М. Карамзина отрывками Тр. и Сим. и выявил круг известий ВЛ, которые можно возводить к другим источникам.¹⁷⁹ Дополнительные источники были уточнены Л. Л. Муравьевой, отметившей известия ВЛ, совпадающие с Н4, а также со статьей «Князи русьстии» из конвоя Ком.¹⁸⁰ Вывод Л. Л. Муравьевой о влиянии Н4 на ВЛ был подтвержден Я. С. Лурье, который, однако, признал затруднительным определить конкретную редакцию Н4, использованную составителем ВЛ, но отметил ряд совпадений ВЛ с поздним московским летописанием.¹⁸¹ Б. М. Клосс, рассматривавший текст ВЛ в связи с изучением источников Никоновской летописи, предположил, что при создании ВЛ был «использован источник, сходный с Новгородской летописью Никольского» и «сближенный с Новгородской 1-й летописью».¹⁸² Кроме того, исследователь выявил известия, источниками которых были Московский летописный свод, летопись типа Ермолинской, ростовские летописи¹⁸³, а также отметил совпадения с СС.¹⁸⁴ Таким образом, в результате вышеназванных исследований мы знаем, что основными источниками ВЛ были летопись типа Троицкой, новгородская летопись типа летописи Никольского, статья «Князи русьстии» из конвоя Ком., какой-то вариант СС, московский свод конца XV в.; помимо этого, выделены также ростовские и южнорусские летописные записи. Очерченный таким образом круг памятников позволил Б. М. Клоссу высказать следующую заманчивую мысль: «Поскольку ... в Никоновской летописи использованы те же самые источники..., то можно предположить, что формирование Владимирского летописца произошло в процессе создания Никоновской летописи».¹⁸⁵

Далее будет показано, что в руках составителя ВЛ *не было* вышеназванных летописей, он опирался на сборник выписок, осуществленных ранее другим человеком.

¹⁷⁹ Тихомиров М. Н. 1) Летописные памятники б. Синодального (Патриаршего) собрания. С. 257–262; 2) Краткие заметки о летописных произведениях... С. 13–20.

¹⁸⁰ Муравьева Л. Л. 1) Новгородские известия Владимирского летописца // АЕ за 1966 год. М., 1968. С. 37–40; 2) Об общерусском источнике Владимирского летописца. С. 144–146.

¹⁸¹ Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 27–28, прим. 38–40. Кроме того, исследователь отметил совпадение известия 7004 г. о причащении митрополита Зосимы с Прилуцким видом Л72 и Тверским сборником. См.: Там же. Прим. 40.

¹⁸² Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи... С. 135.

¹⁸³ Там же. С. 135–137.

¹⁸⁴ Там же. С. 137, прим. 10.

¹⁸⁵ Там же. С. 137.

Сопоставление летописных подборок в рукописи Погод. 1596 с известиями ВЛ позволяет заключить, что совпадение их текстов имеется практически на протяжении всего летописного материала интересующей нас части Погодинского сборника, т. е. до 1500 г.

Необходимо отметить и то, что общий источник ВЛ и материалов Погодинского сборника не переходил границу 1500 г. Последнее подтверждается текстом погодных статей Владимирского летописца, в которых после упомянутого года совершенно меняется характер изложения.¹⁸⁶ Б. М. Клосс справедливо указал, что изучение текста ВЛ представляет определенную сложность, т. к. текст его во многом сокращен.¹⁸⁷ О более полном характере свода, лежащего в основе Владимирского летописца, писал и М. Н. Тихомиров.¹⁸⁸

Рассмотрим круг общих и текстологически близких известий ВЛ и Погод. 1596.

Известие 6499 г. о строительстве деревянной Успенской церкви и владыках, служивших в ней, читающееся в Погод. 1596 под 6799 г.¹⁸⁹ в тематической подборке о Ростове (л. 172 об.), во ВЛ примыкает к известию 6499 г. об установлении епископских кафедр и крещении людей. Еще М. Н. Тихомиров отмечал известие 6499 г. с упоминанием первых иерархов среди характерных лишь для ВЛ и отсутствующих в Лаврентьевской летописи.¹⁹⁰ Последнее известие читается и в Погод. 1596 (л. 175), являясь выпиской из С1 мл. с ростовскими добавлениями. Во ВЛ текст этого известия значительно сокращен и отредактирован, а объединение его с известием о строительстве Успенской церкви фразой «И приде в Ростов епископ Феодор и крести ростовцов» превратило статью 6499 г. ВЛ в цельную погодную статью с замкнутой тематикой. Составителю ВЛ принадлежат, по всей видимости, и слова «Иде владыка Иаким в Новгород и крести новгородцев». Перед нами работа составителя ВЛ, который использовал материалы, сохранившиеся в виде отдельных выписок из разных источников и в рукописи Погод. 1596.

¹⁸⁶ М. Н. Тихомиров отметил, что с 7003 (1495) г. и до конца следуют краткие летописные заметки, относящиеся главным образом к постройке церквей в Москве (Тихомиров М. Н. Летописные памятники б. Синодального (Патриаршего) собрания. С. 258).

¹⁸⁷ Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи... С. 137.

¹⁸⁸ Тихомиров М. Н. Летописные памятники б. Синодального (Патриаршего) собрания. С. 261.

¹⁸⁹ О дате см. раздел VI.

¹⁹⁰ Тихомиров М. Н. Краткие заметки о летописных произведениях... С. 15.

К общему источнику ВЛ и Погод. 1596, безусловно, могут быть отнесены летописные известия о суздальских князьях, о которых шла речь в разделе VIII.

В статье, посвященной общерусскому источнику ВЛ, Л. Л. Муравьева, опираясь на выводы А. А. Шахматова и М. Д. Приселкова о том, что Сим. на протяжении 1177–1390 гг. в ряде случаев расходится с Троицкой и не всегда полностью передает ее текст, попыталась выделить «лишние» известия ВЛ относительно Сим.¹⁹¹ К подобным известиям исследовательница отнесла и текст статьи 6721 г. ВЛ, посвященный Всеволоду Юрьевичу. Причем сама Л. Л. Муравьева отметила, что текст объединяет известия за разные годы.¹⁹² Кроме того, исследовательница согласилась с М. Н. Тихомировым, заметившим, что ряд известий находит аналогию в статье «Се князи русьстии».¹⁹³ Текст, выделенный Муравьевой из состава ВЛ, обнаруживает явную близость к летописным известиям, находящимся в нашем сборнике на л. 174–174 об. и примыкающим в нем к отрывку из летописного текста «А се князи русьстии». При внимательном рассмотрении этих известий становится очевидно, что составитель ВЛ не просто следовал общему с Погод. 1596 источнику, а осмысленно редактировал и сокращал его, переставляя известия. Об общем источнике говорит и наличие формул «а сесь князь», которые читаются и в статье «А се князи русьстии», и, в большей степени, в Погод. 1596. Рассмотрим текст ВЛ. Одной чертой подчеркнуты известия, совпадающие со статьей «А се князи русьстии» (и, соответственно, с Погод. 1596), а двумя чертами — известия, обнаруживающие близость к тексту, который читается лишь в Погод. 1596.¹⁹⁴

<...> И пожил в добродѣтели, и многи церкви постави, и създа церковь на своем дворѣ святаго великого мученика Дмитрия и позлати ю, подписа и всѣм ее украси. А сынома своима раздая грады: князя Костянтина посади в Ростовѣ, а князя Ивана посади в Стародубѣ, князя Святослава в Юрьевѣ. Сесь Святослав Гавричъ (так в ркп.) в Юрьевѣ Полскомъ церковь постави камену святаго Георгия и другую в Володимери. <...>

И сесь князь великий Всеволод пристави 4 верхи съборной церкви святѣи Богородици в Володимери и позлати ю; а на татарѣх имал дань и много о земли Рускои пострада; а княгини его Мария, дщи князя Четскаго, създа церковь камену Успѣние святѣи Богородици в Новом манастыри. Того же лѣта сѣде на великом княжении в Володимери князь Юрьи Всеволодичъ.¹⁹⁵

¹⁹¹ Муравьева Л. Л. Об общерусском источнике Владимирского летописца. С. 145–146.

¹⁹² Там же. С. 146.

¹⁹³ Там же. С. 144.

¹⁹⁴ А также в Никиф. и Супр.

¹⁹⁵ ПСРЛ. Т. 30. С. 83.

Таким образом, в руках составителя ВЛ находилась не только статья «А се князи русьстии», как считали М. Н. Тихомиров и Л. Л. Муравьева, но и рассказ о суздальских князьях, читающийся в Никиф. и Супр., помещенные вместе и в подборке рукописи Погод. 1596. Использование объединенного текста при создании ВЛ и Тв. сб. (см. раздел VIII), а также само существование рукописи Погод. 1596 позволяет думать, что эти два летописных текста были соединены и существовали в такой «особой» редакции, по крайней мере, уже ко времени создания ВЛ.

Известие 6733 г. об освящении Успенской церкви и принесении мощей Леонтия Ростовского добавлено во ВЛ к известиям Тр. Б. М. Клосс отметил, что это известие заимствовано из ростовского источника (встречается в кратких ростовских летописцах, известных по публикации А. Н. Насонова).¹⁹⁶ В Погод. 1596 это известие читается в блоке с другими известиями, восходящими к СС. Думается, что и заимствовано это известие составителем ВЛ из подготовительных материалов, в данном случае, выписок из СС.

Известие о смерти и погребении митрополита Константина во ВЛ не обнаруживает совпадений с Тр.-Сим. М. Н. Тихомиров, а за ним Я. С. Лурье и Б. М. Клосс выделяли это известие в качестве добавления, опирающегося на источник московского происхождения.¹⁹⁷ Известие о смерти митрополита Константина также обнаруживаем в Погод. 1596 (л. 175 об.—176), причем текст его наиболее близок к Тип.-Син. Во ВЛ именно это известие переработано позднейшим редактором.¹⁹⁸

В статье 6668 г. ВЛ, основанной, главным образом, на известиях Новгородской летописи, сделано дополнение о принесении Андреем Боголюбским чудотворной иконы из Киева и украшении ее. Б. М. Клосс видел в этом заимствование из Ерм.,¹⁹⁹ но следует уточнить, что в

¹⁹⁶ Насонов А. Н. Летописный свод XV в. (по двум спискам). С. 293; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи... С. 137, прим. II. Исследователь называет еще два известия ВЛ, которые можно возводить к ростовскому источнику: 6739 г. — о рождении у князя Василька сына Бориса и 6744 г. — о рождении сына Глеба. Но эти известия не читаются в Погод. 1596 и его источниках, следовательно, выходят за пределы материалов, использованных составителем ВЛ в качестве готовой подборки.

¹⁹⁷ Тихомиров М. Н. Краткие заметки о летописных произведениях... С. 16. Исследователь отметил сходство этого известия с Воскресенской летописью; Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 28, прим. 40; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи... С. 135.

¹⁹⁸ На позднейшую редактуру этого известия обратил внимание Б. М. Клосс (Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи... С. 135).

¹⁹⁹ Там же. С. 136.

Погод. 1596 сообщение об иконе Владимирской богородицы находится в подборке известий, выписанных из Л72 (л. 176), который, как известно, совпадает с текстом Ерм. до 1418 г.

Сближается с Погод. 1596 и рассказ ВЛ о Довмонте под 6774 г.

По наблюдению исследователей, отдельные известия о Довмонте находятся в нескольких статьях ВЛ (см. под 6774, 6775, 6806 гг.). Я. С. Лурье и В. И. Охотникова установили, что сведения о Довмонте в этих статьях не восходят к одному источнику.²⁰⁰ Так, известие 6775 г. о походе Елевферия Сбыславича и Довмонта в Литву восходит к Н4, с этой же летописью совпадает и запись о смерти Довмонта, помещенная во ВЛ, однако, под другим годом.²⁰¹ Сообщение же о Довмонте 6774 г. не может быть возведено к Н4, «некоторые чтения доказывают, что ВЛ восходит здесь к более пространному источнику, чем Н4».²⁰² По мнению Б. М. Клосса, поддержанному В. И. Охотниковой, сообщение 6774 г. ВЛ о крещении Довмонта и его походе на Литву в начальной части представляет соединение Н4 и Московского свода 1479 г.²⁰³ Внимательное сопоставление текста статьи 6774 г. ВЛ с отрывком о Довмонте в составе выписок рукописи Погод. 1596 позволяет уточнить выводы исследователей. Рассказ о Довмонте в составе ВЛ — не что иное, как достаточно краткий пересказ отрывка, читающегося в Погод. 1596 и восходящего (но с небольшими изменениями), как указывалось выше (см. раздел XVII), к С1мл. Так, сокращены все распространения о божественной благодати на Довмонта, сокращены или кратко пересказаны молитвы князя, убраны или заменены обобщением «псковичи» имена псковских единомышленников Довмонта. Данные сокращения не обязательно говорят о влиянии свода 1479 г., как пишет В. И. Охотникова, а, скорее, являются общим местом.

Принципиальным моментом, на основании анализа которого мы делаем вывод о связи ВЛ с выпиской, сохранившейся в Погод. 1596, является указание в обоих памятниках на то, что литовские князья собрались в погоню за Довмонтом в количестве восьмисот человек, а не семисот, как во всех других редакциях повести. Это чтение ВЛ отмечено и В. И. Охотниковой, которая пишет, что «чтения „собрава вои осмь сот“ — „собрава восьмь сот“... встречаются только

²⁰⁰ Лурье Я. С. *Общерусские летописи...* С. 28, прим. 38; Охотникова В. И. *Повесть о Довмонте.* С. 89–90.

²⁰¹ Лурье Я. С. *Общерусские летописи...* С. 28, прим. 38.

²⁰² Охотникова В. И. *Повесть о Довмонте.* С. 90.

²⁰³ Клосс Б. М. *Никоновский свод и русские летописи...* С. 136; Охотникова В. И. *Повесть о Довмонте.* С. 90.

в Сокращенной литовской летописи и Владимирском летописце.²⁰⁴ Думаем, что именно подборка, основанная на С1мл. и сохранившаяся в рукописи Погод. 1596, и стала тем источником, который был переработан составителем ВЛ и независимо от него редактором «Сокращенной литовской летописи».²⁰⁵

Непосредственную близость к выборке, сохранившейся в Погод. 1596, демонстрирует и известие ВЛ, посвященное князю Юрию Смоленскому. Источником для этой выборки стало известие 6914 г. СС Маз., однако ошибочно помещенное под 6873 г. (Погод. 1596. Л. 177 об.)²⁰⁶ (см. раздел XVIII). Примечательно, что во ВЛ это известие искусственно вставлено под тем же 6873 г., между известиями, восходящими к Н4, причем оно явно распространено составителем и отредактировано. Так, заметив несогласованность даты с упоминанием князя Василия Дмитриевича, составитель ВЛ заменил его имя на Дмитрия Ивановича. Полужирным шрифтом выделены значимые редакторские изменения ВЛ. Вторичность ВЛ и зависимость его текста от выписки, сохранившейся также в рукописи Погод. 1596, очевидна.

Погод. 1596

В лето 6873 князь Юрьи Смоленской приѣхав из Новаграда и бил челом великому князю Василью Дмитриевичу в службу. Князь же великий даст ему пол Торжку, а другую половину даст князю Семиону Вяземскому, и уязви диявол в сердце Юрья плотным хотѣнием на княгиню на Семионову. И князь Юрьи Смоленской уби князя Семиона Мстиславича Вяземского и княгиню взя себѣ на ложе. И княгини взял нож и удари его в мышку ножем, и вскочи князь, изсѣче княгиню, а сам побѣжа ко Орду.

ВЛ

(6873) Того же лета князь Юрьи Смоленский прииде из **Великого** Новгорода к великому князю **Дмитрию Ивановичю** служить. Князь великий даст ему пол Торжку, а другую половину даст князю Семиону Вяземскому; и уязви диявол в сердце князю Юрья Смоленского плотным хотѣнием на княгиню князя Семенову, и уби князя Семена Мстиславича Вяземского, княгиню взял его к себѣ на ложе, княгини же не хотя сего и взял нож и удари ножем его в мышку; князь Юрьи иссѣче княгиню, а сам бѣжа в Орду.

Под 6770 г. во ВЛ помещено известие о смерти Александра Невского, его погребении в соборе Владимирского Рождественского монастыря и краткий пересказ чуда с грамотой. Я. С. Лурье отметил, что

²⁰⁴ Охотникова В. И. Повесть о Довмонте. С. 91.

²⁰⁵ Летопись находится в рукописи РГАДА. Ф. 181. Оп. 1. № 365, что подтверждает нашу мысль о комплексе материалов и связи подборок Погод. 1596 с источниками этой рукописи.

²⁰⁶ Причина ошибки нам не ясна, возможно, она стала просто следствием невнимательности переписчика оригинала Погод. 1596.

известия об Александре Невском в составе ВЛ «в основном совпадают с летописными известиями Лавр. —Тр., но упоминание о чуде при погребении Александра в 6770 г. восходит (прямо или косвенно) к Житию».²⁰⁷ Упоминание чуда и вступление к нему: «Бысть тогда чюдо дивно, памяти достойно!», безусловно, говорят о влиянии Жития, читающегося в С1 мл. Подобный рассказ читается, однако, и в МУ под 6771 г., но ВЛ от МУ не зависит, следуя С1. Полуужирным шрифтом выделены принципиальные отличия МУ.

С1мл (Толст.)	Погод. 1596	ВЛ	МУ
<p>Бысть тогда чюдо дивно, памяти достойно. Егда же <u>вложиша тѣло святое его в раку</u> иконом же Савастиян митрополита Кирила приступль и хотя разнять руку его, да вложить митрополит <u>грамоту доушевную</u>. Он же сам, яко жив сущи, распростер руку свою и <u>взя грамоту от руки митрополита, приат же всех ужас велик</u>, егда от раки отстоупиша.</p>	<p>Бысть тогда чюдо дивно, памяти достойно. Егда положиша <u>тѣло его святое в раку</u>, иконом же Савастиян митрополита Кирила приступль и хотѣ разнять руку его, да вложит митрополит <u>грамоту духовную</u>. Он же сам, яко жив сущь, распростер руку свою и <u>взя грамоту от руки митрополита. Прият же ту всѣх ужас велик</u>, егда от руки (<i>так в ркп.</i>) отстоупиша.</p>	<p>(6770) И бысть тогда чюдо дивно, памяти достойно: еже <u>вложиша тѣло его в раку</u>, и приступи Кирил митрополит иконом же Савастиян и приступль к нему, и хотя разгнуги руку его, да вложит митрополит <u>грамоту душевную</u>: он же, яко жив, <u>взя сам грамоту от руки митрополита и прият всѣх ужас велик</u>.</p>	<p>(6771) ... Бысть же тогда чюдо дивно и памяти достойно. Егда бо положиша в <u>гроб тѣло его</u>, иконом же Савастиян митрополита Кирила приступль хотѣ разнять руку его, да вложит митрополит <u>грамоту прощальную</u> в ню; он же простре руку сам, яко жив, и вложи митрополит <u>грамоту</u>, он же <u>пакы съгнув ю руку свою, прием ю</u>. И тако <u>объят ужас видѣвших то, и проповѣдан о бысть се всѣм от Кирила митрополита ...</u></p>

Сопоставление текстов показывает, что в МУ отразился уже следующий этап редактирования этого рассказа, тогда как во ВЛ текст читается согласно С1 мл. Ряд чтений во ВЛ, между тем, передан даже

²⁰⁷ Лурье Я. С. Россия Древняя и Россия Новая: (избранное). СПб., 1997. С. 107. См. там же на с. 112: « В С1 старшей редакции статья 6759 имеет еще завершение: „Того же лета преставление великого князя Александра, наперед чти преставление великого князя Александра“ и далее следует текст из Жития „О, горе тебе...“ и о чуде после смерти князя (в С1 младшей редакции такого завершения здесь нет)». Характеристику редакций см. также: Мансикка В. Житие Александра Невского. Разбор редакций и текст. СПб., 1913. С. 52–53, 59–99. (ПДПИ. Т. 129.); Шахматов А. А. Обзорение русских летописных сводов XIV–XVI вв. М.; Л., 1938. С. 231–255; Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 87–91.

лучше, чем в списке Погод. 1596 («вложиша в раку», «грамоту душевную»). Вместе с тем, текст Погод. 1596 наиболее близок С1 мл., практически не имеет сокращений, свойственных ВЛ.

Выписка из летописного рассказа о смерти и погребении Александра Невского читается в Погод. 1596 (л. 177 об.) сразу же после известия о Юрии Смоленском, заимствованном составителем ВЛ, который вполне мог воспользоваться и рассказом о смерти Александра Невского из подобной подборки. В этом известии ВЛ, однако, есть небольшое отличие от текста Погод. 1596 и, соответственно, С1 — упоминание о смерти князя в Городце; возможно, это добавление, осуществленное составителем ВЛ по другим источникам.²⁰⁸ Необходимо отметить, что в этой же статье ВЛ далее следует известие о мятеже в Литве, заимствованное из Н4.

Общий источник ВЛ и Погод. 1596 прослеживается и при анализе известий, которые в составе Погод. 1596 могут быть возведены лишь к Л72.

Выше мы показали, что составитель подборок, сохранившихся в Погод. 1596, опирался на Л72 по большей части при изложении истории русской митрополичьей кафедры, а также пытался обобщить сведения Л72, самостоятельно составив краткие перечни владык, поставленных тем или иным митрополитом на епископские и архиепископские кафедры.

Большая часть таких составных известий читается и во ВЛ (например, под 6899 г. о поставлениях владык митрополитом Пимином, Фотием под 6818 г., Ионой под 6957 г., Феодосием под 6969 г.), но ВЛ хуже передает общий источник (ср. ниже известие о смерти Пимина в Царьграде, которое было не понято составителем ВЛ), а также подвергает его редактуре, вводя в текст разного рода уточнения.

Погод. 1596

В лето 6898 преставися Пимин митрополит во Цариграде. Бяху же епископи поставленья его: Сава епископ Сараю, Михаила Смоленску, Стефана Храпа Перми, Феогнаста Рязани, Ивана Новугороду, Павла на Коломну.

В лето 6918 прииде из Царяграда Фотии митрополит на Москву, поставлен патриархом Матфеем при цари Мануиле, прииде на Велик день априля 29, и прият

ВЛ

В лето 6899. В Цариградѣ Пимин митрополит постави епископом: Саву епископа Сараю, Михаила епископа Смоленску, Стефана Храпа епископом Перми, Феогнаста епископа Рязани, Ивана епископа Новугороду, Павла епископа на Коломну.

В лето 6918. Прииде изо Царягорода Фотии митрополит на Москву на Рускую митрополию, и князь великии Василии Дмитръевич прият его с честию, а постав-

²⁰⁸ О смерти «на Городци» говорится также в С1 ст. (6770 г.), а из более поздних памятников в МУ (6771 г.), Тип. (6771 г.).

его князь великий с честью, а поставления его епископы: Новуграду архиепископа Симеона, Ростову епископа Дионисия, на Коломну епископа Амвросия, Ростову архиепископа Ефрема.

лен бысть патриархом Матфием при цари Мануилѣ, а приде на Велик день мѣсяца априля 29 день, а поставления его епископов: Новугороду епископа (в *Чертк.* — архиепископа) Семіона, Ростову епископа Деонисия, на Коломну епископа Амвросия, Родеству (так в *ркп.* и *Чертк.*) архиепископа Ефрѣма.

Известия до конца 80-х гг. XIV в. совсем не были включены составителем ВЛ, что, по всей видимости, связано с тем, что книжник в изложении событий за этот период опирался на подробную летопись типа Тр. Не использованным осталось и известие о поставлении владык митрополитом Геронтием (см. Погод. 1596 под 6981 г.).

Летописная повесть о Митяе (Л. 188 об.—190 об.), куда составитель протографа Погод. 1596 внес некоторые коррективы (см. раздел XXIX). Составитель ВЛ опирался на сборник, протографичный Погод. 1596 (где Повесть о Митяе основывалась на Л72, и где уже читались дополнения), но привлек для расширения повествования о Митяе летопись, содержащую 1-ю редакцию Повести. Г. М. Прохоров привел многочисленные случаи, когда в Повести о Митяе ВЛ в текст сделаны вставки на основании Тр.²⁰⁹ Подчеркнем, что ни одного из подобных чтений нет в Погод. 1596, и Повесть о Митяе в нашей рукописи никак не может быть зависимой от ВЛ, поскольку основана только на Л72. С другой стороны, этот пример показывает механизм работы составителя ВЛ и вторичность текста ВЛ относительно текста Погод. 1596.

К чтениям протографа Погод. 1596, отразившимся и во ВЛ, должны быть отнесены, например, указание, что Митяй из «смоленских попов», название митрополита Алексея «святым», заголовок «О Митяе» и ряд других. Некоторые чтения ВЛ могут быть признаны редакторскими добавлениями составителя ВЛ или его ошибочными интерпретациями текста источника. К ним стоит отнести: «Александр протопоп коломенский» (вм. «московский»), «многоразуме», ставшее результатом неверного прочтения следующих слов в источнике: «много лѣт в том пребысть» и др.

Общим источником Погод. 1596 и ВЛ должны быть признаны выписки из СС. Два блока известий, восходящих в Погод. 1596 (Л. 180–

²⁰⁹ Прохоров Г. М. Летописная повесть о Митяе. С. 246–247. Исследователь отметил, что Повесть о Митяе во ВЛ («инкрустирована») вставками. Укажем, что такая же «инкрустация» характерна для всего текста ВЛ и является особенностью работы его составителя.

180 об., известия за 6939, 6940, 6942, 6949, 6963, 6964 гг. и л. 194, известия за 6959, 6962, 6963, 6964, 6967, 6968, 6969 гг.) к СС Маз., нашли практически полное отражение во ВЛ.²¹⁰ Примечательно, однако, что в Погод. 1596 сохранилась ошибка в передаче текста СС — здесь говорится о том, что Василий Темный ходил не со своими воеводами, а на своих воевод, подобная ошибка отмечена во ВЛ и добавлены слова «пришли новгородцы», что позволило составителю ВЛ сгладить ошибочное место, видимо, бывшее в общем источнике ВЛ и Погод. 1596.

В известии 6884 г. (в основе которого лежит С1 мл.) тверской князь Михаил Александрович в Погод. 1596 и ВЛ ошибочно назван Александром Михайловичем.

На общем источнике базируется и известие о Юрии Смоленском, о чем речь шла выше.

²¹⁰ Сравнение текста ВЛ и СС показывает наличие ряда известий, близких СС, в тексте ВЛ. Перечислим их. Курсивом выделены годы известий, которые не читаются в Погод. 1596.

Известие 6911 г. о походе Лугвеня к Смоленску, 6915 г. о смерти князя Юрия Смоленского и воцарении Булат Салтана, 6917 г. о нашествии Едигея, под 6923 г. об ограблении Фотия, 6824 г. о чудесах от мощей митрополита Петра, 6930 г. известие о море, 6933 г. известие о смерти Ивана Тверского и вокняжении его внука, 6935 г. о море во всей земле, 6937 г. о приходе татар на Галич, 6938 г. о съезде у Витовта, 6939 г. о преставлении Фотия, о мгле, о поездке в Орду Василия Васильевича и Юрия Дмитриевича, 6940 г. о выходе из Орды, о преставлении Андрея Дмитриевича Можайского, 6940 г. об обручении Василия Васильевича, 6941 г. о женитьбе великого князя, 6942 г. о смерти Юрия Дмитриевича, о мире с Шемякой и т. д., 6944 г. о бое в Скорятине, 6945 г. о рождении великому князю сына Юрия, 6946 г. о белевском сражении, 6947 г. о приходе Махмета под Москву, о рождении Ивана III, 6949 г. о походе Василия Васильевича на Новгород, о смерти Юрия Большого (ошибочно назван Василием Юрьевичем) и рождении Юрия Васильевича, 6954 г. о рождении Андрея Большого, 6959 г. о приходе Мазовшы и Едигея, 6960 г. о женитьбе Ивана III, о рождении Андрея Меньшого, о походе на Кокшенгу, 6961 г. о смерти великой княгини Софьи, о смерти Шемяки, о взятии Царьграда, 6962 г. о взятии Можайска Иваном III, бегстве Ивана Андреевича в Литву, 6962 г. о поставлении в Ростов Феодосия Бывальцева, 6963 г. об убийстве Питирима Пермского, о приходе татар и убийстве Семена Бабича, 6964 г. о походе Василия Васильевича под Русу, о Басенке, о смерти Ивана Рязанского, о поимании Василия Ярославича, 6967 г. о взятии Вятки, 6968 г. о приходе Ахмета под Рязань, 6969 г. о смерти Бориса Александровича Тверского, 6972 г. о женитьбе Федора Рязанского, 6973 г. о смерти великой княгини Марии, 6976 г. о посылке на Казань братии великого князя, женитьбе Андрея Большого, 6977 г. о приходе под Казань, 6979 г. о женитьбе Бориса Васильевича, о Шелонском сражении, 6980 г. о возвращении великого князя в Москву, о звезде, о закладке Успенского собора, о поставлении Геронтия, 6980 г. об Алексине, о смерти Юрия Васильевича, 6989 г. о стоянии на Угре, 6990 г. о рождении Дмитрия Ивановича, о женитьбе Ивана Ивановича Молодого, о рождении Дмитрия-внука, 6993–6994 гг. о походе на Тверь, бегстве Михаила Борисовича в Литву, о вокняжении в Твери Ивана Ивановича Молодого, 6995 г. о взятии Казани, 6997 г. о смерти Геронтия, 6998 г. о смерти Ивана Ивановича Молодого, о рождении Андрея Старицкого, 6998 г. о поставлении Зосимы.

Вместе с тем, выделяются случаи, когда ВЛ лучше передает общий источник с Погод. 1596, т. е. его чтения оказываются полнее соответствующих известий Погод. 1596 и передают текст ближе к СС.

Наблюдения над этой статьей позволяют думать, что и ВЛ, и Погод. 1596 опираются в данном случае на общий источник, но используют его по-разному.

Несмотря на явное использование составителем ВЛ текста, близкого СС, ряд известий, между тем, затруднительно возводить непосредственно к этому источнику, поскольку ВЛ существенно сокращает текст погодных статей, в Погод. 1596 же они не обнаруживаются вовсе. Известия такого типа см. в статьях: 6944 г. о бое в Скорятине, 6945 г. о рождении великому князю сына Юрия, 6946 г. о белевском сражении, 6947 г. о приходе Махмета под Москву и о рождении Ивана III. Ряд известий содержит подробности, которых нет в СС: 6953 г. о захвате Андрея Голтяя и Василия Шеи, 6954 г. о захвате Шемякой Василия Темного. Есть случаи, когда текст СС дополнен во ВЛ по другим источникам, например, статья 6933 г. ВЛ основана на СС,²¹¹ однако текст местами сокращен (нет известия о смерти Ивана Ярославского), но есть и дополнения, например, указано место погребения великого князя, добавлено о его двух сыновьях, уточнено, что Борис Александрович «сел на великом княжении в Тфери». В Погод. 1596 содержатся лишь два известия из этой статьи СС о смерти Ивана Михайловича и вокняжении его внука и о море в Тверской земле. Таким образом, можно думать, что кроме СС составитель ВЛ обращался к еще одному общерусскому источнику, излагающему события середины — второй половины XV столетия. Вопрос о связи ВЛ с СС, между тем, требует дополнительного изучения.

Складывается впечатление, что составитель ВЛ использовал лишь часть рукописи, отразившейся в Погод. 1596. Отсюда приходим к выводу, что часть материалов, сохранившихся в Погод. 1596, могла быть включена в состав протографичной рукописи (т. е. просто присоединена) позже, уже на другом этапе формирования сборника. Вышесказанное наблюдение подтверждает и то обстоятельство, что составитель ВЛ воспользовался именно сборником подготовительных материалов, а не обращался к каждой из выделяемых летописей напрямую.

К общему с Погод. 1596 источнику восходит и ряд конвойных статей ВЛ. Перечислим их:

²¹¹ Признаки СС во ВЛ в данной статье: указание, что Василий Дмитриевич умер на второй неделе поста, во вторник, на тверское княжение сел внук Ивана Михайловича Борис Александрович, в МУ говорится о сыне Александре.

- Родословие русских князей, доведенное до Дмитрия Внука;
- Перечни князей по княжествам (тверских, ростовских и белозерских, суздальских);
- Статья «А се началнии великии князи Литовскыи»;
- Перечень влиятельных лиц Европы («Евтопиискыя страны короли»);
- Перечень русских епископских престолов;
- Статья «А митрополитов от крещения Руской земли»;
- Перечень епископов по кафедрам.

Как уже писалось выше, ВЛ летописец сохранился лишь в двух полных списках — Синодальном (ГИМ. Син. 793)²¹² и Чертковском (ГИМ. Собр. Черткова. № 362) (далее — Чертк.), известном также как Летописец Кривоборского.²¹³ В рукописи Син. 793 летописный текст и продолжен вышеуказанными нелетописными статьями,²¹⁴ дополняющими летописный текст.

В Чертк., как отмечено в предисловии к 30-му тому ПСРЛ, «летописный текст не имеет прибавочных статей».²¹⁵ По наблюдению Г. Н. Моисеевой, во второй половине XVIII в. для кн. М. М. Щербатова с Чертк. (до приобретения его в составе библиотеки П. Н. Крекшина А. Н. Мусиным-Пушкиным) была снята копия.²¹⁶ Рассмотрение ее текста позволило исследовательнице высказать предположение, что дополнительные статьи читались в Чертк., но «А. И. Мусин-Пушкин разъединил статьи, входившие в состав сборника, который начинался летописью Ф. И. Кривоборского».²¹⁷ Таким образом, в настоящее время конвойные статьи Чертк. известны лишь по рукописи Эрм. 405.

При сравнении текстов этих статей Син. 793 и Эрм. 405 очевидно, что статьи Син. 793 и статьи, утраченные в Чертк. (но сохранившиеся в Эрм. 405), как и летописный текст ВЛ, восходили к одному протографу. Другими словами, уже протограф ВЛ содержал нелетописные статьи.²¹⁸

²¹² Рукопись датируется 60-ми гг. XVI в. Описание ее см.: ПСРЛ. Т. 30. С. 3–4.

²¹³ Список относится к середине XVI столетия. «Летописцем Кривоборского» летопись называлась на основании владельческой скрепы 1604 г. Федора Ивановича Кривоборского (Описание: Там же. С. 4–5).

²¹⁴ Перечень всех статей см.: Там же. С. 4. Текст конвойных статей остался неиздан.

²¹⁵ Там же. С. 5.

²¹⁶ Щербатовская копия хранится ныне в ОР РНБ. Эрм. 405. *Моисеева Г. Н.* Древнерусская литература в художественном сознании и исторической мысли России XVIII века. М., 1980. С. 106.

²¹⁷ Там же. С. 107.

²¹⁸ Несколько отличен лишь порядок их следования. Так, например, в Син. 793 перечни владык по епархиям расположены сразу же за летописным текстом, тогда как

Сравнение с перечнями, сохранившимися в Погод. 1596, позволяет говорить об общности перечней, с одной стороны, примыкающих к тексту ВЛ, а с другой стороны, читающихся в Погод. 1596. Таким образом, можно сделать вывод, что статьи, отразившиеся в рукописи Погод. 1596, читались и в сборнике, который был одним из основных источников протографа ВЛ.

Однако общими являются не все статьи дополнительной части ВЛ. Так, в Погод. 1596 не обнаруживаются статьи «Колико княжили велики князья и от кого пошло великое княжение» (доведенная в Син. 793 до Ивана III, причем говорится, что он княжил «44 лѣта») и «Родство великих князей Русских» (доведенная до рождения Ивана IV). Думается, это более поздние добавления общего протографа Син. 793 и Чертк.

В составе же Погод. 1596 справочные статьи, основываясь на разных источниках, находятся в разных «блоках» сборника, не представляя еще цельного корпуса конвойных статей, который мы видим во ВЛ. Сравнение состава перечней ВЛ и Погод. 1596, между тем, позволяет, с одной стороны, восстановить пропуски писца рукописи Погод. 1596, с другой — выявить его собственные дополнения, например, включение в список епископий Казанской, отсутствующей во ВЛ и Чертк., говорит о работе переписчика в 80-х гг. XVI в.

Рассмотрев круг известий, являющихся общими для Погод. 1596 и ВЛ, подведем некоторые итоги.

Текст ВЛ компилятивен, а комплекс источников ВЛ удивительным образом пересекается с источниками выписок, сохранившихся в рукописи Погод. 1596. Выдержки, дошедшие в составе рукописи Погод. 1596, не могли быть сделаны из ВЛ, поскольку выписаны блоками из первоисточников, кроме того, в Погод. 1596 не читаются дополнения, сделанные составителем ВЛ на основании других источников. Одновременно, текст ВЛ оказывается зачастую зависимым именно от материалов, находящихся и в Погод. 1596.

Исходя из вышеизложенного допустимо сделать вывод, что составителем ВЛ были использованы подобные материалы, собранные в одном сборнике, возможно, являвшиеся своего рода заготовкой для некоего летописного свода²¹⁹ и ставшие источником для пополнения корпуса известий летописей, которые составитель ВЛ положил в основу своего труда, т. е. летописи типа Тр. и летописи из разряда новгородских.

в Эрм. 405 (а, значит, и в утраченной части Чертковской) помещены после перечня митрополитов.

²¹⁹ Подобный сборник, скорее всего, был использован и составителем Тв. сб.

В лѣто 6376 нача царствовати Василеи Македонянин.

В лѣто 6387 умре Рюрик, а Игорь мал оста. Он же предасть княжение Олгу, суцу от рода своего, и сына своего Игоря.

В лѣто 6390 Олег со Игорем поиде из Новагорода в судѣх и взя Смоленск. **И** пришед под Киев, и назвастаня гостьми подугорскими и вызваша к себѣ Аскольда и Дира, и убиста их. **А** сами сѣдоша ту княжити. **И** нача Олег грады ставити. **И** дань устави по всеи земли с Новагорода по 300 гривен, иже и до нынѣ дают.

В лѣто 6391 Олег шед, дань възложи на древляне и на сѣверяне.

л. 171 об.

В лѣто 6402 угри идоша мимо Киев и пришед, сташа на великих горах вежами, // и взяша тамо сущие люди Волынскую землю, взяша и волохи, и сущих близ ту словень покориша под себе. **И** оттолѣ прозвася земля Угорскаа, такоже и горы тѣ. **И** начаша воевати на Греки и плѣниша землю Фраческую и Македонскую до Селуня. **И** на Словѣне, на Мараву и на Чехи, и на Болгары, и на Ляхи.

В лѣто 6407 прѣложиша Мефодии и Константин греческиа книги на словеньскийи язык.

В лѣто 6420 умре Олег, уяден скорпиною из главы коня своего, княжив лѣт 33.

В лѣто 6421 нача княжити Игорь.

В лѣто 6423¹ убиша Игоря древляне.

В лѣто 6454 начало княжения Святославля с матерію его Ольгою.

В лѣто 6463 крестися Олга при цари Иване Чемском.

В лѣто 6477 преставися Олга.

В лѣто 6478 Святослав посади Ярополка в Киевѣ, а Олга в деревѣх, а Владимира в Новѣгородѣ.

В лѣто 6488 нача княжити Володимер в Киевѣ.

В лѣто 6496 Владимир в Корсуни крестися. **И** по крещении поят за собя царицу Анну, цареградских цареи сестру Константинову и Васильеву.

В лѣто 6499 взя Владимир у Фотѣя у патриарха перваго митрополита Киеву Леона, а Новугороду архиепископа Иоакима Корсунянина. Того же лѣта заложи церковь в Киевѣ камену святых Богородица.

В лѣта 6523 преставися благовѣрнии князь великии Владимир июля 15. Святополк же сѣде в Киевѣ и уби Бориса 24 июля, а Глѣба уби в 5 сентября.

Святославли сынове: Ярополк, Олег, Владимир. Великого Владимира сынове: Вышеслав, Изяслав, Святополк, Ярослав, Всеволод, Святослав, Мстислав, Борис, Глѣб, Станислав, Позвизд, Судислав.

¹ На левом поле со знаком замены: 53.

И посади Вышеслава в Новѣгородѣ, а Изяслава в Полоцкѣ, Святополка в Туровѣ, Ярослава в Ростове. **И** умершу же старѣишему брату Вышеславу в Новѣгородѣ, и посади Ярослава в Новѣгородѣ, а Бориса в Ростове, а Глѣба в Муромѣ, Святослава в Деревех, Всеволода в Володимере, Мстислава Тмутаракани, Станислава в Смоленску, Судисла//ва в Плесковѣ.

И рече Владимир: «Се не добро, еже мало городов около Киева». **И** нача ставити грады по Деснѣ и по Остри и по Трубежеви, по Суле², по Встугнѣ. Нача нарубати мужие лучшие от словѣн и от кривич, от чюди и от вятич³, и от сих насели грады. Бѣ бо рать от печенѣг, и бѣ воюяся с ними и одолѣвая их.

Того же лѣта постави князь Владимир в Киевѣ первую церковь святаго Георгия ноября 26. **И** пришед ис Киева в Смоленскую землю. Постави град в свое имя Володимер, и спом осыпа, и церковь святаго Богородица соборную древяную постави, и вся люди крестил⁴ в рускиа намѣстници⁴. На рецѣ на Клязьме постави град, имя ему Володимерь в свое имя, вытшанои город, и посади намѣстницы, и иде в Киев.

В лѣто 6524 одолѣ Ярослав Святополка.

В лѣто 6526 прииде Святополк з Болеславом на Ярослава и побѣдиша Ярослава. Ярослав же убѣже к Новугороду, только сам четверт. Того же лѣта Ярослав поиде на Святополка из Новагорода⁵ х Киеву, и Святополк бѣжа в Печенѣги.

В лѣто 6527 прииде Святополк с печенѣги и Ярослав поиде противу ему, и бысть сѣча зла, и зступишася 3-жды и одолѣ Ярослав, а Святополк побѣже, гоним гнѣвом божиим, и пропаде в пустыни меж Чахов и Ляхов. Того же лѣта обрѣте Ярослав тѣло блаженаго Глѣба и положиша его з братом с Борисом в Вышегороде.

В лѣто 6528 родися Ярославу сын Владимир.

В лѣто 6532 поиде Мстислав Владимерович на брата Ярослава, и смиристася, и тако раздѣлиша отчину. Того же лѣта родися Ярославу сын Изяслав.

В лѣто 6535 родися Святослав.

В лѣто 6538 родися Всеволод.

В лѣто 6542 преставися Мстислав Володимерич. Того же лѣта Ярослав иде в Новѣгород и посади на столѣ сына своего Владимира. **А** епископа постави Жиряту.

В лѣто 6544 родися Ярославу сын Вечеслав.

² Испр.; в ркп.: Сулен. ³ В ркп.: витич. ⁴⁻⁴ Так в ркп. ⁵ Последние шесть букв написаны над строкой тем же почерком.

В лѣто 6545 свершен бысть град Киев и церковь Софѣя и Златаа врата.

В лѣто 6553 заложи Владимир Софею в Новѣгороде.

л. 172 об.

В лѣто 6558 // священа бысть Софѣя в Новѣгороде на Воздвижение честнаго креста ⁶повелѣнием великого князя Ярослава. Того же лѣта преставися великаа княгини Ярославля февраля 10⁶.

В лѣто 6560 преставися Владимир Ярославич в Новѣгороде, и положиша его в Софеи.

В лѣто 6561 родися у Всеволода сын Владимир Манамах от царици грекини.

В лѣто 6562 преставися князь великии Ярослав февраля 28. И по нем сяде сын его на великом княжение Изеслав, а Святослав в Черниговѣ, а в Переславлѣ Всеволод, а Игорь в Володимери, а Вечеслав в Смоленске.

В лѣто 6581 Святослав и Всеволод идоста х Киеву на брата Изеслава, он же иде в Ляхи. А Святослав сѣде в Киевѣ.

В лѣто 6582 преставися Феодосии Печерский маиа в 3, и положен бысть в той же пещерѣ.

В лѣто 6607 священа бысть церковь Успение святыя Богородица Печерския Иоанном митрополитом и Исаиею епископом ростовским при великом князи Всеволоде Ярославиче.

В лѣто 6611 преставися князь великии Всеволод Ярославич, княжив лѣт 15. Того же лѣта сѣде Святополк на столѣ отчи.

В лѣто 6620 преставися Святополк Изеславич, княжив лѣто 21. Того же лѣта сѣде на великом княжении в Киевѣ Владимир Манамах на столѣ отчи.

В лѣто 6661 сѣд на великом княжении князь Юрьи Владимирович Манамахов. Того же лѣта посади сына своего князя Андрѣя на Володимери и на Суждали.

В лѣто 6665 преставися князь Юрьи Владимирович. По смерти же его сѣде сын его Ростислав на великом княжении.

В лѣто 6669 погорѣ град Ростов и церковь великаа съборнаа древянаа. Такова не бывала и потом не будет.

В лѣто 6799⁷ поставлена бысть церковь в Ростове дубоваа Успение святыя Богородица прьвым епископом Феодором Гречином.⁸ А служило у тоѣ церкви 7 епископов: 1 епископ Ларион, 2 — Феодор, 3 епископ Леонтеи чудотворец, 4 епископ Исаия, 5 епископ Ефрем,

⁶⁻⁶ Написано на правом поле со знаком вставки. ⁷ Так в ркп. Вместо «ук» (400), написана близкая по графике «пси» (700). Описываются события 6499 г. ⁸ На левом поле со знаком замены: Греченином.

6 епископ Нестор, 7 епископ Леон. А стояла та церковь дубоваа 100 лѣт⁹ да 68 лѣт, и погорѣ град Ростов, и церковь дубоваа сгорѣла, яко же не бывала такова и потом не будет.

В лѣто 6672 заложил князь Андрѣи Боголюбской в Ростове // цер- л. 173
 ковь камену, а служило у тоѣ церкви: 1 епископ Лука — 4 лѣта 8 ме-
 сяць, 2 епископ Иоан — 23 лѣта и отписася епископии, 3 епископ
 Симон — 15 лѣт, 4 епископ Пахомен — 2 лѣта, 5 епископ Кирил — 40
 лѣт бес трех, 6 епископ Кирил же — 31 лѣто, 7 епископ Игнатии чю-
 дотворец — лѣт 26, 8 епископ Тарасей — 16 лѣт, 9 епископ Симеон —
 12 лѣт и отписася епископии, 10 епископ Прохор — 17 лѣт, 11 епископ
 Антоней — 8 лѣт, 12 епископ Гаврил — 18 лѣт, 13 епископ Иоан,
 14 епископ Игнатии — 8 лѣт, 15 епископ Петр — един год служил,
 16 епископ Парфеней — 5 лѣт, 17 епископ Арсеней князь — 7 лѣт,
 18 епископ Матфеи — 7 лѣт, 19 епископ Феодор — 15 лѣт, 20 епископ
 Григорей — лѣто, 21 епископ Деонисии — ¹⁰-7 лѣт и 5 месяць¹⁰,
 22 архиепископ Ефрем — лѣт 27, без дву недиль, 23 архиепископ Фе-
 одосии — 7 лѣт без трех месяць, 24 архиепископ Трифон — 5 лѣт
 и полтретья месяць, 25 архиепископ Васиан — 13 лѣт и 3 месяць и
 2 недели, 26 архиепископ Асаф князь — 7 лѣт без десяти недиль,
 27 архиепископ Тихон, 28 архиепископ Васиан.

В лѣто 6660 князь великий Юрьи Владимирович Долгаа рука Ма-
 намахов в Суздальской землѣ много церкви създа, а в Суздаль же
 в Кидекши Бориса и Глѣба, в Володимере Святаго Георгия, в Полѣх
 град Юрьев и церковь святаго Георгия, а в Переславле святаго Спаса.

В лѣто 6662 родися Юрью сын Дмитрии, а он в ту пору был с кня-
 гиней на рецѣ на Яхромѣ в полюдии и заложил церковь и град во имя
 сына своего Дмитрея, Дмитров. Сына же нарече Всеволодом.

В лѣто 6663 приде ис Киева смиреннии и христоролюбивии на ве-
 ликое княжение в Володимерь град князь великий Андрѣи Юрьевич
 без отча повелѣния, его же лестию подъяша Кучковичи, и поставиша
 град Боголюбнии, а обещася святой Богородици чудотворию, и иже
 ему о ней сказаха в Вышеграде в женском монастыри, что крилошане
 утре входят в церковь, а та чуднаа икона из мѣста своего вышед,
 стоит о себе посреди церкви своеѣ.¹¹ И помолися князь Андрѣи тѣм
 чудотворной иконѣ святѣи Божии матери. И взяша нощию икону без
 отечня повелѣния, // и поѣха на Русскую землю со своею княгиней л. 173 об.
 и своим двором. И поя с собою крилошане вышегородцкие: попа Ми-
 кулу и зятя его Нестера диакона и с их женами. И многа чюдеса быша

⁹ Написано над строкой тем же почерком.
 со знаком вставки.

¹¹ Так в ркп.

¹⁰⁻¹⁰ Написано на правом поле

на пути, идучи до Владимиря, от чудныя иконы Божия матере. **И** постави ей храм на рецѣ на Клязмѣ, двѣ церкви камены во имя святыа Богородица. **И** сътвори град и нарече имя ему. Се мѣсто есть Боголюбимое,¹² оже коня многи были иконы того мѣста со иконою не поступить¹², **и** сътвори многиа церкви. **И** потом мину 11 лѣт, и угобзися святому Андрѣю нива душевнаа. Положи ему Бог в сердце мысль, нача здати другии град Владимирь, и заложи ту третью церковь камену святую Богородицу об одном версѣ месяца маиа 8 день, на память святаго Иоана Богослова, и верх ей позлати. **И** потом създа церковь четвертую камену Положение честныя ризы святыа Богородица, Златые врата. Окаянныи же и злочестивыи, злуначальныи диавол, не мога терпѣти его добродѣтели. **И** вселися сатана в Якима зловѣрнаго, якоже во Июду Скаротскаго на Христа, убиство. Тако и сии окаанные Кучковичи свещашася на святаго князя оканною¹³ своею мыслию и убиша его в субботу канун Петрову дни. В первое лѣто и мсти его обиду брат его Михалко. Того же лѣта умре. **На** третие лѣто приде из Заморья из Селуни брат его Всеволод, наречен во крещении князь Дмитрей...

¹⁴...Владимерович Манамахов, правнук великого Владимира. Съи постави град Володимерь Залѣшский в Суздальской земли. **И** осыпа его спом. **И** созда первую церковь святаго Спаса камену за 8¹⁵ лѣт до Богородици¹⁶ наставления. **И** потом прииде ис Киева [в]¹⁷ Владимир Владимеров Мономах Юрьев Долгая рука и постави другую церковь камену святаго Георгия за 30 лѣт до Богородици наставления.¹⁴

...Юрьевич, сѣде на великом княжении и мсти обиду брата своего

а. 174 Андрѣя: Кучковичев поима, в коробки // пошивал и в езере истопи.

Сеи же благовѣрныи князь Всеволод Юрьевич и пристави святѣи Богородици 4 верхи и позлати, занеже имал дань до Орды на тотарех. **И** потом постави на своем дворѣ храм святаго Димитрия. **Потом** постави монастырь Рожество святыа Богородици об одном версѣ. **И** княжил 37 лѣт. Княгини его Марья Щварнова, дщи князя чешскаго, постави церковь Успение святыа Богородица, **Новыи** монастырь великим княгиням. **И** посади сыны своа на княжение Всеволод: Ярослав в Великом Новѣгородѣ, Константин в Ростове. **И** по себѣ благослови на великое княжение Юрья. На сего Юрья царь Батыи приде поганныи.

¹²⁻¹² Так в ркп. ¹³ Так в ркп. ¹⁴⁻¹⁴ Здесь следует отрывок, ошибочно вставленный не на место, в статьях Н1 и ЛА этот текст следует в начале соответствующей статьи. ¹⁵ Так в ркп., вместо «и» (50) написано «и» (8). ¹⁶ Буквы роди написаны над строкой. ¹⁷ В ркп. ошибочно опущено.

А прежде тѣх приходил князь Владимир Мономах ис Киева же в Володимир град и постави церковь камену святого Спаса у Златых врат, а сам поиде в Киев. По нѣколих лѣтах прииде сын его Юрьи Долгорукии всеа Руси во град Володимир и постави святого Георгия камену церковь и поѣха в Киев.

В лѣто 6605^{17а} поиде князь великии Андрѣи Боголюбивыи во град Володимирь и постави камену церковь первое святую Богородицу боголюбивыи Юрьевич Долгорукии и покрыв Златыя врата. Потом минуло 10 лѣт, и заложи святую Богородицу соборную церковь камену во граде Володимере обь едином версѣ месяца маиа 8 день. **И** постави город и осыпа спом. **И** каменную церковь и Златые врата доспѣ. **И** княжил 20 лѣт и 8. **А** княгини его болгарыни и злую мысль к нему держаше, и по наученью ея убит бысть святыи князь Андрѣи Боголюбский от своих бояр от Кучковичев. **И** по нем ис Киева же прииде брат его Михалко на великое княжение во град Володимирь и мсти обиду брата своего, Кучковичев побѣ. **А** княжи едино лѣто и преставися в Володимере. **Потом** на третие лѣто прииде в Володимирь ис Киева князь великии Дмитреи Всеволодичь и мсти кровь брата своего Андрѣя, Кучкович побѣ. **А** иных бояр за Юрьевым изыма и побѣ.

Сии же князь великии постави святѣи Богородици съборнои 4 верхи и позлати. Святого Ди//митриа на своем дворѣ постави и позлати, *л. 174 об.* **а** княгини его Марья Вдаориева дщи ческаго князя постави церковь камену святую Богородицу в Новом монастырѣ. **И** бысть у него сынов шесть: 1 — Ярослав, 2 — Иочь¹⁸ Стародубский, 3 — Костянтин Ростовский, 4 — Святослав, нареченный Гаврил Юрьевский: постави святого Юрья и сам бяше мастер, тот же и Воздвижение постави в Володимере, да тогды взял город, а пошел в смиясов день. 5 — Андрѣи Суздальский, 6 — Юрьи князь великии Владимирьский постави церковь святую Богородицу соборную в Суздали, а другую в Володимере каменую церковь о три верхи — Рожество святыя Богородица. **Тои** же на Гзѣ с Костянтином братом бился своим. **На** того Батыи царь прииде и сугна на Сити на рецѣ, **а** Кидешскую¹⁹ церковь постави Бориса и Глѣба, сын брат Андрѣева Всеволожа, и ссыпа город Кидекшу, тои же городец на Волзе. **Потом** прииде на великое княжение во град в Володимир из Новагорода из Великого. Андрѣи Боголюбский.

В лѣто 6683 убиен бысть князь великии Андрѣи Боголюбский. Се же бысть в пяток на обѣдне на память святых апостол Петра и Павла.

^{17а} Так в ркп. Правильно 6665. ¹⁸ Так в ркп. ¹⁹ Испр.; в ркп.: Кидешшую.

Великаго Ярослава сынове: Владимир, Изеслав, Святослав, Всеволод, Игорь и Вячеслав. Всеволожи сынове: Владимир, Ростислав. Владимира Маномаха сынове: Мстислав, Изяслав, Святослав, Ярополк, Вячеслав, Роман, Юрьи, Андрѣи. Юрьевы сынове Долгорукого: Ростислав, Андрѣи Боголюбский, Иван, Борис, Глѣб, Мстислав, Василько, Ярослав, Михалко, Святослав, Всеволод Володимерский. А сынове его: Костянтин Ростовский, Борис, Юрьи, Ярослав, Владимир, Святослав. А Ярославли сынове: Феодор, Александр Невскои, Андрѣи, Костянтин, Афонасеи, Данило, Михаило, Ярослав, Василеи. Александровы сынове Невьского: Василеи, Дмитриеи, Андрѣи, Данило Московский. Даниловы сынове: Юрьи, Александр, Борис, Иван, Афонасеи. Ивановы сынове Даниловича: Симеон, Иван, Андрѣи. *И*вана Ивановича сынове: Дмитриеи //, Иван. Дмитрия Ивановича сынове: Данило, Василеи, Юрьи, Андрѣи, ²⁰Петров сын²⁰, Иван, Костянтин. Василья Дмитриевича сынове: Иван, Василеи, Василья Васильевича сынове: Юрьи, Иван, Юрьи, Андрѣи, Симеон, Борис, Андреи, Дмитриеи. Иван Васильевича: Иоан от тферянки, а от Софьи Василеи, Юрьи, Дмитриеи, Семион, Борис, Андреи великои. Князя Ивана Ивановича сын Дмитриеи от княгини волошанки Елены.

л. 175

В лѣто 6723 князь Константин Всеволодич заложи церковь камену в Ярославли святаго Спаса.

В лѣто 6732 поставлен бысть Кирил митрополит на Русь.

В лѣто 6733 поставлен бысть Кирил Ростову. Того же лѣта священа бысть церковь соборнаа в Ростове Успение святыя Богородици. Тогда же пренесен бысть Леонтии чудотворец в святую Богородицу.

В лѣто 6744 солнце погибе.

В лѣто 6807²¹ преставися князь великий Феодор Ярославский.

В лѣто 6497²² крестися Владимир, взя у Фотиа патриарха Цареградского перваго митрополита Леона Киеву, а Новугороду архиепископа Иоакима Корсунянина, а Ростову епископа Феодора, а по инѣм градом епископы и попы и диаконы, иже крестиша всю землю Русскую, и бысть радость всюду. Прииде к Новугороду архиепископ Иоаким и требище разори, и Перуна посѣче и повелѣ поврещи в Волхов, и поверзавше ужи, влечухут и по калу, биюще жезлием и пѣхающи. И в то время вшел в Перуна бѣс: «О горе, ох мнѣ! Достался немилостивым сим рукам». И вринуша его в Волхов, он же пловя сквозѣ Великий мост, и верже палицу свою и рече: «На сем мя поминают ноугородцыи дѣти». *И* еже нынѣ безумнии убивающесея утѣху творят

²⁰⁻²⁰ Так в ркп., д. б.: Петр. ²¹ После 6000 стерта цифра. ²² Цифра 7 написана по стертому.

бѣсом. **И** заповѣда никому же нигде же переняти его. **И**де же видѣблянин порану на реку, хотя горници вести в город, оли Перунь приплы к бервии. **И** отрину и шестом: «Ты, рече, Перушице, досыги еси пил и ѣл, а нынѣча попллови прочь». Плы со свѣта въкошныя. **По** сем же Владимир, живяше в законѣх христианством, помысли создати церковь // святой Богородици. **И** послав, приведе мастера от Грек. *л. 175 об.* Наченшу же здати церковь, яко и сконча зижда, украси ю честными иконами. **И** поручи ю Анастасу иерею корсунянину. **И** попы корсунския пристави служити ей, и дасть ту все, еже взял в Корсуні: иконы и сосуды и кресты.

В лѣто 6559 постави Ярослав Лариона митрополита русина святой Софеи Киеву, собрав своа епископы.

В лѣто 6580 пренесен бысть святыи мученик Борис да Глѣб в новую церковь при князи Изяславѣ и братии его и при митрополитѣ Георгии.

В лѣто 6627 преставися князь великии Владимир Манамах, княжив 13 лѣт, а всѣх лѣт живота его 73, украшен добрыми нравы, его же вся страны трепетаху, а преставися маия 8.

В лѣто 6560 прииде из Святыя горы Антоней и нача жити в пещерѣ, идѣже преже ископа Ларион митрополит, а в лѣто 6582 Антоней преставися.

В лѣто 6655 постави Изяслав митрополита Максима²³ Смольнянина, выведе из заруба, тѣи бо бѣ черноризец скимник, но мнози о нем негодоваху. Постави же его своими епископы в Киевѣ.

В лѣто 6664 прииде из Царяграда митрополит Костянтин, Юрьи же прият его с честию, а в лѣто 6667 преставися митрополит Киевский Константин в Чернигове, бѣ бо в то время бѣжавшу ему от Мстислава Изяславича, Мстислав не любяше его, но Клима хотяше на митрополиі. Тогда же тамо разболѣся, уразумѣв же преставление свое **и** написа грамоту, и запечатав ю, и даст епископу черниговьскому Антонию, **и** заклят его именем Божиим, яко сътворит то все, иже в грамотѣ писано. **Е**гда же преставися, и взя епископ грамоту и ѣха ко князю, и проче ю. **И** обрѣте в ней страшную вещь, яко «по умертвии моем не погребете тѣла моего, но оцѣпите его за нозѣ ужем²⁴ и, изовлекше из града, поверзите псом на расхищение». **Е**пископ же сътвори повелѣнное ему митрополитом: и ту тѣло его повержено за три дни. Народи же вси // *л. 176* дившася о смерти его. Святослав же князь наполнися страха Божиа, ужас бо велии нападе на нь о²⁵ такой вещи. **И** в 3 день принесоша ѣ во град с великою честию и положиша тѣло его у святого Спаса в теремѣ,

²³ Речь идет о Климе. ²⁴ Так в ркп. ²⁵ Так в ркп.

идеже Игорь лежит. **В** тѣ же дни 3, егда бѣ тѣло его повержено внѣ града, солнце померче, и тако бысть буря, яко и земли трястися, и мльница блистания не можаше терпѣти человек, и грому сильну бывшу, яко шибением единым заразило 7 человек: два попа да дьякона, а 4 человеки простых. Тогда же бѣ Ростислав стояше в товарех у Вышегорода, и буря полома около его шатер. Ростислав же страха Божиа наполнися и помяну смерть митрополичу — возвѣщено бысть ему Святославом Олговичем — и посла к святѣи Софеи и по всѣм собором, да творят стояние обнощъ в церквах. Се бо грѣх ради наших посла Бог казнь сию на ны. **С**иа же вся в Киеве страшна быша, а Черниговѣ по всѣ 3 дни солнцу сияюшу, **а** в нощи видяху над тѣлом его 3 столпы сияюща до небеси огнены. Егда же погребоша тѣло его, и бысть тишина.

В лѣто 6668 прииде изо Царяграда митрополит Феодор, посылал бо по него Ростислав, **а** в лѣто 6670 преставися митрополит Феодор.

В лѣто 6668 священа бысть церковь святѣя Богородица в Володимере князем Андреем Боголюбским, верх ея позлати и украси ю дивно, паче инѣх церквей, многими книгами и иконами и сосуды церковными, в неи же чудную Богоматере икону постави, юже принесе ис Киева и възложи на ню злата болѣ 30 гривен, оприч жемчюгу и камени драгаго.

В лѣто 6672 прииде митрополит Иван из Царяграда в Киев, и не хотяше его Ростислав приати, царь же присла к нему дары многи и прия его Ростислав.

В лѣто 6693 прииде митрополит Никифор в Киев, и постави в Ростов епископа Луку, а по Лукѣ постави епископа Ивана Ростову же, а по Иване Симона поставил епископом Ростову же.

В лѣто 6721 прииде митрополит Матфеи и постави в Ростов епископа Пахо//миа. **А** в Новгород Митрофана, **а** в лѣто 728 преставися митрополит Матфеи.

В лѣто 6732 генваря 6 поставлен бысть митрополит Кирил, бѣ же сии Кирил учителен и книжен, и постави в Ростов епископа Кирила, а в Новгород владыку Долмата да в Ростов же епископа Игнатиа, в Сарай епископа Митрофана, в Володимерь епископа Феодора, в Новгород архиепископа Климонта, Сарая епископа Феогнаста.

²⁶⁻²⁶ **А** лѣта 782⁻²⁶ преставися Кирил митрополит в Переславле у князя Дмитрея Александровича, и везоша его на Киев.

В лѣто 6791 поставлен бысть митрополит Максим Гречин, а в лѣто 813 преставися митрополит Максим декабря 16, и положен бысть во граде Владимире.

²⁶⁻²⁶ Написано по стертому.

В лѣто 6774 блаженныи князь Домонт с дружиною своею и со всѣм родом своим оставивши отечество свое, землю Литовскую, и приѣха во Псков, и крестися.

Сии князь Домант от рода литовскаго бысть, первое имѣя идоло-служение по отчю преданию, егда же Бог хотя избрати себѣ люди новы, вдохну в оны благодать Святаго²⁷ Духа, и возбнув, яко от сна, от идоло-служения. И помыслив со своими боляры, и крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Крещен бысть в соборной церкви в святой Троицы, нареченно же бысть ему имя во святом крещении Тимофеи. И бысть радость велика во Пскове, и посадиша его псковичи на княжение во Пскове.

По нѣколицех же днех положи ему Бог в сердци благодать свою, побарати по святой Троицы и отмстити кровь христианскую. И помысли²⁸ ѣхати со псковичи воевати землю Литовскую, и поспѣшением святаго Духа и святыа Троица, ѣхав с трема девяносты, и поплени землю Литовскую, и отечество свое повоева все, и княгиню Горденеву полони и дѣти еа, два княжича, и все княжение его повоева, и возвратися со множеством полона ко граду Пскову. И перебродиша Двину, и отѣхавшу ему за 5 верст, и // стаха на бору чисте, и стража поставиша на рецѣ Двинѣ Давыда Яковлевича, внука Лаврова, с Лукою с литвином. Два же девяноста муж отпустиша с полоном, а с девяностом сам ся оста, жда по себѣ погони. Князю же Герденю с своими князи не бывшу дома, приѣхаша в дома своа, оже дома их и земля пленена вся. Ополчи же ся князь Гердень и Горд,²⁹ и Любмеи, и Люгаило, и прочии князи литовские восьмьсот, и погнашася в слѣд князя Доманта, и хотяще его рукама яти и лютой смерти предати, а мужи псковичи мечем изсѣщи, и препродивше реку Двину и стаха на брезе. Стражи, еже видѣвше рать велику, и пригнавше, повѣдаша князю Доманту великую силу литовскую, прѣбродиша реку Двину. Князь же Домант рече Давыду и Лукѣ: «Помози вы Бог, святаа Троица, оже есте устерегли рать литовскую, поидите с коней долов». «Хотим живот свои дати на славѣ и кровь свою пролиати с мужи псковичи за святую Троицу и за святыа церкви. А ты, господине княже, поиди с мужи своими и со псковичи на поганую Литву». Князь же Домант рече псковичем: «Слышал есми ваше мужество во всѣх странах, се же, предлежит вам живот и смерть. Братие, постигнем за святую Троицу и за святые церкви, за свое отечество!».

Тогда же приспѣ день великаго и славнаго воеводы, мученика Христова Леонтия. Рече князь Домант: «Святаа Троице, Отець и Сын

²⁷ Написано над строкой. ²⁸ Далее две буквы зачеркнуты. ²⁹ Так в ркп. Д. б.: Готторг, см. ниже.

и Святыи Дух, и святыи великии воевода Леонтеи, и благовѣрнии князь Всеволод, помозите нам в сии час, да не предани будем в руцѣ безбожных, да не пленят земли христианския, да не будем в расхищение им. И помозита нам на противныя враги наша». **И** наѣхав на них с единым девяностом и силою божиею и святаго мученика Леонтия побѣди съпротивныя 700. Тогда же убиен бысть великии князь литовскии Готорт, и инѣх же князеи многих избиша, а и//нии литва в Двинѣ истопоша, а иных Двина изверже 70 на остров Идор³⁰, а инии на прочии острова извержены быша, и инии вниз по рецѣ плыша. **А** князь Гердеон убѣжа в мале дружине. Тогда же убили единого псковитина Антона Лочкова сына, а инии вси съхранени быша без вреда молитвою святаго Леонтия. И возвратишася с радостию великою ко граду Пскову о пособии святыя Троица и святаго мученика Леонтия, и благороднаго великого князя Всеволода.

В лѣто 6873 князь Юрьи Смоленской приѣхав из Новаграда и бил челом великому князю Василью Дмитриевичю в службу. Князь же великии даст ему пол Торжкю, а другую половину даст князю Семиону Вяземскому, и узви диавол в сердце Юрьи плотным хотѣнием на княгиню на Семионову. И князь Юрьи Смоленской уби князя Семиона Мстиславича Вяземского и княгиню взя себѣ на ложе. **И** княгини взял нож и удари его в мышку ножем, и вскочи князь, изсѣче княгиню, а сам побѣжа ко Ордѣ.

В лѣто 6770 преставление великого князя Александра Ярославича, внука великого князя Всеволода. **О** горе тебе, бѣдныи человек! Како можеша исписати кончину господина своего, великого князя Александра Ярославича? Како не испадета зѣница твои вкупѣ с слезами? Како ли не разядеса сердце твое от многиа туги. Отца бо человек может забыти, а добра господина не может забыти, аще бы с ним и во гроб влѣз.

Пострада Богови крѣпко. Митрополит же Кирил глаголя людем: «Чада моа милаа, разумѣите, яко заиде солнце земли Русския!». **И**ереи и диаконы, и черноризци, нищии и богатии, и вси людие мнози вопиашу, глаголюще: «Уже погибаем!».

Святое же тѣло его несоша ко граду Владимирю. Митрополит же Кирил с чином с церковным, вкупѣ же князи и бояре, и весь род, л. 178 малые и великие, срѣтоша его у Боголюбова со све//щами и кадилы. От множества народа изгнетахуся людие, хотяще прикоснутися честнѣм тѣле его. Бысть же плач великии, кричании, туга, яко таков не³¹ бывал, токмо и земли трястися. Положиша же его в Володимере

³⁰ Так в ркп. ³¹ Вписано над строкой тем же почерком.

в церкви Рождества святяа Богородица месяца ноября 23 на память святяго Амфилохиа.

Бысть тогда чюдо дивно, памяти достойно. Егда же вложиша тѣло его святое в раку, иконом же Савастіан митрополита Кирила приступль и хотѣ разнять руку его, да вложит митрополит грамоту духовную. Он же сам, яко жив сушь, распростер руку свою и взя грамоту от руки митрополича. Прият же ту всѣх ужас велик, егда от руки отступиша. Се же бысть проповѣдано всѣм от Кирила митрополита и от иконома его Савастіана. Се же слышавше братие, кто не дивится о сем, яко тѣлу бездушну сушу, привезену от дальних мѣст во время зимы. Тако прослави Бог угодника своего, иже много труждашуся за землю Рускую и за Новѣгород и за Псков, и за все великое княжение, живот свои отдаваа и за правовѣрную вѣру.

Род Заболотскои. У Ивана у Александровича у Всеволожа 6 сынов, а от шти сынов повелися дѣти и внучата.

Первои сын большеи Ивана Ивановича³² — Иван Молодои Губастои, а дѣти Ивановы: большеи Лев, другои Гаврило³³, 3 — Дмитриеи Вота. А Лвовы дѣти: Григорей да Никита. А Гавриловы дѣти — Иван Гаврилов, да Микула Ярои. А Дмитриев сын Козля. То внучата болшего сына Ивановы Ивановича Губастого.

Другои сын у Ивана Александровича Василей Губастои, а дѣти его Данило Заболоцкои да Никита Горбатои Тресоголов, Данилов сын Александр, а Никитин сын Горбатого Андреи Дарѣги. То внучата 2-го сына Иванова Александровича.

Трети сын у Ивана Александровича — Глѣб Шукаловскои. Глѣбов сын Володимер, а 2 // — Дмитриеи Шапка, 3 — Михаило Чорт. Володимеров сын — Шугорь, Дмитриев сын — Михаило Шапкин, Михайлов сын Чортов — Василей Чертенок. То внучата 1-го сына Ивана Александровича. л. 178 об.

Четвертои сын у Ивана Александровича — Юрьи Кишлѣвѣвскои, а дѣти Юрьевы: Семен Юрьев да Ивань Мень. Семеновы дѣти — Борис Голова, Племянник и Волки. А Иванов сын Мнев, Семен Вшнюка. То 4-го сына Ивана Александровича внучата.

Пятои сын Ивана Александровича — Семен Рожественскои, а дѣти его Феодор Черленои, Микула Немои, Иван Синеи, Андреи Дровни. А внучата Семеновы: Феодоров сын Черленого — Иван Костица, Петр Тонкои, Семен, Василей Помес. А Микулины дѣти Немово — Василей Глазатои, Мешок. А Ивановы дѣти Синего: Михаило, Гри-

³² Так в ркп., правильно — Александровича. ³³ Га написано над строкой.

дя Замятня. Андреев сын Дровнин — Иванко. Пятого Иванова сына Александровича внучата.

Шестой сын Ивана Александровича, меншеи — Василеи Заболоцкой. А дѣти Васильевы Заболоцкого: Борис, 2. Никита, 3. Григорей Заболотцкой.³⁴ Угрим, Лобан, Костянтин, Асаньчук, Алексѣи, то 6-го, меншего сына Ивана Александровича внучата.

А правнучата всѣ от единого^{34a} Ивана Александровича, а внучата то шти сынов Ивановых Александровича.

Ивану Александровичю брат родной Дмитрей Александровичъ, а у Дмитрея Александровича 2 сына: большеи — Иван Дмитриевичъ, 2 — Феодор Турик. У Ивана у Дмитриевича 2 сына: большеи Семен Иванович, 2 — Иван Иванович, у Семена у Ивановича: Иван Семенов Бздиха, а Иванов сын Бздихин Семен. А Ивановы дочери Ивановича княгини Василиса Холмского, княгини Аксинья Булгакова, Овдотья, Олена, Анна за мнихом. А у Федора Турика 2 сына: Семен Туриков да Никита Туриков, да дочи. Была за князем Васильем за Оболенским — княгини Марья Стригина: княж Александра, княжна Ярославова, князя Петра Нагово — всѣм им мати. То Дмитрея Александровича Иванова брата дѣти и внучата и правнучата, повелися от одного Александра, от Всеволода повелися. //

л. 179

А се вынято из лѣтописца въкратцѣ. Прихожение Батысво на Рускую землю.

В лѣто 6745.

В лѣто 6746 князя великого Юрья убил царь Батыи на рецѣ на Сити, а братанича его Василья Костянтиновича³⁵ поимал³⁵.

В лѣто 6747 оженися князь Александр Ярославич, внук Всеволож, в Новѣгороде, поят у Брячислава дщерь.

В лѣто 6748 прииде царь Батыи х Киеву.

В лѣто 6750³⁶ побоище Ледовое на озере. Побил князь велики Александр Ярославич Невѣскои нѣмцы.

В лѣто 6754 убиение князя Михаила Черниговского и боярина его Феодора от царя Бытыя.

В лѣто 6770 преставление великого князя Александра Ярославича, внука великого князя Всеволода, в черньцах и во скиме, и положен бысть в Володимерѣ в Рожествѣ святѣи Богородици.

В лѣто 6816 поставлен бысть пресвященныи Петр митрополит Киевский всея Русии.

³⁴ Далее галлографический пропуск и речь идет о детях Г. В. Заболоцкого.

^{34a} На левом поле со знаком замены: одного. ³⁵⁻³⁵ Написано над строкой. ³⁶ 700 вписано над строкой.

В лѣто 6827 убиение великого князя Михаила Ярославича Тверскаго в Ордѣ от царя Азѣбяка.

В лѣто 6833 убиен бысть князь Дмитрей сын великого князя Юрья Даниловича Московскаго в Ордѣ, и привезоша его на Москву.

В лѣто 6834 приѣха в Новѣгород архиепископ Моисей, а поставлен бысть на Москвѣ на Вербной недели во вторник. Того же лѣта приѣхаша послы из Литвы, брат великого князя Гедимана, воини³⁷ полотцкии князь Василей, мѣстныи князь и Феодор Святославич. И доскончаша мир с новгородцы и с нѣмцы. Того же лѣта родися сын великому князю Ивану Даниловичю, князь Иван. Того же лѣта уби царь в Ордѣ за великого князя Юрья Даниловича князя Дмитрея Михайловича Тверскаго на Кондраклѣ. Того же лѣта заложена бысть церковь каменаа Успение святыя Богородица на Москвѣ Петром митрополитом. Тоѣ же зимы преставися пресвященныи Петр митрополит Киевскии и всея Руси, великии чудотворец, месяца декабря 21, положен бысть в церкви святыя Богородица, иже сам почла созидати. Тогда простил 3 человеки болящие — подают же исцѣления честныя его мощи и до сего дни приходящим к нему с вѣрою.

В лѣто 6835 присла великии князь Иван Данилович намѣстники своа в Новѣгород, а сам поиде в Орду. Того же лѣта родися князь Андрей Иванович. //

Щелканова рать. Того же лѣта приѣха из Орды посол силен на Тферь, именем Щелкан, со множеством татар и велико насилие творяше, а³⁸ князя Александра³⁸ Михайловича и его брата хотяше убити, а сам сѣсти хотя на Тферь на княжение, а иных князеи своих хотя посадити по иным градом по руским, хотяше христиан привести в берменскую вѣру. Силою великаго Спаса и молитвою Пречистыя его матери владычица наша Богородица честнаго еа Успения, и молитвою новоявленною мученик святых князеи русских Бориса и Глѣба. Созва князь тферич и поиде на Щелкана, рече: «Не аз почал избивати, но он. Бог да будет отместник крови отца моего великого князя Михаила и князя Дмитриа, брата моего, зане пролия кровь праведну, егда и мнѣ межъ сѣтворит», и поиде на них. Он же слыша князя Александра, идуща на себя ратью, и изыдоша противу его, и ступишася. Выходящу солнцу, и бишася чрез весь день, уже к вечеру одолѣ князь Александр, а Щелкан побѣже на сѣни. И князь же Александр зажже сѣни отца своего, сѣни и двор. И згорѣ Щелкан и с прочими татары, а гости их пльских изсѣче. Бысть же сиа сѣча на Успение святыя Бого-

л. 179 об.

³⁷ Так в ркп. ³⁸⁻³⁸ Испр.; ркп.: князь Александръ.

родица месяца августа 15. Того же лѣта поиде князь великий Иван Данилович в Орду, на зиму прииде на Русь из Орды пято³⁹ темников великих князей ординских, а с ними князь великий Иван Данилович и поидоша ко Тфери, и взяша Тфѣрь и Кашин, и Новоторжскую волость пусту створиша. Новъ же город Бог ублюде и святаа Софеи, а князь Александр и брат его князь Костянтин бѣжаша во Псков. В Нов же город татарове послаша послы своа, новгородци же даша им 2000 сребра, а своа послы с ними послаша к воеводам дары. Тогда же убиша татарове князя Ивана Рязанскаго.

Княжение великого князя Ивана Даниловича Московскаго.

В лѣто 6836⁴⁰ сѣде на великом княжении князь великий Иван Данилович, и бысть тишина. 1.⁴¹

В лѣто 6849 князь Иван Данилович преставися месяца марта 31, а княжил на великом княжении 18 лѣт, положен бысть в церкви во святом // Архагелѣ Михаиле на Москвѣ в чернцах и в схиме. *И* поидоша вси князи руские в Орду. Того же лѣта княжение великого князя Симеона Ивановича Московскаго.

В лѣто 6860. Рукописание Магнуша, короля свѣискаго. Се яз, Магнушь, король свѣиский, нареченыи во святом крещении Григории, отходя сего свѣта, пишу рукописание при своем животѣ, а приказываю своим дѣтем и своei братьи и всеи земли свѣиской. Не наступайте на Русь на крестном целовании, занеже нам не пособляется. Первые сего подъялься местер Бельгеръ и вшед в Нево, и срѣте ѥ князь великий Александр Ярославич, а на Ижерѣ рецѣ и самого погнаша, и рать его победи.

В лѣто 6939⁴² в осѣнине князь Василеи Васильевич да князь Юрьи Дмитриевич спершися о великом княжении да пошли в Орду ко царю Махметю. Царь пожаловал князя Василья Васильевича великим княжением, а князю Юрию дал Дмитров.

В лѣто 6940 выиде из Орды князь великий Василеи Васильевич на великое княжение, а с ним посол Маньсур улан-царевич, тот его и посадил на великое княжение у Пречистые у Золотых двери октября 5 день. Того же лѣта преставися князь Андреи Дмитриевич Можайской.

В лѣто 6942 преставися князь Юрьи Дмитриевич, а на великом княжении на Москвѣ сын его князь Василеи после отца сяде на великом княжении на Москвѣ, и сидѣл един месяц. А князь Дмитриеи смирился с великим князем, и согнаша князя Василья с Москвы. *И* князь Василеи Васильевич опять сяде на великом княжении.

³⁹ Так в ркп. ⁴⁰ На левом поле со знаком замены: 34. ⁴¹ Так в ркп. ⁴² На правом поле со знаком замены: 40.

В лѣто 6049⁴³ Князь великий пошел на Новгород, и Дѣмон взял, мятля убил порховского.

В лѣто 6951 царевича Мустофу убили на Рязани, на рѣчке на Листани, и на том бою убили Василья Жука Лыкова. Зима была зла, а сѣно дорого. Тое же зимы преставися князь Юрьи Болшеи, а другой князь Юрьи родился.

В лѣто 6963 приходили татарове от Сидиахматовы Орды, и пеллѣзши реку Оку, и грабили, и убили князя Семена Бабича. л. 180 об.

В лѣто 6964 князь великий Василей Васильевич ходил на Новьгород ратью под Русу на воеводы на великого князя на князя Ивана на Стригу на Оболенскаго да на Федора на Басенька, и побили новгородцев много.

В лѣто 6928 снѣг паде на Никитин день и иде 3 дни и 3 ноши, и падет его на 4 пяди, и потаял, а всякое жито⁴⁴ под снѣг полегло, нѣкому было жати, люди померли.

О убиении злочестиваго царя Батыя. И понеже злочестивый он и злоименитый мучитель недоволен бывает, иже толика злаа, тяжкая же и бѣднаа христианом наведе и толико множество человеческое погубив, но потщаше бо ся, аще бы мощно, и по всеи вселенней сътворити, а идеже по ней именуется христианское именование, абие устремляется к вечерним странам, рекше к Угром, многа мѣста и грады пусты сътвори. Бяше видѣти втораго Навходоносора, град Божии Иерусалим воюючи. Сеи же злѣишии и губительнѣишии, он град испровергаа сеи⁴⁵ же и мѣста пожигаа, человеки же закалаа, иных же пленяху. И бѣ пророческое слово сбываемо зряще: «Боже, приидоша языци в достояние твое и оскверниша церковь святую твою». ⁴⁶И паки⁴⁶: «Положиша трупие раб твоих брашно птицам небесным и плоти преподобных твоих звѣрем земным». Тѣм же, иже тогда все человечество, вси плакаху, ⁴⁷вси въздыаху и⁴⁷ вси взываху, иже глаголаху: «Почто не умрохом, якоже преже бывшии человеци, да быхом сих зол не видѣли! И понеже быхом грѣшнѣише паче онѣх, яко таковаа злаа постигоша нас». Но никто же бѣ утѣшааи, не бо человеческое бяше бываемо, но от Бога попущаемо, грѣх ради наших. Сим же тако бывающим, достигет же он, гнѣв божии, до самого великаго Варадина, града Угорскаго. Тоѣ бо среди земли Угорския лежит, древес простых мало имущи, но много овощи, изобилиа же и вина. Град // же весь л. 181

водами обведен. И от сеа крѣпости не боящеся никого же. Среди же

⁴³ Так в ркп. ⁴⁴ Слог то написан киноварью поверх неправильного. ⁴⁵ Так в ркп.

⁴⁶ ⁴⁶ Написано над строкой тем же почерком. ⁴⁷ ⁴⁷ Написано на левом поле со знаком вставки.

града столп стоа, зѣло превысок, елико удивлятися зрящем на нь. Бѣ же тогда самодержец тоя земли король Владислав, Угром же и Чахом и Нѣмцем, всему Поморию, да иже до Великого моря. Бяху же прѣвее угры в православии, крещение от Грек приемше, но не поспѣвшим им своим языком грамоту изложити. Римляном же, яко поблизи сущим, приложиша их своєю ереси послѣдовати. **И** оттоле даже и до днесь бывають тако. Предреченныи же Владисловъ король, и тѣи такоже пребываше римской церкви повинуюся, дондеже прииде к нему святыи Сава, архиепископ сербьскый. И сему паки сътвори ему приступает к непорочнѣи вѣрѣ христианстѣи и гречьской, неслиянно и отаи. Бояше бо ся встаниа угром на ся. Пребысть же святыи Сава, поучаа его о православии, месяц. И тако отходит въсвоися, единого священника оставив у него. И того тако пребывающа, якоже единого от служащих. **И** той же окаанных окаянѣиши царь Батыи пришед в земли, грады разаряа и люди погубляа, а иных пленяху. Самодержец же Владислов, его же святыи Сава именована Владислова, не поспѣ собратися с людьми своими, далечаго ради землям разстоание. Тогда же благополучное время Батыи обрѣте, творяще елико хотяше. Той же самодержец, видѣвъ божии гнѣвъ, пришедшии на всю землю, плакашеса, не имыи что сътворити, на многи же дни пребысть, ни хлѣба, ни воды вкушаше, но пребываше на предреченном столпѣ, зря бываемаа от безбожных. Сестра же его бяше идяше к брату своему во град. Тыя же варвары, достигше, плениша ю, к Батыю отведоша. Король же Владислов сиа видѣвъ, и тако сугубо плакаше и рыданием приложив, начат молитися, глаголя: «Сия ли суть щедроты твоя, о владыко, яко за них же кровь свою пролиал еси безгрѣшне, грѣх ради наших предал//еси нас царю законопреступну и лукавнѣишу паче всеа земля. Не предаи же нас до конца имени твоего ради. Что бо рече мучитель: „Гдѣ есть Бог их?“ Помози ми, Боже, Боже мой, спаси нас по милости твоеи, и разумѣют вси, яко един Господь по всеи земли». Сия же и инаа много плача глаголаше, и слезам текущим от очию его, рѣчным быстринам подобяхуся, идеже аще падает на мраморие оно, проходяху навсквозѣ, иже есть и до сего дне знамение то видѣти на мрамориех. **И** от сего познаша помощи божиен быти. Рече же нѣкто кралеви: «Сего ради твоих словес дает ти Господь побѣдити царя злочестива». Начаша⁴⁸ же смотрити лице глаголющаго и не видѣша его к тому. Изшедше от столпа оногo, видѣша конь осядлан и никим же держим, и сѣкши⁴⁹ на нем, рекши секира. **И** от сего извѣстнейше разумѣша помощь. И тако самодержец всѣд на коня оногo,

л. 181 об.

⁴⁸ ша написано на левом поле со знаком вставки. ⁴⁹ Так в ркп.

изыде на противных из града с вои, елико обрѣтошася с ним. Видѣвши же сопротивнии, и абие страх нападе на них, и на бѣжаніе устремишася. Они, въслѣд же женуше, толикое множество безбожных варвар погубиша и богатство их взяша, и елико и числа не баше, а иных живых яша. Видѣвши же иже во градѣх осташа помощь божию и побѣду на противных, изыдоша из града и с малою чадію, рекше жены же и дѣти, мужскую храбрость восприемши, и такоже нечестивых побиваху, никому же хотящу противитися. Якоже прьвие рѣхом, безбожному оному Батыю ко Угорским планинам бежашу, злѣ житію конец приемлет от руки самого того самодержца Владислова. Глаголют же нѣцыи, иже тамо живут человеци, яко сестра того Владислова, ея же плениша, и та тогды бѣжаци баше с Батыем. И бысть, повнегда сплестися Владислову⁵⁰ с Батыем⁵⁰, тогда сестра его помагаше Батыю, их же самодержец обою уби. Угры же ставше в станѣх Баты//евѣх. Татарове же приходяще к станом своим и с плѣном, не вѣдяще бывшаго, угры же плѣн отнимающе, самих же варвар немилостивно погубляху. Потом же елици въсхотѣша въры, еже во Христа, тѣх оставиша. Сотворен же бысть мѣдным лианіем краль, на кони сѣдя и секиру⁵¹ в руках держа, ею же Батыя уби, и водружен на том столпѣ на видѣніе и память роду и до сего дне. И тако сбьсыя реченное: «Мнѣ отмщение, аз воздам мечь», глаголет Господь. До здѣ, убо яже о Батые повѣсть конец приат. Христе Боже, помилуй нас.

л. 182

Колико великих князей. 1. Князь Рюрик. 2. Сын его Игорь. 3. Внук⁵² его Святослав. 4. Владимир великой⁵³, крестил Рускую землю. 5. Сын его Ярослав Новгородский. 6. Всеволод. 7. Владимир Манамах. 8. Юрь Долгорукой. 9. Всеволод Великий. 10. Ярослав Владимирский. 11. Александр Великий новгородский. 12. Сын его Данило. 13. Сын его Иван. 14. Семен, сын его. 15. Брат его Иван. 16. Князь великий Дмитрие. 17. Князь великий Василеи. 18. Князь великий Василеи. 19. Князь великий Иван. 20. Сын его князь Иван. 21. Князь Дмитрие.⁵⁴

Князи суздальские и низовские. Князь Андрѣи Ярославич, князю великому Александру Невьскому родный брат. Княж Андрѣев сын Василеи, а княж Василиев сын, князь Костянтин. Княж Костянтинов сын — князь великий Дмитрие, тесть князя великого Дмитрея Ивановича. У великого князя Дмитрея было два сына: князь Василеи

⁵⁰ ⁵⁰ Написано над строкой тем же почерком. ⁵¹ ки написано над строкой тем же почерком. ⁵² у исправлено из другой буквы. ⁵³ Написано поверх стертго слова теми же чернилами. ⁵⁴ Строка не дописана, далее 1 строка оставлена свободной.

Кирдяпа да князь Семен. А у князя Василья у Кирдяпы 4 сыны: князь Иван Большеи да князь Данило, да князь Федор, да князь Юрьи. А у князя Ивана у Большаго един сын был — князь Александр Брюхатыи. А брата его, князя Данила, убили татарове холостого, а брат его князь Федор // женат не бывал. А у меньшего брата их, у князя Юрья, были 3 сыны: князь Василеи да Иван, да Федор. У князя Семена у Дмитревича у Кирдяпина брата один сын был — князь Василеи. А у князя Василья было 6 сынов: большой князь Александр да князь Иван, да князь Роман, да Андреи, да Борис, да князь Василеи. А у князя Александра у Большаго 3 сыны: Дмитрии да Борис, да Иван Борбоша. А у князя у Ивана у Горбатого 4 сыны: князь Иван да Ондрѣи, да Борис, да Василеи. А у пятого их брата у князя Бориса — сын князь Семен да князь великии Борис. У великого князя Бориса были 2 сына: князь великии Данило да князь Иван Тугои Лук. За тѣм великое княжение не было.

А у князя Ивана сын — князь Александр Возметенья. У князя Александра сын — князь Семен.

Князя великого сестричи: Данило. Князь Дмитрии Ноготь, князю великому Дмитрею родной брат Костянтинович, а у князя Дмитрея един сын был, князь Юрьи. А у князя Юрья один сын — князь Андреи. А у князя Андрея один сын был — князь Андрѣи Худои. А у князя Аньдрѣя один сын — князь Василеи.

Князи стародубьскиа. Князь Иван Всеволодич Кроткои, сын его князь Иван, а княж Иванов сын — князь Иван же. Сын его князь Михаило. Княж Михайлов сын — князь Федор Благовѣрнои, что его в Ордѣ убили. Княж Федоров сын — князь Андрѣи. А у князя Андрѣя 3 сыны: князь Федор да князь Иван, да князь Давыд. А у князя Федора сын — князь Федор же да князь Иван, да князь Василеи. А у князя у Ивана сын — князь Иван Ряполовскои да князь Семен, да князь Дмитрии, да князь Андрѣи Лобан. А у князя Давыда сын — князь Александр да князь Данило, да князь Федор Пестрои, князь Федор Пожарьскои да князь Дмитрии Тулуп, да князь Иван Гладкии Долони. А князь Федоров сын Пестрого князь Федор же. А княж Федоровы дѣти — Гундор, а княж Дмитриевы дѣти Тулупова князь Иван да князь Василеи. А княж Ивановы дѣти Гладких Долонеи князь Федор // да князь Иван.⁵⁵

Род Плещѣев. Александр Федорович. Пришел Федор ис Чернигова. Александров сын Плещѣева Данило, у Данила сын Борис да Иван, да Федор. У Бориса сын Михаило, у Ивана сын Игнатей да Василеи,

⁵⁵ Далее большая часть строки свободна от текста.

а у Федора сын Андрѣи. Андрѣевы дѣти Торх да Василеи Кривои, а Васильев сын, Иванова сына, — Олешка. А 4⁵⁶ сын Борисов — Семион, Очин отец. А Семенов сын болшеи Ондрѣи да Иван Тѣсто, да Тимофеи, да Григорей Очи.⁵⁷

Род Сабуров. Дмитрей Зерно, сын его Иван да Костянтин Шея, тот был бездѣтен, да Дмитрей. А Иванов сын Дмитриевича — Федор Сабуров, Данило да Иван Годун. А Федоров сын Сабуров — Михаило да Иван, да Василей, да Семен Пѣшек, да Костянтин. А Дмитриев сын Дмитриевича — Андрѣи. Андрѣев сын Вельямин Глазов. А Ивановы дѣти Годуновы: Григорей да Дмитрей.⁵⁸

Мамаи побитои владѣл царством ординским, а послѣ того Тахтамыш царь, а Тахтамыша после сын его Зедисалтан, а после того Темиръ Аксак, а после Аксака Темиръ Кутлуи, после Темиръ Кутлюя Ашадыбек царь, а после Шадыбека Булат царь, а от того Булата и Егидѣи приходил на Русь. А после Булата Кичи-Махметъ, а опосле Кичи-Махметя Махметъ Великий, а после того сын Маматяк, а тѣх послѣ Ахмат, что ему шурия нагои головы ссѣкли.

Начало литовских князеи. Волк, Волков сын Троден, а Троденов сын Витень, а Витенев сын Гедимень. А Гедименов сын Наримонт да Олгирд, да Кестутей. Наримонтов сын Патрекѣи. А у Олгирда сын Скиргайло да Корьяд, да Ягаило. А у Кестутия сын Витофт, а русское имя ему Александр, да Жигимонт. А Патре//кѣев сын князь Юрьи. А княж Юрьев сын князь Иван. А княж Ивановы дѣти: князь Михаило, князь Василей, князь Иван Мынынна.

л. 183 об.

⁵⁹О смерти Олгирдове. ⁵⁹ Умре в Литвѣ великий князь Олгерд, а по нем сѣде на великом княжении сын его Ягаило. Сеи бо Олгерд не един бяше сын у отца своего Гедимена, но мнози братья быша ему. Бяху сынове великого князя Гедимена: Наримонт, Олгерд, Евнут, Костутей, Кориад, Люворт, Монтовит. Во всеи же братии своеи Олгерд превзыде властью и саном, понеже меду, ни вина, ни пива, ни квасу кислу, ничто же не пьаше. И великоумством своим воздержание приобрѣте и крѣпку думу от сего и мног промысл прия. Таким промыслом многи страны и земли повоева, и многи грады и княжения поимал за себя. И удержа себе власть велику тѣм. И умножишася княжения его, якоже ни один от братей его сътворил, ни отець его, ни дѣд его таков промысл имѣаше. **Имяше** у себе 12 сынов: от первыя жены — 5, а от другия, тферянки — 7. Бяху сынове

⁵⁶ Над строкой тем же почерком: че. ⁵⁷ Далее 1 строка оставлена свободной.

⁵⁸ Далее более половины строки оставлено свободной. ⁵⁹ ⁵⁹ Заголовок с двух сторон выделен киноварными точками.

Олгердовы: Андрѣи, Дмитрии, Костянтин, Володимер, Феодор, Кирбут, Скиригаило, Ягаило, Киригаило, Лугевени, Швитригаило, Минигаило. Всѣм же сим грады княжения раздаѣл еси. **И** умираа приказал сыну своему старѣишинство Ягаилу, того бо возлюбил паче всѣх сынов своих, того бо избра изо всеи братии его, ему же княжение поручил Литовские земли.

Девтропиискиа страны крали. 1. Цесарь римской. 2. Под тѣм король немецкий, иже римскому наслѣдник царству. 3. Под тѣм король фрянцовской. 4. Под тѣм король угорский. 5. Под тѣм король шпанский. 6. Под тѣм король неглитерский. 7. Под тѣм король португальский. 8. Под тѣм король анаполитанский. 9. Под тѣм король чешский. 10. Под тѣм король скотский, иже сфедский именуется. 11. Под тѣм король датской. 12. Под тѣм король польский.

Крещению князя Владимира Киевского минуло в 7000-ное лѣто л. 184 **500** // ⁶⁰⁻с лѣтом⁶⁰, а Батыеву прихожению на Русскую землю минуло в 7000-ное лѣто 200 да пол шеста 10 лѣт.

Побоище великого князя Витовта со царем Темир-Кутлуем. Князь великий Витовт в лѣто 6907 Кестютъевич Литовский собрав многы, вкупѣ же с ним и царь Тахтамыш с одного своим двором, с ними же литва, нѣмци, ляхи, жемоть, татарове, волохи, подолена, с ними же бѣ князеи числом 50, и бысть их ратных сила велика зѣло. **И** со всѣми сими полки вооружився и поиде на царя Темир-Кутлуя съ многими ратьми ополчився, устремився на всю силу тотарскую. **И** похваляся на Орду Витовт, глаголаше: «Поидем, плѣним землю татарскую, побѣдим царя Темир-Кутлуя, возьмем царство его и раздѣлим корысть его. Посадим в Ордѣ Тахтамыша, а сам сяду на Москвѣ на великом княжении и на всеи Руской земли». **Бѣ** бо дотолѣ и преже того съвѣща Витовт с Тахтамышем в единой думѣ, глаголя: «Аз ты посажу в Ордѣ на царствѣ, а ты мя посади на великом княжении на Москвѣ и на всеи земли Руской». **И** на том на всем поидоша татаров воевати. В то же время приспѣ Темир-Кутлуи царь со многими полки ратными и с князьми своими ординскими, и со всею силою тотарскою, и срѣтошася с Витовтом обои в поле на рецѣ на Ворьсколѣ, и бысть им бои велик месяца августа 12 день. Надолзѣ же бьющимся им, **и** поможе Бог татаром, и одолѣ царь Темир-Кутлуи, и побѣди Витовта и всю силу литовскую. **И** побѣжа Витовт в малѣ дружинѣ, и погнаша татарове въслѣд бежащих, а Тахтамыш царь тако же бежачи. Оттоле много пакости учинили Литовской земли. Погании же татарове на великом том побоище побиша много князеи литовских и вое-

⁶⁰⁻⁶⁰ Позже более темной киноварью испр. на: четыре лѣта.

вод, и бояр великих, христиан много, и литвы, и нѣмец, и ляхов, и иных людей многое множество безчисленное паде тогда, мало их осталось. Царь же Темир-Кутлуи пришед ко граду Киеву, взял с города окуп 3000 рублей литовским серебром. И силу свою распусти всю // воевати землю Литовскую. И ходиша рати татарския воюючи, даже и до великаго Лучска, много градов поплениша и много стран повоеваша, многу изгибель царь сътвори земли Литовской, и отъиде в свою землю. л. 184 об.

Се имена избитых князей литовских. Князь Андрѣи Полоцкий Олгердович, брат его князь Дмитреи Брянский, князь Иван Дмитриевич Киндырь, князь Андрѣи, пасынок Дмитриев, князь Иван Евлаткович, князь Иван Борисович Киевский, князь Глѣб Святославич Смоленской, князь Лев Корьядович, князь Михаило Васильевич, брат его князь Семен, князь Михаило Подберезский, брат его князь Александр, князь Михаило Данилович, брат его князь Дмитреи, князь Феодор Патрѣевич Волыньской, князь Ямонт Толвуитович, князь Иван Юрьевич Бѣльской, князь Выспытко Краковской.

В лѣто 6816 поставлен бысть пресвященный митрополит Петр, и прииде в Володимир в лѣто 6817. **И** постави епископа Давыда Новугороду, а Ростову епископа Прохора, Сараю епископа Варсонофья, во Тферь епископа Варсонофья, Нову же городу епископа Моисеа. **А** в лѣто 834 августа 4 пресвященный митрополит Петр заложи на Москвѣ 1-ю церковь камену Успение святыа Богородица при князе Иване Даниловиче, заложи же и гроб себе в тѣи церкви своима рукама, близ жрътвенника септября 15, а декабря 21 преставися пресвященный митрополит Петр новыи чудотворец, пас церковь Божию лѣт 18 и месяца 6; положен в церкви, юже сам созда. Тогда же прости 3 человеки болящиа. Бѣ же на погребении его князь Иван Данилович и епископ Феодосеи Лучьский.

В лѣто 6810 преставися князь Иван Переяславский маиа в 15, и сяде в Переяславли князь Данило Александрович Московский, того же году и преставися, марта.

В лѣто 6812 приде князь Иван Данилович в Переяславль и сѣде на великом княжении.

В лѣто 6830 князь великий Иван Данилович приде из Орды, а с ним Ахмыл посол, и много христиан побиша, а иных в полон поведоша, а град ⁶¹Ярославль сожгоша⁶¹. //

⁶¹⁻⁶¹ Слова написаны посередине листа, оформляя завершение текста.

Подобает вѣдати о епископѣх, иже подлежат митрополии рускои.

1.⁶² Архиепископия Великаго Новаграда и Пскова. 2.⁶³ Архиепископия Ростовская. 3. Черниговская. 4. Суждальская. 5. Полоцкая. 6. Епископия Рязанская. Епископия Смоленская. 7. Епископия Тферская. 8. Епископия Владимирская. 9. Епископия Лучьская. 10. Епископия Туровская. 11. Епископия Переславская. 12. Епископия Бѣлогородцкая. 13. Епископия Галичская. 14. Епископия Юрьевская. 15. Епископия Перемышльская. 16. Епископия Холмская. 17. Епископия Сарбская. 18. Епископия Коломенская. 19. Епископия Сарская. 20. Епископия Самоборская. 21. Епископия Пермская. 22. Казанская.⁶⁴

1.⁶⁵ Митрополити Рустии от Крещения Владимирова. 1. Митрополит Леон. 2. Михаил. 3. Иван. 4. Феопент. 5. Кирил. 6. Иларион. 7. Ефрем. 8. Георгии. 9. Иван. 10. Иван Скопец. 11. Никифор. 12. Никита. 13. Михаил. 14. Константин. 15. Феодор. 16. Иоан. 17. Никифор. 18. Гаврил. 19. Дионисии. 20. Матфеи. 21. Кирил. 22. Иосиф. 23. Кирил. 24. Максим. В лѣто 6716. 25. Петр чудотворец московской. 26. Феогност. 27. Алексѣи чудотворец. 28. Кипреян. 29. Пимин. 30. Фотии. 31. Сидор. 32. Иона. 33. Феодосии. 34. Филипп. 35. Геронтеи. 36. Зосима. 37. Симон. 38. Варлам.⁶⁶

2.⁶⁷ Архиепископи Великаго Новаграда. ⁶⁸Епископы и ⁶⁸ архиепископи.

1. Иоаким. 2. Лука. 3. Стефан. 4. Феодор. 5. Герман. 6. Никита. 7. Иона.⁶⁹ 8. Никифор⁷⁰. 9. Аркадеи. 10. Иван. 11. Григорей. 12. Мартирей. 13. Митрофан. 14. Антоней. 15. Спиридон. 16. Долмат. 17. Климент. 18. Феоктист. 19. Давыд. 20. Василей. 21. Моисей. 22. Алексѣи. 23. Иван. 24. Симеон. 25. Еуфимей. 26. Еуфимей же. 27. Иона. 28. Феофил. 29. Сергии. 30. Генадии. 31. Серапион.⁷¹

3.⁷² Епископи ростовстии.

1. Феодор. 2. Феогнаст. 3. Феодор. 4. Ларион. 5. Феогнаст. 6. Феодор. 7. Леонтеи. 8. Иларион. 9. Исаиа. 10. Нестор. 11. Леон. // 12. Лука. 13. Иван. 14. Пахомей. 15. Симон. 16. Кирьяк. 17. Митрофан. 18. Кирил. 19. Кирил. 20. Тарасии. 21. Игнатеи. 22. Симеон. 23. Пророр. 24. Антоней. 25. Яков. 26. Иоан. 27. Гаврил. 28. Игнатеи. 29. Петр. 30. Парфенеи. 31. Арсенеи князь. 32. Матфеи Гречин. Архиепископи.

⁶² Написано на левом поле. ⁶³ Вписано над строкой. ⁶⁴ Киноварная буква написана поверх чернил. ⁶⁵ Написано на левом поле. ⁶⁶ Далее оставлена одна свободная строка. ⁶⁷ Написано на левом поле. ⁶⁸⁻⁶⁸ Написано над строкой. ⁶⁹ Так в ркп. ⁷⁰ Так в ркп. Правильно: Нифонт. ⁷¹ Далее оставлена свободная строка. ⁷² Написано на левом поле.

1. Феодор. 2. Григорей. 3. Дионисии. 4. Ефрем. 5. Феодосей. 6. Трифон. 7. Васиян. 8. Иоасаф. 9. Тихон Малышка. 10. Васиян. 11. Иван.⁷³

4.⁷⁴ Епископи суздальстии.

1. Иоан чудотворец. 2. Симеон. 3. Серапион. 4. Феодор. 5. Ияков. 6. Григорей. 7. Дионисей. 8. Феодор. 9. Алексѣи. 10. Нафанаил. 11. Данил. 12. Симеон. 13. Ефросин. 14. Митрофан. 15. Авраамей. 16. Филипп. 17. Еуфимей. 18. Нифонт. 9. Симеон. 20. Генадии.⁷⁵

5.⁷⁶ Епископи коломенстии.

1. Афанасии. 2. Филимон. 3. Герасим. 4. Павел. 5. Григории. 6. Ларион. 7. Иоан. 8. Амбросии. 9. Варлам. ...⁷⁷ 10⁷⁸. Митрофан. 11⁷⁹. Тихон....⁸⁰

12. Генадеи. 13. Васиан. Оба, Генадеи и Васиан, быша архимандриты Отрочские, а Васиан княж Иванов сын Стригин.⁸¹

6.⁸² Епископи рязанстии.

1. Арсеней. 2. Василей. 3. Григорей. 4. Василей. 5. Афанасей. 6. Феогнаст. 7. Еремѣи. 8. Феогнаст. 9. Иона. 10. Ефросим. 11. Давид. 12. Феодосей. 13. Симеон. 14. Протасии. 15. Киприан.

7.⁸³ Епископи сарстии.

1. Митрофан. 2. Феогнаст. 3. Измаило. 4. Варсанофеи. 5. Иоан. 6. Матфѣи. 7. Сава. 8. Тимофеи. 9. Иов. 10. Васиян. 11. Прохор. 12. Силуян. 13. Еуфимей. 14. Трифон. 15. Дософеи.

8.⁸⁴ Епископи пермьские.

1. Стефан. 2. Исакеи. 3. Герасим. 4. Питирим. 5. // Иоанн. 6. Филофеи. 7. Никон. 8. Пимин. л. 186

9.⁸⁵ Епископи черниговские.

1. Неофит. 2. Иван. 3. Феоктист. 4. Ануфрей. 5. Антонеи. 6. Порфирей. 7. Григорей. 8. Исакеи.

10.⁸⁶ Епископи переславстии.

1. Петр. 2. Ефрѣм. 3. Лазарь. 4. Селивестр. 5. Иван. 6. Маркел. 7. Еуфимей. 8. Павел. 9. Симон.

11.⁸⁷ Епископи смоленские.

1. Мануил. 2. Феофилакт. 3. Парфенеи. 4. Данил. 5. Михаил. 6. Нассон. 7. Мисаил. 8. Варсонофеи. 9. Иосиф.⁸⁸

⁷³ Далее оставлена свободной строка. ⁷⁴ Написано на левом поле. ⁷⁵ Далее строка свободна от текста. ⁷⁶ Написано на левом поле. ⁷⁷ Далее пропуск. Текст можно восстановить на основании статей, сопровождающих ВЛ: «10. Геронтии. 11. Никита. 12. Герасим. 13. Авраамей. 14. Никон». ⁷⁸ Так в ркп., д. б. 15. ⁷⁹ Так в ркп., д. б. 16. ⁸⁰ Далее пропуск. Начало перечня тверских владык м. б. восстановлено по ВЛ. ⁸¹ Далее оставлена строка. ⁸² Написано на левом поле. ⁸³ Написано на левом поле. ⁸⁴ Написано на левом поле. ⁸⁵ Написано на правом поле. ⁸⁶ Написано на правом поле. ⁸⁷ Написано на правом поле. ⁸⁸ Далее оставлена полторы строки.

12.⁸⁹ Епископи володимерьские.

1. Стефан. 2. Анфилохии. 3. Симеон. 4. Феодор. 5. Гоголь поп. 6. Герасим.

13.⁹⁰ Епископи лучские.

1. Феодосеи. 2. Феодор. 3. Деонисеи.⁹¹

14.⁹² Епископи юрьевские.

1. Михаил. 2. Мирон. 3. Данил. 4. Демьян. Сия епископия повыше Лучской.⁹³

15. Епископи белгородские.

1. Никита. 2. Лука. 3. Феодор.⁹⁴

16. Епископи туровские.

1. Феодосеи. 2. Антоней. 3. Еуфимей.

В лѣто 6836 приде на Русь митрополит Феогност, тѣи на Кieve не бывал, а поставил епископа Антониа Ростову да Гаврила епископа поставил Ростову же, Нафанаила епископа поставил Суждалю да Ивана поставил епископа Ростову. А в лѣто 860 декабря 6 митрополит Феогнаст постави намѣстника своего Алексѣя епископом Володимерю, а по своем животѣ благослови его на митрополию. И послаша о нем послы в Царьград к царю и патриарху князя великого посол Дементей Давыдович да Юрьи Воробьев, а митрополич Артемеи Коробьин да Михаило Гречин: да не поставят им иного митрополита кромѣ сего Алексѣя, еже и бысть по прошению⁹⁵ их. А в лѣто 861 марта 14 преставися преосвященныи митрополит Феогност, и положен на Москвѣ в церкви святаыа Богородица в хра//мѣ поклонения вериг Петра об едину страну с Петром чудотворцем. Того же лѣта приидоша из Царяграда послы, их же посылали к патриарху, и принесоша от патриарха и от царя грамоты к епископу Алексѣю, он же поиде ставитися на митрополью.

В лѣто 6840 глад бысть по всеи земли велик.

В лѣто 6862 поставлен бысть митрополит Алексѣи на Русь во Цариграде и осени тоѣ прииде на Русь.

В лѣто 6865 приде посол от царици Таидулы по митрополита Алексѣя: яко да шед посѣтит ея, бѣ бо немощна. Он же уготова потребнаа к путному шествию, и се о себѣ загорѣся свеча у гроба чудотворца Петра, он же пѣв молебен раздроби свѣщу на благословение народу. И того дни поиде ко Ордѣ. И тамо шед, царицу исцѣли и с великою честию отпущен бысть въскоре.

⁸⁹ Написано на правом поле. ⁹⁰ Написано на правом поле. ⁹¹ Далее конец строки и половина следующей оставлены свободными. ⁹² Написано на правом поле. ⁹³ Далее конец строки и половина следующей оставлены свободными. ⁹⁴ Далее большая часть строки оставлена свободной. ⁹⁵ Испр.; в ркп.: прощению.

В лѣто 6856 маиа 26 нѣкаа девица, имѣ руку прокорчену⁹⁶ к персем, исцѣлѣ у гроба чудотворца Петра.

В лѣто 6859 прощена бысть нѣкаа жена у гроба чудотворца Петра, иже без ног лежала 2 году, и едва принесоша, тогда исцѣлѣ в тѣи час.

В лѣто 6880 августа 15, егда преосвященни митрополит Алексѣи съвершаа литургию, и прощен бысть нѣкии отрок у гроба чудотворца Петра, руку имѣя к персем прикорчившуся, и тогда простресе, и бысть яко другаа.

В лѣто 6885 преставися пресвященни митрополит Алексѣи всяя Руси в старости честнѣ глубоцѣ, в митрополитех был 24 лѣта, и положен бысть на Москвѣ в созданиѣ от него церкви в Архагелѣ Михаилѣ, еже есть Чудо его в Хонѣх, во общем монастыри.

Сѣи убо во святых отец наш Алексѣи митрополит бѣ родом славных и нарочитых бояляр черниговских. Преселшу же ся отцу его именем Феодору и со женою своею Марьею и со всѣм домом своим в славнии и преименити град Москву, ту же и родиша священнаго сего отрока. Тогда же великое княжение обдержашу князю Михаилу Ярославичю Тферскому, при митрополите Максиме, // до убиения л. 187 Акинфова, старѣ сѣи великого князя Симеона 17 лѣт. Крести же его князь великии Иван Данилович, еще сѣи [не]⁹⁷ на великом княжении. Наречено бысть имя его во святом крещении Елфереи, и еще в младенству сѣи изучися грамотѣ и из млада Бога възлюби, оставль родителя своа и все имѣние свое и шед в един от монастыреи, и постризается сѣи 20 лѣт, Алексѣи во мнишеском чину преимянование приемлет, и добрѣ подвижесе на добродѣтель, и все иноческое житие исправив. Пребысть же в чернечествѣ до 40 лѣт. **И** добродѣтельнаго ради житиа его⁹⁸ славим бѣ от своих и любим многими зѣло, паче же и сам князь великии Семион Иванович и митрополит Феогнаст зѣло възлюбиша его. За многую его добродѣтель избран бысть Феогностом митрополитом и нужею възведен бысть на намѣстничество, да разсужает церковныя люди по святым правилом в правду, и хотяше его по себе наслѣдника быти Русстѣи митрополии. Потом же преосвященни митрополит Феогнаст епископом поставляет его своима рукама граду Владимирю декабря 6. **И** посылает о нем князь великии Семион и митрополит Феогнаст послы своа в Царьград к царю и патриарху, просяще того Алексѣя по Феогностовѣ животѣ митрополитом на Русскую землю, **и** абие царь и патриарх сътворяют волю их.

⁹⁶ Так в ркп. ⁹⁷ В ркп. пропуск, восп. по МУ. ⁹⁸ Написано над строкой тем же почерком.

Пребывшу же Алексѣю в епископѣх только 3 месяца или мало болѣ, **и** абие преосвященный митрополит Феогнаст отходит от жития сего месяца марта в 1. Тогда же по нем великий князь Симеон преставися, тоя же весны априля 26. В лѣто 6862 приидоша тогда послы они, иже преже посланнии в Царьград великим князем Симеоном и митрополитом Феогнастом, и принесоша владыце Алексѣю грамоты царицы и патриарши, веля ити ему во Царьград ставитися на митрополию. И тогда отпускает его князь Иван Иванович в Царьград ставитися на митрополию, **а** сам князь отходит в Орду ко царю, якоже есть обычай, *л. 187 об.* взяти тамо // великое княжение по брате своем. Святитель же божии епископ Алексѣи отходит ко Царюграду и Божиим поспѣшиением в малых днех путное шествие преходит, елико посуху без пакости прииде и елико по водам без бѣды морскую пучину преплываа, и тако вскоре достизает Царяграда. Тогда же тамо и митрополитом поставляется на Русь рукама божия святителя святѣишаго и блаженаго архиепископа Константиныграда, новаго Рима, вселенскаго патриарха Филофеа и еже о нем священнаго собора, и немного время поставлен пребыть, отпущен бывает от Царяграда благословением патриарха Филофея и всечестнаго его собора. И незамедлено приходит на свою митрополию на Русскую землю, и тако приемлем бываем честно от великаго князя Ивана Ивановича и от всѣх князей русских, и от епископов, и от всего священническаго чина, и от всеа земля Русския и възводим бывает на великий степень святѣишиа митрополиа Русския. **И** пребыть во святительствѣ и во учительствѣ лѣта довольна, уча слову божию и по благочестии побараа, правя слово истинное православныя вѣры, поставляя епископы, иерея и диаконы. Бяху же епископы ставлениа⁹⁹ его: Игнатей Ростовский, Василии Рязанской, Феофан Смоленской, Иван Сарьский, Парфенеи Смоленской, Петр Ростовской, Феодор Тверской, Нафанаил Брянской, Афанасеи Рязанской, Алексѣи Суздальской, Алексѣи Новгородский, Василеи Тферской, Данило Суждальской, Герасим Коломенской, Матфеи Сарьский, Арсенеи Ростовский, Еуфимеи Тферской, Деонисеи Суждальской, Григорей Черниговский, Никон Смоленский. Сии суть епископы поставлениа¹⁰⁰ его. Постави же на Москвѣ церковь камену во имя святаго Архаггела Михаила, чюднаго его чюда, юже украси иконами и книгами, и сосуды священными и, просто рещи, всякими церковными узорочии. *л. 188* И устрои ту общии монастырь и постави в нем трапезницу велию камену // и погребы камены, еже есть и до нынѣ. Многа же села и люди, и езера, и нивы пажити подаваа монастырю тому, иже довлеть

⁹⁹ *Испр.; в ркп.: станиа.* ¹⁰⁰ *Слог по написан над строкой тем же почерком.*

на потребу братии, тѣи¹⁰¹ все подава ему. Не токмо же прежереченнаа дааниа и благодѣяниа, но и сам по преставлении велѣся ту положити, идеже нынѣ лежит честное его тѣло цѣло и нетлѣнно, всѣми видимо, исцѣления многаразлична подаваа безпрестанно всѣм приходящим с верою. Созда же себе таковыи монастырь за 12 лѣт до преставления своего. **И** таче потом по мнозѣх его добродѣтелех и по мнозѣх исправлениях в старости честне и глубоце и в сединѣ честнѣ, якоже рече Василии Велики, «честна сѣдина постом украшена», добрѣ упас порученное ему стадо и добрѣ предержав церковнаа исправления, 20-ти бо лѣт мнишеский приат образ, а 40 лѣт во иночествѣ пребысть, а во святительствѣ 24 лѣта пребыв. По сем же, егда приспѣ конец житиа его, призывает сына своего великого князя Дмитрия Ивановича, и дасть ему мир и благословение и послѣднее цѣлование, и заповѣда ему не положити себе в церкви, но внѣ церкви за олтарем назнаменов мѣсто, и тако в руцѣ богови духъ свои предасть февраля 12. Бысть всѣх лѣт от рожения его до преставления 85.

Князь же великий Дмитреи никако же того сътворити въсхотѣ же, таковаго честнаго святителя внѣ церкви положити, яко же он заповѣда конечнаго ради смирения своего, но повелѣ положити его в созданнѣи ему церкви, близ святаго олтаря, на десной странѣ в храмѣ Благовѣщенна святаа Богородица. И тако пѣша над ним обычныа пѣсни епископы и архимандриты и вси священници. Бѣ же на погребении его великий князь Дмитреи Иванович и князь Владимир Андреевич, и сынове великого князя, князь Василеи еще сыи 6 лѣт, а князь Юрьи 3-х лѣт, и вси бояре их и вельможи, и все множество христоимянитых людей московского народа. И тако опрятавшест честное его тѣло и поло//жиша и во гробе со многою честию со псалмы и пѣсми, и со свѣщами, и с кадилы, и тако проводивше его разыдошася. л. 188 об.

Сеи бо во святых отец наш Алексѣи митрополит бѣ родом славных нарочитых бояр черниговских, пресельшу же ся отцу его, именем Феодору, и со женою своею Марьею и со всѣм домом своим во славныи преименитыи град Москву. Тогда же убо держашу великое княжение великому князю Михаилу Ярославичю Тферскому великое княжение Владимирьское, ту же родиша святаго сего отрока и нарекоша ему имя во святом крещении Елеуферии при великом князе Иване Даниловиче, втораго сына родиша Феофана, 3-го сына Матфея, 4-го сына Костянтина, 5-го сына Александра Плещѣя. Феофанов сын Стефан, Данило. Стефанов сын Юрьи, а Данилов сын Костянтин, а Костянтинов сын Игнатеи, а Матфѣев сын Елиазар да Иван,

¹⁰¹ Буква т испр. из другой буквы.

а Елеазаров сын Петр, а Петров сын Ананиа, что был конюшеи у великои княгини у Марьи. Александров сын Плещѣва Данило, а Данилов сын Борис, а Борисов сын Михаило Плещѣва. Феодор Бяконт был у великого князя Ивана Даниловича в боярех, а сын Феодоров Феофан был в боярех у великого князя Ивана Ивановича и у великого князя Дмитрея Ивановича. И другии сын его Данило Феофанович был у великого князя у Дмитрея Ивановича и у великого князя Василья Дмитриевича был в боярех, а был с ним в Ордѣ и многу истому приял в чужих землях, служаше великому князю Василью Дмитриевичю, преставися в черньцах и в скиме, положен бысть у Михаилова Чюда¹⁰² близ дяди своего Алексѣя митрополита чудотворца, и приходил князь великии Василей Дмитриевич на погребение его и прослезися над ним, поминаа службу его к себѣ. 80.¹⁰³

О Митяи. По преставлении же святаго митрополита Алексѣя князь великии Дмитрей възведе на степень спаского архимандрита Митяя. *л. 189* Бысть сѣи Митяи от смоленских попов, // возрастом велик, плечист, рожаист, браду имѣя плоску и велику, рѣчист, доброгласен, грамотѣ и чтению, и пѣнию, и книгами говорити горазд, и всѣми вещми священническими изящен; и того ради взя его к себѣ князь великии. Таки же и боляром всѣм отец бысть, и много лѣт в том пребысть. Потом же архимандрит Спасѣкий Иона¹⁰⁴ Непеица, быв в старости глубоце, и сниде в келью. Тогда князь великии повелѣ сего пострищи архимандриту Чюдовскому Елисею Чечотке не токмо в черньци, но и во архимандриты, *и* же бѣ до обѣда белец, а по обѣде — мнихом началник, и черньцем старѣшина и наставник, и учитель, и вож, и пастух. Пребысть же в сем 2 лѣта. Моли же ся о сем князь великии митрополиту Алексѣю, дабы его благословил по себѣ на митрополию, сам говоря, и бояре посылаа. Он же не сътвори сего, но пророчьски рече: «Аз не доволен его благословити, но оже дасть ему Бог и святаа Богородица, и пресвященныи патриарх, и Вселенский собор». Егда преставися пресвященныи митрополит Алексѣи, тогда сѣи възведен бысть на степень его хотѣнием великого князя, а не собранием святитель. То съдѣяся незнаемо: възложи на ся бѣлыи клобук, и манатью со источники, и переманатку митрополичу, и посох, и ста на мѣсте *и*, просторещи, в весь сан митрополич^{104а} сам ся постави, и все творяше, еже достоит митрополиту, дани емля и оброки и всѣ пошлыны, *и* готовляшеся, хотя ити ко Царюграду, ставитися на мирополью. Но еще сѣи въсхотѣ сътворити, глаголя великому князю, да велит его поставити на Руси епископом, собравши епископов 5 или 6: «Достоит бо, рече,

¹⁰² Написано киноварью поверх затертого. ¹⁰³ Так в ркп. ¹⁰⁴ Так в ркп. ^{104а} На правом поле со знаком замены: митропольски.

се сътворити по правилом». Он же посла по вся епископы. **И** тогда Дионисии епископ суждальский въпреки ста, глаголя, яко не достоит сему сице быти, и тако не сбьсться мысль Митяева. Еще же к тому от малоумных нѣцьи навадиша¹⁰⁵ на Дионисиа Митяю, а Дионисию на Митяя. **И** потом Ми//тѣя, яко виновата, Дионисиа осуди и посла к нему, л. 189 об. рек: «Почто, епископе, пришед во град съи, не прииде ко мнѣ преже всѣх, ни поклони ми ся, ни благословения потребова от мене. Но яко небрегома сътвори мя? А не вѣси ли, яко власть имѣю во всеи митрополии?». Он же рече: «Да на мнѣ не имѣеши никоея же власти, но подобает ти самому приити ко мнѣ^{105а} и поклонитися^{105а} и благословитися у мене, аз бо есмь епископ, ты же поп». Митяи же рече: «Ты мя попом нарече, и аз в тебѣ ни попа не доспѣю, скрижали твои испорю своима рукама, егда прииду из Царяграда». **И** мнозе распрѣ межи их бывши. Митяи же бѣ на дворѣ на митрополиче лѣто и 6 месяц, **И** тогда начат Дионисии помышляти ко Царюграду. Увѣдав же Митяи, и сказа великому князю, и повелѣ его¹⁰⁶ в крѣпости держати, да не сътворит споны Митяю, дондеже в митрополитех приидет. Дионисии же введе по себѣ поручника великому князю, игумена Сергия, яко уже не ити ко Царюграду, и выпусти его князь великий на том. Он же, вшед в Новьгород Нижнии, нимало помедлив, поиде Волгою в судѣх к Сараю, хотя во Царьград, слово свое измѣнив и поручника свята выдав. Митяи же оправдание большее от того восприят и начат устремлятися к путному шествию, испроси же себе у великого князя харатии неписаные, запечатаны его печатию и подписаны¹⁰⁷, но егда когда будет надобе что ему, то напишет на них, еже заняти си что, и то будет кабала на великого князя. **И** поиде ко Царюграду лѣта 6887, по суху к Коломнѣ и к Рязани, его же сам князь великий проводи, и епископы и бояре, и вси людие; с ним же поиде: Иона¹⁰⁸ архимандрит петровской, первыи общему житию на Москвѣ начальник, и Пимин архимандрит переславский, и Мартин архимандрит коломенский, и Дорофѣи печатник, Сергии Озаков, Степан Высокий, Антонеи Копие, Александр прото//поп московский, Давыд протодиакон, Даша, Макареи игумен с Мусолин, Григорей, диакон спасьской, и крилошане владимерские и слуги митрополичи, **а** великого князя боярин и посол Юрьи Васильевич Кочевин, **а** митрополич Феодор Шолохов, Иван Артемьев Коробьин з братом Андреем, Степан Ильин Кловыня, толмачь Василей Кусков, а другии Буило. Егда приходящим в Орду, ят бысть Митяи Мамаем, и немного подержав его, отпусти. **И** в корабль

¹⁰⁵ Написано по стертому. ^{105а-105а} Написано на левом поле. ¹⁰⁶ Написано над строкой. ¹⁰⁷ Так в ркп. ¹⁰⁸ Так в ркп.

внидоша на Кафинском море, и уже видѣти Царьград, и се Митяи разболѣся и умре. *А* елико он болѣ, а тогда корабль не поступи никамо же, а инии мнози плаваху сѣмо и овамо. И вложише его в раку, везоша и похраниша в Галатѣх, а сущии с ним тогда бяху во мнозе смущении, бысть же распря в них: хотяху бо поставити в митрополиты Ивана, а инии Пимина, и по сем мнози яшася по Пимина, а Ивана оковаша. Обрѣте же Пимин харатии оны запечатаны, неписаны, иже Митяю даны, и написаша на них от великого князя грамоты царю и патриарху, да поставят Пимина на митрополью. Они же, прочетше, рѣша: «Кто сице пишет великого князя,¹⁰⁹ а поставлен есть уже Руси, митрополитом Киприан патриархом Филофеем, и отпущен бысть давно на¹¹⁰ Русь». Пимин же кабалы списав на харатиах великого князя, и много сребра позаимова у фряз и у бесермен, иже ростет и донынѣ, и много посулы разули. *И* много истязавше его царь и патриарх, поставиша Пимина митрополитом на Русь. То же слышав князь великий, яко Митяи умре, а Пимин идет в митрополитех, *и* посла по Киприана в Киев в то же время игумена Феодора Симановского, отца своего духовнаго; и прииде на Москву на Вознесениев день, и прият бысть с честью. По седмех же месяцах прихода его прииде вѣсть, яко Пимин идет. Князь же великий посла противу его на Колом//ну, и разведоша от него сущих с ним, а с него сняша весь чин митрополитич и ведоша его на Охну, да к Переславлю, да к Ростову, да на Кострому, да в Галич, и посадиша его на Чюхломѣ. По едином же лѣте веден оттолѣ на Тферь, а пристав бѣ у него Иван Григорьев Лурикова¹¹¹ Драница.

В лѣто 6887 преставися Алексѣи митрополит.

В лѣто 6898¹¹² князь великий Василей Дмитриевич женися у великого князя у Витовта у Кестутьевича, поя княжну Софью. *Того* же лѣта князь великий Василей Дмитриевич поиде во Орду и паки того же лѣта выиде из Орды на великое княжение.

В лѣто 6904 Киприан митрополит постави епископом Григория граду Ростову. *Того* же лѣта преставися Стефан епископ Пермский априля 26.

В лѣто 6889 прииде Киприан митрополит на Москву на Вознесениев день, и прият его князь великий с честью, и приидоша с ним два митрополита гречина Матфеи¹¹³ Андрѣянопольский и Никандр Гаианьский. *И* епископи рустии на Ростов Феодор, ему же даст патриарх архиепископию, на Суждаль Софрон архиепископ, на Чернигов Исаия

¹⁰⁹ Так в ркп. ¹¹⁰ Написано над строкой. ¹¹¹ Так в ркп. ¹¹² На поле со знаком замены: 900. ¹¹³ Испр.: ркп.: Матфен и.

епископ, на Рязань Еремѣа, на Туров Феодосеи, а поставленья его епископи Арсеней Тферский, Феодосии Полоцкии, Григорей Ростову, Нассон Смоленску, Исаия Перми, Тимофея Сараю, попа Гоголя Владимерию, Лариона на Коломну, Митрофана Суждалю.

Лѣта 6898 преставися Пимин митрополит во Цариграде. Бяху же епископи поставленья его: Сава епископ Сараю, Михаила Смоленску, Стефана Храпа Перми, ¹¹⁴Феогнаста Рязани¹¹⁴, Ивана Новугороду, Павла на Коломну.

В лѣто 6904 апреля 23 преставися епископ пермьский Стефан Храп, и положен в Спасѣ Милостивом на Москвѣ.

Сеи же бысть 1-и тамо епископ, тои бо и грамоту пермьскую сложи, горазд бо бѣ книгам и грамотѣ греческой. Тои же и идолы их скруши и сожже, крести же тамо еще в попѣх людии много, яко до тысящи. Потом Пимином митрополитом в епископы поставлен бысть, и тамо изучи грамо//тѣ их люди, и в попы ставляше, и церкви многи. л. 191
Родом же бѣ устюжанин от крилоса святыя Богородица, от отца Семиона и матери Марьи, и грамотѣ научився, пострижесе. В попы поставлен от епископа Герасима Коломенскаго. И потом грамоту греческую изучи и язык пермьский, и азбуку сложи, иже от вѣка не бывала, и взял благословение от святителя и шед, невѣрныя многи научи закону Божию.

В лѣто 6918 прииде из Царяграда Фотии митрополит на Москву, поставлен патриархом Матфеом при цари Мануиле, прииде на Велик день апреля 29, и прият его князь великий с честию, а поставления его епископи: Новуграду архиепископа Симеона, Ростову епископа Дионисиа, на Коломну епископа Амвросиа, Ростову архиепископа Ефрема.

В лѣто 6898 били челом великому князю в службу 3 татарина, царевы постельники, хотя христианския вѣры. А се имена их: Бахты-Хозя, Кидырь-Хозя, Мамать-Хозя. И приведоша их к митрополиту Кипреану, и митрополит их сам крести. И нарече им имена во святом крещении: Анания, Азариа, Мисаило, и бысть радость велика, и прославиша Бога.

В лѣто 6858 родися князь великий Дмитреи Иванович.

В лѣто 6923 родися князь великий Василей Васильевич.

В лѣто 6943 родися князю великому Василью Васильевичю сын¹¹⁵ князь Юрьи другой.

В лѣто 6987 марта в 25 в 8 час нощи родися великому князю Ивану Васильевичю сын Василей, и крести его в Сергиевѣ монастырѣ

¹¹⁴⁻¹¹⁴ Написано на правом поле со знаком вставки. ¹¹⁵ Написано над строкой.

архиепископ ростовской Васьян да троицкой игумен Паисеа апреля 4 в недилу цвѣтную.

В лѣто 6990 прибежал из Литвы от короля Казимера князь Феодор Иванович Бѣлскои.

В лѣто 6943 Сшвитригаило изжег Герасима митрополита в Витепску. Убиен бысть Жидимонт во граде Троцѣ.

Взятие Смоленское от Витовта, иже лестию взял.¹¹⁶

Тое же осени великий князь Витовт Литовский собра силу литовскую и поиде ратью, творяся на Темир-Кутлюя, а не на Смоленск, // и промчеша слово то всюду, да ся бы смольняне оплошили, а в то время князи в Смоленску быша в разности, враждующися про отчину. И бывшу Витовту под Смоленском, и выѣха к нему князь Глѣб Святославич не во мнозѣ. Он же честив и одарив его, и с любовию отпусти с миром, рек: «Абы есте выѣхали всѣ князи братеники ко мнѣ с любовию по опасу. Слышал есми, что есть промеж вами неодиначество и недружба велика. И каково будет межъ вами слово или какова пря, и вы на меня сошлитесь, аки на третии, и аз вас право сужу». И тако сътвори над ними леств. И възва их из града лестию, аки право хотя судити и разделить им отчину по жребию, они же вѣру яша, словесем его лукавым, и выѣхаша к нему с дары всѣ братеники Святославичи и всѣ князи смоленские, дондеже не оста ни един их во граде, но и с бояры своими. Он же поима их, всѣх князеи смоленских, и посла в свою землю Литовскую, а сам посад пожже, а люди многи полони. **И** тако все княжение Смоленское взя за собя и намѣстника своего посади, князя Амонта да Василья Борѣикава. Се первое взятие Смоленское от Витовта месяца септября 28, а князь Юрьи в то время бысть на Рязани у тѣтя своего, у князя Олга Ивановича.

В лѣто 6909 месяца августа князь Юрьи Святославич да князь Олег Рязанской приидоша ко Смоленску, а в городѣ Смоленску бысть мятеж и крамола: овии хотяху Витофта, а друзии отчича князя Юрья. Князь же Юрьи сослася с горожаны с смольняны. Смольняне же, не могуще терпѣти насильства от иновѣрных ляхов, и прияша князя Юрья, и предашася и град отвориша. **И** князь Роман Михаилович Брянской ту тогда сѣдѣл от Витовта и убиен бысть жалостно, нужною смертию, а княгиню его и дѣти отпустиша. **И** намѣстники Витовтовы поимаша, а бояр, которые¹¹⁷ отчича не хотѣли, князя Юрья, или брянских, или смоленских, тѣх // всѣх посѣкоша. **И** тако князь Юрьи взял Смоленск, свою отчину, и сѣде на столѣ во своей отчинѣ. Князь великий Витофт тое же осени приходил ратию к Смоленску на князя Юрья

¹¹⁶ На правом поле: В лѣто 6903-е. ¹¹⁷ Испр.; в ркп.: которые.

и стоя многи дни под Смоленском, и не возъма города, поиде в свою землю, взем перемирье. *А* в Смоленске крамола бысть, людеи много поськоша.

В лѣто 6911 повелѣнием Витофтовым князь Лугвен прииде ратью к Смоленську граду и к Вязъмъ и Вязму взя, а князя Ивана Святославича изыма и приведе в Литву. Того же лѣта князь Иван Тферский посла рать х Кашину на своего брата князя Василья, князь же Василеи прибѣжа на Москву, смири их князь великий Василеи Дмитриевич Московской.

В лѣто 6912 князь великий Витофт Кестутьевич с Керьбутом, с Лугвением и с Швитригаилом, и со всею силою, и прииде ратью к Смоленску, а князь Юрьи затворися во граде со всѣми людьми. Витовт же весну всю стоя, колико бився и тружався, не може его выстояти, и пушками бив град, бѣ бо Смоленск крѣпок вельми, 7 недиль стояв и потом по Велицѣ дни отступи прочь, а по зажитьем и по волостелем смоленским много зла сътвориша. Князь Юрьи Святославич сослався с великим князем Васильем Дмитриевичем с Московским¹¹⁸ и выѣха из града не во мнозѣ бояр, а княгиню свою с бояры своими остави в Смоленску и приказа им ждати себя на первой срок и на другои, и на третей, а сам приѣхал на Москву, бил челом великому князю Василью Дмитриевичю служити, даючися ему сам и со всѣм княжением. Князь великий Василеи не прия его, ни всего его княжения Смоленского, не хотя измѣнити Витовту. Егда же бысть князь Юрьи на Москвѣ, а в то время Витовт собра силу многу и ста у Смоленска. Гражане же, не могуше терпѣти во градѣ, в гладе пребывати, от изнеможения и всякиа истомы град Смоленск предаша Витовту. *И* се бысть послѣднее плѣнение Смоленську от Витовта в Петрово говѣние, июля 26 // *И* тако Витовт взя град и все смоленское княжение за ся и княгиню Юрьеву изыма и посла в Литву. А князеи смоленских пойма, а бояр, кои добра хотѣли своему князю Юрью, а тѣх разведе и растоли, а иных премучи; в Смоленскѣ своя намѣстники — ляхи — посади, ляхом предать град держати. *А* по князя по Юрья посла на взыскание его. Князь же Юрьи, то слышав, с своим сыном с князем Феодором съжалиси в горести дша¹¹⁹ и побѣжа с Москвы в Великий Новгород, и тамо новгородци приаша его с миром. Того же лѣта преставися князь великий Василеи Суздальской.

л. 192 об.

Князь¹²⁰ Михаил Черниговской, сын его князь Юрьи, внук его князь Костянтин, правнук его князь Иван, пращур его князь Василеи Оболенской. Васильевых дѣтеи Согорьсково Юрьи Бѣлосельской,

¹¹⁸ Написано над строкой тем же почерком. ¹¹⁹ Так в ркп., под титлом. ¹²⁰ На левом поле: зри.

да Офонасеи Шельвспаньской да Семен да Иван Ухтомьской. Юрьевых дѣтеи Бѣлосельского Роман да Давыд. Офонасьевых дѣтеи Иван. Семеновых дѣтеи Володимер да Давыд, да Дмитриеи. Ивановых дѣтеи Ухтомского Иван же.

В лѣто 6913 октября 1 священа бысть церковь камена на Симанове Успение святыа Богородици, юже основа Феодор архимандрит, а сверши ю князь великии Василиеи Дмитриевич, а священа по первом еа основании в 26 лѣто.

... 854¹²¹ кончали подписывати церкви 3 каменеы на Москвѣ: Спас да Архагел, да Иоан Святыи. Да слиты 3 колоколы великие, а два малых при великом князе Семионе и брате его¹²² Андрѣе.

В лѣто 6741 подписана бысть церкви святыа Богородица в Суздале и измощена мрамором различным.

В лѣто 6742 благовѣрныи князь Святослав Всеволодич съверши церковь камену святаго Георгиа в Юрьеве и украси ю.

В лѣто 919 бысть бои князю Петру Дмитриевичю на Лыскове с князьми Нижняго Новагорода и стаха на костех князи новгородстии.

А коли ѣздили бояре великого князя Василья Дмитриевича по великую княжну Софью, по Витовтову дщерь, Александр Поле да л. 193 Але//ксандр Белеут и Селиван; и приѣхаша в Новѣгород из Нѣмец со княжною с Софьею да с нею князь Иван Олгимонтович, стояла в Новѣгороде на Городище и поѣхаша на Москву.

В лѣто 6901 князь великии Василиеи Дмитриевич и со княгинею своею ѣздил в Смоленск к тестю своему Витовту на повидание.

В лѣто 6812 Акинф боярин княж Иванов Даниловича прииде ратью з дѣтми и с тверскою силою на своего государя великого князя Ивана Даниловича. Князь же великии помоляся Спасу и Пречистой Богородици, вышел в мале дружине, Акинфа уби, и тѣрич много побили, а иные убегоша во Тѣрь со Акинфовыми дѣтми.

В лѣто 6957 декабря 15 поставлен бысть на митрополию всея Русии епископы русскими Иона владыка рязаньской ростовским епископом Ефремом, суждальским Авраамием, коломенским Варлаамием¹²³; новгородский¹²⁴ епископ Еоуфимей и тверский епископ грамоты свои послаша, что с ними единомыслени на поставление на митрополью Ионы владыку рязанского, а преже того был в Цариграде, ходил о исправлении на митрополии Ионы¹²⁵ от святѣишаго патриарха и от всего еже о нем освященнаго собора, благословен после

¹²¹ *Пропущены слова: «В лѣто».* ¹²² *Написано над строкой.* ¹²³ *Испр. из: Авраамием.* ¹²⁴ *Слог го написан над строкой.* ¹²⁵ *Испр.; в ркл.: Ионъ.*

Сидора на митрополию. **И** тогда своим поставлением дал архиепископью Ефрему Ростовскому, понеже и преже того был тамо Феодор архиепископ, а взял его во Цариграде. **А** поставил Иона митрополит Новуграду архиепископа Иону да Ростову архиепископа Феодосия.

В лѣто 6969 марта 31 вторник в 2 час дни на Страстной недели преставися преосвященный митрополит Иона всеа Руси, положен в соборной церкви Святыа Богородица на Москвѣ за лѣвым крилосом, противу преосвященных митрополит Киприана и Фотиа, преже его бывших. Князю же Василью нѣ сущу тогда на Москвѣ, но в Володимере...¹²⁶ бяше Казанском. Тое же весны маиа 9 поставлен на митрополию архиепископ Феодосеи Ростовской владыками русскими наша земля Московския: суждальским Филиппом, рязанским Ефросином, коломенским Геронтием, // сарским Васианом, **а** новгородский архиепископ Иона, тферский владыка, послаша з грамотами своими, глаголя так: «Кого въсхочет Господь Бог и Пречистаа мати его, и великие чудотворци, и господин наш князь великий Василен, и братия наша епископи русстии и иже с ними освященный събор, тѣи нам митрополит». **И** подписашася вси за един. **И** постави Феодосеи митрополит Трифона архиепископа Ростову да на Рязань владыку Давыда.

л. 193 об.

В лѣто 6970 генваря 24¹²⁷ в монастыри у Архаггела Михаила у гроба чудотворца Алексѣя того же монастыря, ...¹²⁸ именем Наум, иже от младенства имьи усохлу ногу и хожаше на древянице, служа в том монастыре в поварне и в пекольнице; тогда пришед в нощи ко образу святого, иже написан у гроба святого, и понося, святому глаголя: «Многа чудеса и исцѣления многим дает тобою Бог, аз же многа лѣта от младенства работаю во обители твоеи братии, мене не помилуешь. **И** в тѣи час простресе нога его, скину древяницу, на ней же хожаше, и отъиде здрав в келию свою, в ней же преже бѣ.

В лѣто 6973 сентября 13 Феодосеи митрополит отстави митрополию, соиде в монастырь к Михайлову Чюду. Князь же великий посла по братию свою и по вся епископы земля своеа, тако же и по архимандриты и игумены честныа, яко снидошася вси братия великого князя и вси епископы земля Русския и весь освященный собор, и архимандриты, и игумены, и протопопы, и прочии священници, изволением же великого князя и его братии, и всѣх епископов, бывших тогда на избрании том, и всего освященнаго собора, избраша Филиппа Суждальскаго на митрополию всеа Руси. Быша на поставлении его:

¹²⁶ В ркп. пропуск.

¹²⁷ Написано на поле тем же почерком со знаком вставки.

¹²⁸ В ркп. пропуск.

ростовский архиепископ¹²⁹ ... Еуфимей, такоже и стол даша суждальский тому, рязаньский Давыд, коломенский Геронтей, сарьский Васьян ...¹³⁰

... христианству подаваа мир и благословение и прощение и конѣчное цѣлование, а сам такоже у всѣх прося прощения. И таче день¹³¹ прииде, иже есть 5 апреля, отъиде къ Богу 981¹³². Мнози же о сем глаголаху, яко видѣние видѣ в церкви. По преставлени//и же его видѣша под свиткою его на тѣле чѣпи желѣзны, иже и нынѣ зримы суть всѣми суть на гробѣ его, ...¹³³ ни келеинику никакоже вѣдоми были, ни иному кому. Месяца апреля 7 положиша его во гробѣ в церкви святыа Богородица, юже сам начат здати, со псалмопѣнием и со слезами многими. Тогда сушу на погребении его великому князю и матере его, и сыну его, и множество боляр и велмож, и весь народ града Москвы. Епископ же бысть един — Прохор Сарьский на погребении его, и архимандриты московския и игумены, и протопопы, и вси священники града Москвы, а гроб его бѣ близ врат сѣверских церковных, идѣже гроб пресвященных митрополит Ионы, входя в сѣверьския двери церковныа на правой странѣ. Того же месяца на тои же недели Вербной князь великий Иван Васильевич посылает по братию и по вся епископы земля своеа, возвѣщаа им отца своего митрополита преставление, а им всѣм веля у себя быти на Юрьев день. Того же месяца апреля 23 сшедшимся всѣм на Москву, прииде архиепископ ростовский Васиан, суждальский епископ Еуфимей, рязанский епископ Феодосей, коломенский епископ Геронтей, сарьский епископ Прохор, а новгородский архиепископ Феофил и тферский епископ Генадии прислали послов своих, а подписалися с прочими епископы единою: «Кого възсохот Господь Бог и Цречистаа и великие чудотворци, такоже и великий князь Иван Васильевич и братиа наша епископы и еже о них освященный собор, тьи всѣм нам митрополит». Бывшу собору на Москвѣ, избраша коломенского епископа Геронтия, яко достойна суща управить богопорученное ему стадо. Възведен бысть на двор митрополит июня в 4 в пяток. А поставлен того же месяца 29 вторник на Петров день. А поставил Геронтей митрополит на Коломну епископа Никиту Семеньшова да в Ростов архиепископа Асафа, да в Ростов же архиепископа Тихона.

В лѣто 6997 преставися Геронтей митрополит.

В лѣто 6999 сентября 26 в недилю Симановского монастыря архимандрита поставили в митрополиты Зосиму.

¹²⁹ В ркп. пропуск. ¹³⁰ В ркп. пропуск. ¹³¹ Испр.; в ркп.: днѣ. ¹³² Написано на поле тем же почерком со знаком вставки. ¹³³ В ркп. пропуск.

В лѣто 700//2 мая 17 Зосима митрополит отстави митрополию не по своей воли и соиде на Симаново, а оттоле к Троице в Сергиев монастырь.

В лѣто 6942 месяца ноября 12 на память святаго отца Иоана Милостиваго преставися раб божии Максим, нарицаемый иже Христа ради уродивый, погребено бысть тѣло его в богоспасаемом градѣ Москвѣ у святых новоявленных мученик Бориса и Глѣба от нѣкоего благовѣрна мужа Федора Кокъчина.

В лѣто 6959 Георгия было в пяток велик, и того лѣта царевич Седи-Ахматов приходил изгоном к Москвѣ, татарове же посады зажгоша со всѣ стороны, и понесе вѣтр на город месяца июля 2. Святый же Иона митрополит нача пѣти молебны и вѣтр улеже, а татарове тоѣ же нощи побегоша прочь.

В лѣто 6962¹³⁴ преставися Ефрем архиепископ ростовский. Того же лѣта поставлен бысть Феодосей Бывалцов епископом Ростову.

В лѣто 6963 владыку Питирима Пермскаго гогуличи убили.

В лѣто 6964 преставися князь Иван Феодорович Рязанской веснѣ. Того же лѣта князь великий поймал князя Василья Ярославича.

В лѣто 6967 князь великий Василей Васильевич посылал на Вятку князя Ивана Юрьевича воеводою, и Вятку взял.

В лѣто 6968 царь Ахмут Кичиахметевичь приходил под Рязань.

В лѣто 6969¹³⁵ преставися князь великий Борис Александрович Тферской.

В лѣто 6861 пошли князи в Орду, спершися о великом княжении, а навогородци послаша свои послы в Орду к царю Семена Сукова, прося великого княжения князю Костянтину¹³⁶ Васильевичю Суздальскому, и не послуша их царь, а дал великое княжение князю Ивану Ивановичю. Новгородци же пребыша с ним без миру полтора году, но зла не учинилося ничего же.

В лѣто 6863 преставися князь Костянтин Васильевич Суздальской в чернцах и в скиме месяца ноября 21, и положен бысть в Новѣгородѣ в Нижнем в церкви Святѣм Спасѣ. Тоѣ же зимы поиде в Орду князь Андрѣи Костян//тинович ко царю Жданибѣку и взя степень отца л. 195 своего: Суздаль и Новѣгород Нижней и Городец.

В лѣто 6878 митрополит Алексѣи был в Новѣгородѣ в Нижнем и крестил у князя Бориса Костянтиновича сына князя Ивана.

В лѣто 6884¹³⁷ прииде князь великий Дмитреи Иванович ратью под Тферь на князя Александра Михайловича.

¹³⁴ «Веди» (2) написана как «фита» (9). ¹³⁵ 900 написано над строкой теми же чернилами. ¹³⁶ Написано над строкой тем же почерком. ¹³⁷ Последние две цифры написаны по стертому.

В лѣто 6901 февраля 13 ...¹³⁸Данило Феофанович, а наречен во мнишеском чину Давыд, бѣ истинный болярин великого князя Василья Дмитриевича, правый доброхот, служаше бо государю в Ордѣ и на Руси, и положен бысть у Михайлова Чюда, близ дяди своего Алексѣя митрополита. На погребение же его прииде князь великий Василей Дмитриевич и прослезися на мног час.

В лѣто 6933 преставися князь великий Иван Михайлович Тферский, и сяде на великом княжении внук его ¹³⁹князь Борис Александрович¹³⁹. Того же лѣта мор был во Тферской земли, потом на Москвѣ.

В лѣто 6938 у великого князя у литовского у Витовта съѣзд был всѣм людем от всѣх земель, внук его князь Василей Васильевич Московской, король польской Ягаило Олгирдович, князь местер нѣмецкой воевода, Фотѣи митрополит.

В лѣто 6976 веснѣ женился князь Андрѣи Большеи. Того же лѣта князь великий послал под Казань братию свою князя Юрья да князя Андрѣя. Князь Юрьи Иванович пришел под Казань в лѣто 6978 месяца сентября 1.

В лѣто 6979 веснѣ женился князь Борис Васильевич. Того же лѣта на Шолони бои был.

В лѣто 6980 безбожный Ахмут приходил и Олексин сжег. Тое же осени князь Юрьи Васильевич на Автомонов день преставися.

В лѣто 6989 царь Ахмут приходил на Угру.

В лѣто 6916 прииде князь великий ордински Едигѣи к Москвѣ с татары ноября 26 и взя окупа 3000 рублей, а Переславль и Юрьев, и Дмитров, и Верею град, и волости пожже, а сам ходил до тверскаго рубежа.

В лѣто 6976 Филип // митрополит Вознесенье свящал в городе каменнои храм. В ту же осень поставили архимандрита спасьского Васьяна Рыла во архиепископы на Ростов декабря 13.

В лѣто 6979 июня 20 князь великий з братьею и со всею силою поиде к Новгороду к Великому со всѣ стороны воюючи и плѣняючи, а новгородци же собравшеся на бои противу ¹⁴⁰великого князя и случися им приити противу¹⁴⁰ воевод великого князя Данила Дмитриевича Холмьскаго да Федора Давыдовича о рецѣ Шелонѣ, и бѣ их бесчисленное множество, а москвич добрѣ мало, понеже не едином мѣстом вои идяху, но многими дорогами. И перебродиша наши за рѣку Шелону, и мало побившеся, и побѣжаша новгородци, а москвичи бьюще и сѣкуще их, и плѣняюще вязаху, и много посадников

¹³⁸ Далее пропущено. ¹³⁹⁻¹³⁹ Испр., ркп.: князя Бориса Александровича. ¹⁴⁰⁻¹⁴⁰ Написано на левом поле тем же почерком со знаком вставки.

поимаша и приведоша к великому князю, он же разгнѣвася на них за их измѣну и повелѣ их казнити, главы им съчи. Сии же бои бысть июля 14.

В лѣто 6980 безбожныи царь Ахмат Кичиахметевич поиде со всею ордою на Русь и пошед близ Руси, и остави у царицы старых и малых и больных и поиде с проводники не путма, и прииде к рецѣ Окѣ под Олексин с литовского рубежа, и татарове град зажгоша, и множество много народа во граде згорѣша, и поидоша татарове прочь. Тогда же великаа княгини ѣха в Ростов и разболѣся в Ростове. Князь же великии прииде на Москву, и князь Юрьи с ним, и слыша матерню болѣзнь, и погони навѣщати матеръ с меньшею братьею.

В лѣто 6982 июля 6 прииде из Орды Микифор Басенков с послом царевым ахматовым Большии орды с Каракучуком, а с ним множество татар, 6 сот человек, коих кормили. А гостей с ним с таваром и с коньми 3000 и 200 человек, а коней с ними продажных было болѣ сорока тысяч.

В лѣто 6986 поставлен бысть на Тверь Геронтием митрополитом епископ Васьян княж Иванов сын Стригин Оболенских.

В лѣто 6987 князь великии Иван заложил церковь камену Иоан Златоуст на посаде. Того же лѣта сверше//на церковь камена на площади и освящена бысть Геронтием митрополитом августа 12, а мастер церкви Аристотель. Того же месяца 23 пренесены мощи чудотворца Петра в новую церковь. л. 196

В лѣто 6988 генваря 19 поимал князь великии новгородскаго владыку Феофила. Тоѣ же зимы отступили от великого князя братия его князь Андреи да князь Борис в Луки в Великие. Того же лѣта был у великого князя шурин его Андрѣи Фомин сын дѣиспота Амариискаго.

В лѣто 6989 сентября прииде на великого князя царь Ахмат Большии орды, а стоял на Угрѣ, а князь великии в ту пору в Луках; и пришли на Угру к великому князю на помощь, и царь побегал с Угры ноября 11.

В лѣто 6990 перекопскои царь воевал землю литовскую Подолье. Того же лѣта преставися князь Ондрѣи Меньшии, ¹⁴¹-июля 5¹⁴¹.

В лѣто 6991 сентября 8 заложены 2 церкви камены у Архаггела: Воскресение да апостол Акила.

В лѣто 6992 крымскои Мингиреи царь взял град Киев, а велѣл ему князь великии. Тое же весны, априля 8 родися великому князю княжна Елена. Того же лѣта маиа 26 заложена церковь камена ве-

¹⁴¹⁻¹⁴¹ Вписано над строкой.

ликим князем Иваном Васильевичем Благовѣщенъ на старом дворѣ. Того же лѣта Геронтеи митрополит заложил церковь камену у своего двора Положенъе риз. Того же лѣта начаша созидати Новьгород великии камен.

В лѣто 6993 декабря 2 поставлен владыка новгородской Генадеи. Тоя же весны маиа 29 родися великому князю княжна Федосья. Того же лѣта июля 9 заложена стрѣльница в Чешковых воротѣх, а здѣлал еѣ Антоней Фрязин.

В лѣто 6996 маиа 27 заложил Антоней Фрязин стрѣльницу, гдѣ стояла Свиблова, а под нею вывел таиник. Того же лѣта повелѣнием великого князя Ивана поставлен град новъ на Белѣозере в Каргаломѣ от Старого города за 10 верст. Того же лѣта Благовѣщенской пожар.

В лѣто 997¹⁴² князь великии Вятку взял. Того же лѣта переводил новгородцов¹⁴³ к Москвѣ, а москвич к Новугороду. Того же лѣта монастырь Спаской из города пренесен, поставлен близ Кру//тици.

л. 196 об.

В лѣто 6998 августа 19 послал князь великии посла Юрья Грека да Василья Кулешина х королю римскому Максемьяну.

В лѣто 6999 владыка новгородской Генадеи ересников прислал. Того же лѣта послал князь великии в Поле воевод. Того же лѣта приходил к великому князю посол ис Чагадаи от Усеи Салтана Урус Богатырь о любви и о дружбѣ. Тоѣ же весны марта 22 послал князь великии немцев Ивана да Виктора на Печеру¹⁴⁴ руды копати сребренные. Тое же весны архимандрит Афонасеи заложил церковь камену Спаса на Новом. Того же лѣта згорѣл град Углич да Володимерь. Того же лѣта свершил Марко Фрязин полату большую.

В лѣто 7000 в осень князь великии Торг перевел от Троици в Радонеж. Того же лѣта ноября 18 прииде посол к великому князю от короля от римского Юрьи Дѣлатар. Того же лѣта придал князь великии Вологду десятину к Перми. Того же лѣта априля князь великии римскаго посла отпустил, а с ним послал своего посла Юрья Грека да Кляпика. Тоѣ же весны велѣл князь великии город ставити во имя свое противу Руготива Иванугород. Того же лѣта маиа 23 преставися король польскии Казимер. Того же лѣта Мченеск князь великии взял, а воеводу Бориса поимал. Того же лѣта поимал князь великии за себя городки литовские порубежные. Тое же весны прииде посол из Мазовецкия земли от Кондрата именем Иван, и отпустил князь великии с ним своего посла Асанчюка Заболотского да Третьяка Долматова.

¹⁴² На правом поле: 6000. ¹⁴³ Слог го написан над строкой. ¹⁴⁴ В ркп. испр. из: Перы. Слог че написан над строкой.

В лето 7001 марта 1 противу Марына дни Египетския погорѣ град Кострома. Тоѣ же весны априля 15 в 3 час ноци згорѣ град Москва нутрь града против Радуници усопших вторник. Того же лета месяца июля 16 загорѣся от грома большии верх у Пречистой на Москвѣ, вторник пред Ильиным днем. Того же дни у Пречистые Владимирской у предѣла крест спал с Благовѣщення. Того же лета и того же месяца в недилю 28 бысть пожар велик зѣло: загорѣся // за рѣкою церковь святыи Никола на Песку, и погорѣ весь посад около града от Черторьи и до Петра святого и торг, и от торгу всѣ дворы и до Устрѣтенья, и нутрь града весь згорѣ.

л. 197

В лето 7002 приходили послы от великого князя литовского Александра Казимеровича: князь Александр Оттокста по великую княжну великого князя дщерь Елену.

В лето 7003 пошла с Москвы великаа княжна вторник. В тои же день по Крещении, а с нею пошли бояре князь Семен Ряполовской да Михаило Русалка. Дневала великаа княжна в среду в Дорогомиловѣ, а з Дорогомилова пошла в четверток. А наслѣг¹⁴⁵ в Луцком, 2 — в Звенигородѣ, 3 — в Олексинѣ, 4 — в Можайске, 5 — в Варьском, 6 — на Холму на Брагинѣ, 7 — в Дуброви, 8 — в Вязьме, 9 — на рѣчке на Корѣе, 10 — в городе в литовском в Дорогобужи, 11 — на Сврѣковѣ Лукѣ, в монастырѣ церковь Рожество Пречистыа 12 день. Пришла великаа княжна в Смоленск в понедельник, а дневала 2 дни, вторник и среду, а пошла из Смоленска в четверток, а наслѣг на рекѣ на Кастьмѣ, 2 — в Микульском у святого Николы, 3 — в Лешкове у святого Петра, 4 — в городе в Витепском, а река под городом Двина, а воевода в Витепску князь Михаило Юрьевич, 5 — в Выжлятеве у великого Георгия, 6 — на рецѣ на Обьли, 7 — в городѣ в Полотскѣ. Пришла великаа княжна в среду, а в четверток дневала, а пошла в пяток, а наслѣг на озере на Мотыринѣ, 2 — в селѣ в Ворбориче у святого Николы, 3 — в селѣ в каменом у Спаса, а река под селом Велья, 4 — на рекѣ на Вязынѣ, 5 — в селѣ в Марковѣ у святого Николы, а река Годѣя. Туту встрѣтил великую княжну пан Станислав Янович, жемотский староста. 6 — в городе в Креви, 7 — на рекѣ на Ольшнихи, 8 — в городѣ в Мѣдникѣ, 9 — в селѣ от Вильни за милю, а встрѣтил князь великий Александр великую княжну от города за 3 версты. Въѣхала великаа княжна в город в неделю. А ѣхала великаа княжна от Москвы 4 недели и 2 дни. А венчался князь великий Александр с великою княжною // в ту же недилю.

л. 197 об.

В лето 7003 провожали бояре великого князя великую княжну в Литву. Князь Семен Ряполовской да Михаило Русалка и с женами,

¹⁴⁵ Так в ркп. здесь и далее.

да с ними дѣти боярские пришли со княжною за недилю до заговѣина до мясного. А жили в Литвѣ 11 дней. А из Литвы пошли в четверток на Масленице, 1 надслѣг¹⁴⁶ в Шьмени от Вильни 7 миль, 2 — в Маркове от Шмени 7 миль, а шла великаа княжна дорогою от Смоленска на Польтеск, а от Польтеска на Витепск, а от Витепска на Марково. А князь Семен Ряполовскои шол из Вилни назад на Марково. А от Маркова пошел дорогою. 3 наслѣг в Красном селѣ от Маркова 5 миль, а река под Красным — Ушь, 4 — в Аниинѣ от Краснаго 7 миль, а туто заговѣли, заговѣино масленое, 5 — в Борисовѣ, а река под Борисовым Березыня от Аннина 9 миль, а в Борисово пришел князь Семен в понедельник, а тут дневал 2 дни, а пошел в четверток, 6 — на лесѣ на рекѣ на Бобрѣ от Борисова 10 миль, 7 — в Орловѣ болоте, 8 — от Друцка 6 миль. В субботу Съборную ѣл хлѣба князь Семен у князя Василья у Ивановича у Краснаго друцких князеи, 9 — в городе в Ршѣ, а река под городом Днѣпр, от Орлова болота 7 верст, а тут князь Семен дневал, а держит Оршу князь Василей Шемячич, 10 — у Клементья святаго от Орши 11 миль, 11 — на рекѣ на Катынѣ от Клементья святаго 8 миль, 12 — в Смоленске от Катыни 4 мили. Приѣхал князь Семен в Смоленск 2 недиле поста в четверток, а поѣхал в субботу, а ночевал в Сватовѣ Дубровѣ от Смоленска 4 мили, 5 — на рецѣ Меньшойи и от Пи 6 миль на Сврѣх Лук, от Сватовы Дубровы 6 миль, 7 — в Дорогобуже, от Сврѣх Лук 8 миль, а жил 2 дни, 8 — на Мстиславле от Дорогобужа 6 миль, 9 — в городѣ в Вязьме от Мстиславца 12 миль, 10 — в Дуброве от Вязьмы 8 миль церковь Успение Святыя Богородица, 11 — на Холму на Брагинѣ от Дубро//вы 30 миль, 12 — в Варьском церковь Святыя Богородица Покрова от Холму 30 верѣст, 14 — во Алексинѣ от Можайска 20 верст, 15 — на Яму церковь Спас Святыи от Олексина 50 верст, 16 — на Москвѣ от Спаса 30 верст, а пришли к Москвѣ 4 недели поста.

В лѣто 7003 генваря ѣхати проводити великую княжну Елену в Литву за великого князя Александра Литовьского князю Семену Ряполовскому с женою да Михаилу Русалке с женою, Прокофью Скурату с женою, а дворецкои Дмитреи Семенович Пѣшков, а дияк Василей казначѣи Кулешин, а окольничие Петр Лобан Заболотцкои, Андрѣи Кутузов Лапин. Стольники Андреи Васильев сын Сабурова, Иван Григорьев сын Морозова, Михаило Плещѣев да Иван Ощѣрин, а конюшие Андрѣи да Василей Васильевы дѣти Карамышева. А яселничии Матфеи Кошка Калитин, Феодор Михаилов сын Вельяминова, а за постелею Григорей Зворыкин, Андрѣи Шелеспальскои да Григо-

¹⁴⁶ Так в ркп.

реи Соловцов, Дичко Оладьин, а истопники Бориско Хомяков. А дѣтеи боярских с великою княжною: князь Костянтин Ярославов сын да князь Иван Гундор Болшеи, князь Иван Ушатои да князь Иван Ушатои и¹⁴⁷ Бородатои, князь Феодор княж Юрьев сын Прозоровского, князь Михаило Лугвица Прозоровского, князь Борис княж Петров сын Моложского, Иван Хабар, Феодор Щука Юрьев сын Кутузова, Василии Петров сын Плещѣва, Стерляг Вельяминов, князь Иван княж Костянтинов сын Кубрьского, Володимер Елизаров Гусева, Иван Александров сын Данилова Заболотцкого, Костянтин Федоров сын Хлуденев, Петр Федоров сын Заболотцкого Черленого, Иван Алексѣев сын Старков, Копыто Федоров сын Слизнева, Гридя Михайлов сын Шапкина, Матвѣи Иванов сын Волуева, Сенька Яковлев сын Родионова, Федор Беленица Глѣбов, Иван Чепец Михайлов сын Кошелева да брат его Иван меншии, // Иван Григорьев сын Козлова, Василии Слепец л. 198 об. Пушкин, Семен Конодырь Иванов сын Сукова, Боярин Басенков, Иван Васильчиков Есипля, Иван Данилов Иванова, Олфереи Филипов сын Нашокина, Фуник Икимской, Истома Пушкин, Мосол Загряской, Матфѣи Ржевьской, Борис Борисов, Лев Иванов сын Новосилцева, Михаило Остафьев сын Дубенского, Гридя Семенов сын Тельцов, Андрѣи Алексѣев сын Полуектова, Хрестьянин княж Иванов сын Андовского, Парей да Отава, Осокины дѣти. А со князем с Ряполовским дѣти боярские: Иван Васильев сын Писемского, Иван Ус Татищев, Мижуй Семенов Яковля, Михаило Феодоров сын Тютъчева, Борис Леонтъев сын Тютъчева, Борис Шушорин, Ивашко Ильин сын Симонова, Лимон Бундо Языков, Губа Моклоков, Васюк Михайлов сын Карсакова, а с Михаилом с Русалкою Иван Виляи Писемской, Феодор Григорьев сын Кошелева, Тимошка Клобуков сын Топоркова, Гридя Зачесломской, Стрига Хлуденев, Ивашко Олексѣев Климентьева, Шаст Плишкин, Ивашко владычень рязанского, Ивашко Левин сын Палицина.

В лѣто 7004 сентября 6 възведен на двор митрополич Симон игумен Троицкой Сергиева монастыря, а поставлен на митрополю всея Руси того же месяца 20 в неделю. Тоѣ же осени октября 20 въѣхал князь великий Иван Васильевич всея Руси в свою отчину в Новгород Великий. И приѣхал князь великий Иван Васильевич на Москву на шестой недели поста, канун Благовѣщенъеву дни в четверток, а Благовѣщенъев день был в пяток на 6 недели. Тое же осени приѣхали на Москву от великие княгини Елены из Литвы высланные останочные бояре: князь Василии Ромодановской да Прокофеи Скурат Зиновьев,

¹⁴⁷ Написано над строкой.

л. 199

да Дмитрии Пѣшков, да поп Фома легатос и инии мнози, да с ними же приѣхал боярин к великому князю служити // изо Царяграда именем Феодор Лыскаръ с сыном. Тое же осени октября 22 вторник поѣде князь великии Иван Васильевич во отчину свою в Великии Новгород, а с ним сын его князь Юрьи да внук его князь Дмитрии, а на Москвѣ остави у великие княгини Софьи сына своего князя Василья с меньшею братиею, а в Новѣгород прииде ноября 17 вторник. Тоя же осени декабря крутицкии епископ Силуян отстави епископью и прииде в манастирь на Угрѣшу. Тогда бывший митрополит Зосима у Троици в Сергиевѣ манастирѣ причащался божественых таин на Орлеци во всем святительском чину.

В лѣто 7005 сентября 20 поимал князь великии брата своего князя Андрѣя.

В лѣто 7005 декабря 8 поимал князь великии князя Федора Бѣльскаго на Луху. Тое же зимы посылал князь великии воевати на Мѣзск и на Серѣпѣск, и на Вязьму.

В лѣто 7006 поимал князь великии по Рожествѣ Христовѣ Володимера Елизарова сына Гусева да Офонася Яропкина, Ивана Хруля сына Палецкаго княж Иванова да Щевья Скрыбина, да Федора Стромилова, да Поярка Рунова брата и велѣл их казнити смертною казнию.

В лѣто 7007 поимал князь великии князя Ивана Юрьевича да его дѣтеи князя Василья да князя Ивана, да зятя его князя Семена Ряполовскаго генваря 31, истят бысть князь Семен Ряполовскои февраля 5.

В лѣто 7008 князь великии Иван Васильевич всея Русии послал своих воевод Якова Захарьича и иных воевод на Литовскую землю, да и царя Магмед-Аминя посылал на Литовскую землю. А с ним были великаго князя воеводы князь Феодор да князь Иван, брат его, Палецкии. Они же шедше, многие грады и власти и села поплениша, а людеи многих мечю и огневи предаша, а иных в плѣн поведоша. А се имена тѣм градом, которые взяты: Брянск, а поимали в нем воеводу пана Станислава Берташовича, Радогощъ, Путивль, Любец и иные города. А Путивль взяли на Спасов день Преобра//женье. Того же лѣта князь великии посылал своих воевод Юрья Захарьича и иных воевод на град Дорогобуж, они же шедше град Дорогобужъ взяли. Того же лѣта июля 14 великаго князя Александра Литовскаго воеводы многие со многими людьми пришли на великаго князя воевод на Юрья Зарьича и на иных воевод. И божиею милостию прииде в ту пору князь Данило Васильевич Щеня со всею тѣрскою силою, и бысть бои великии с литвою на рецѣ на Ведрошѣ, близ Елны, и поможе Бог великаго князя воеводам побиша литвы безчислено. И многих воевод живых поимали и на Москву послали к великому князю князя

л. 199 об.

Костянтина Острожскаго, пана Григорья Остиковича, и пана Лютаво-ра, и пана Николаевых дѣтей воеводы Виленскаго, да друцких кня-зей, да Николаа Юрьевича Зиновьева, и иных многих.

Князи русстии.¹⁴⁸

Первыи прииде из Варяг Рюрик с братиею, с Синеусом и с Труво-ром. **Рюриков сын**¹⁴⁹ Игорьь. **Игорев сын** Святослав.¹⁵⁰ Святосла-ви сынове: Ярополк, Олег, **Владимир Киевский**¹⁵¹. **Великаго князя Владимира сынове:** Вышеслав, Изяслав, **Ярослав**,¹⁵² Всеволод, Свя-тослав, Мстислав, Борис, Глѣб, Станислав, Подвизд,¹⁵³ Судислав. **Ярослава великаго сынове:** Владимир, Изяслав, Святослав. **Всево-лод**,¹⁵⁴ Игорьь, Вячеслав. Всеволожи сынове: **Владимир Мономах**,¹⁵⁵ Ростислав. **Володимера Мономаха сынове** Мстислав, Изяслав, Свя-тослав, Ярополк, Вячеслав, Роман, **Юрьи Долгорук**,¹⁵⁶ Андрѣи. **Юрьевы сынове Долгорукаго:** Ростислав, Андрѣи Боголюбьскіи, Иван, Борис, Глѣб, Мстислав, Василко, Ярослав, Михалко, Свято-слав, **Всеволод**.¹⁵⁷ **Всеволода Володимерьскаго сынове:** Константин Ростовскіи, Борис, Юрьи, **Ярослав**,¹⁵⁸ Володимер Святослав, Иван, **Ярослави сынове:** Феодор, **Александр Невскіи**¹⁵⁹, Андрѣи, Кон-стантин,¹⁶⁰ Афонасеи, Данило, // Михаило, Ярослав, Василеи. Алек-сандра Невьскаго сынове: Василеи, Дмитреи, Андрѣи, Данило **Мос-ковскіи**.¹⁶¹ **Даниловы сынове:** Юрьи, Александр, Борис, **Иван**,¹⁶² Афонасеи. **Иваны сынове Даниловича:** Симеон, **Иван**, Андрѣи, **Ива-на Ивановича сынове.** Дмитреи.¹⁶³ **15.** Иван. Дмитрея Ивановича¹⁶⁴ сынове: Данило, **Василеи**, **16.** Юрьи, Андреи, Петр, Иван, Констан-тин. **Василия Дмитриевича сынове:** Иван, Василеи.¹⁶⁵ **17.** Василия Ва-сильевича сын Юрьи, **Иван**,¹⁶⁶ Юрьи, Андрѣи, Симеон, Борис, Анд-рѣи, Дмитреи. **Ивана Васильевича сынове.** **Иван** от тферянки.¹⁶⁷ От Софьи от римлянки Василеи, Юрьи, Дмитреи, Симеон, Борис, Анд-рѣи. **Великаго князя Ивана Ивановича сын** Дмитреи от княгини Еле-ны Волошанки. **Великаго князя Василья Ивановича сынове:** Иван, Юрьи, от Елены от Литовки.

л. 200

¹⁴⁸ На левом поле киноварью: зри; ниже: 1. ¹⁴⁹ На левом поле со знаком встав-ки: 2. ¹⁵⁰ На левом поле со знаком вставки: 3. ¹⁵¹ На левом поле со знаком вставки: 4. ¹⁵² На левом поле со знаком вставки: 5. ¹⁵³ Так в ркп. ¹⁵⁴ На левом поле со знаком вставки: 6. ¹⁵⁵ На левом поле: 7. ¹⁵⁶ На левом поле: 8. ¹⁵⁷ На левом поле: 9. На нижнем поле другим почерком со знаком вставки: Великое гнѣздо. ¹⁵⁸ На левом поле: 10. На нижнем поле другим почерком со знаком вставки: При сем Батыи. ¹⁵⁹ На левом поле: 11. ¹⁶⁰ Написано дважды. ¹⁶¹ На левом поле: 12. ¹⁶² Над строкой позже, другой рукой: Калита. На правом поле: 13. ¹⁶³ Над строкой позже, другой рукой: Донскои. На правом поле: 14. ¹⁶⁴ Над строкой позже, другой рукой: Донскаго. ¹⁶⁵ Над строкой позже, другой рукой: Темныи. ¹⁶⁶ На правом поле со знаком встав-ки: 18. ¹⁶⁷ На правом поле: 19.

Ростовские князи. От великого князя Всеволода Володимерскаго. Всеволодич Константин, Константинович Василько, Василкович Борис, Борисович Константин, Константинович Василеи, Васильевич Константин, Константинович Александр, Александрович Андрѣи, Андрѣевич Владимир. То и конец.

Тверские князи от того же Всеволода. Всеволодич Ярослав, Ярославич Ярослав, Ярославич Михаило, Михайлович Александр, Александрович Михаило, Михайлович Александр, Александрович Борис, Борисович Михаило. Играл в ду//ду и, предав Тферь, бѣжал в Литву.

Бѣлозерские князи от ростовскаго Василья. Василькович Глѣб. Глѣбовичь Михаило, Михайлович Феодор, Феодорович Василеи Согорьскіи, того сын Дмитрии, Юрьи.

Смоленские князи от великого князя Владимира Мономаха. Володимерич Мстислав, Мстиславич Ростислав, Ростиславич Давыд, Давыдович Мьстислав, Мьстиславич Ростислав. Сего сын Феодор чудотворец, лежит в Ярославле, Ростиславич Глѣб, Глѣбович Александр, Александрович Иван, Иванович Святослав, Святославич Юрьи, Юрьевич Феодор.

Ярославстии князи от того же роду. Ростиславич Феодор, Феодорович Давыд, Давыдович Василеи, Василиевич Василеи, Васильевич Феодор, Феодорович Александр продал Ярославль. Сего сын князь Данило Пѣнко.

То и конец.